



La OCDE no fija la recuperación económica española hasta el 95

El PIB subirá un 0,8, menos de lo previsto por el Gobierno, que es un 1,3%

La OCDE prevé en su último informe de perspectivas económicas que el crecimiento de la economía española, medido en términos de Producto Interior Bruto, alcance el próximo año un 0,8 por ciento por debajo del 1,3 previsto por el Gobierno en la Ley de Presupuestos. La OCDE estima que sólo a través de una moderación salarial y de una rebaja del déficit público, España podrá iniciar la senda de la recuperación, que fija en el año 1995.

Por su parte, el ministro de

iniciarse antes de la previsión de la OCDE.

Como datos negativos del informe destacan la caída de la formación bruta de capital de 1994, un menos 2,5 por ciento y la escasa reducción del déficit público, sólo dos décimas frente a las cinco previstas por el Gobierno.

Dice el documento que para el caso español, las perspectivas son más negras que para el conjunto de los países más desarrollados del mundo. La inversión caerá el próximo año un 2,5 por

ciento, muy por bajo del 1,6 de aumento previsto por el Gobierno. Sólo el consumo se recuperará levemente.

Como datos positivos, destaca la moderación de los precios, con un crecimiento del 3,6.

Por otro lado, Felipe González se ha apresurado a declarar que la economía se recuperará, saliendo al paso de los sondeos de opinión que prevén un descenso muy notable para el Partido Socialista Obrero Español.

PAGINA 24

El Centro de Transportes asumirá la gestión del aeropuerto de Villafraía

El Centro de Transportes de la Aduana ha pedido al gobernador civil, César Braña, asumir la gestión del aeródromo de Villafraía y se ha tomado como «muy positiva» la propuesta, por lo que se espera que hoy sea ratificada por el Consejo de Administración de esa sociedad.

Paralelamente, las direcciones generales competentes de los Ministerios de Defensa y Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente han celebrado reuniones para avanzar aspectos relacionados con el proyecto de reconversión del aeródromo militar en un aeropuerto civil de tercer nivel.

En la reunión de ayer en el Gobierno Civil, Braña dijo que no existe ningún inconveniente para que Cetebsa se haga cargo de la referida gestión.

PAGINA 5



ALBERTO RODRIGO

PREGON DE LA NAVIDAD, DEL DOCTOR MARTINEZ ACEBES.— Sobre el tema «Navidad, esperanza y alegría», anoche pronunció un brillante pregón de la Navidad el arzobispo de Burgos, doctor Santiago Martínez Acebes. Autoridades y amplias representaciones acudieron a la fiesta navideña junto con numeroso público que llenaba el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo, en cuya institución radica la Asociación Belenista de Burgos que organizaba el acto. La Schola Cantorum del Círculo cerró el pregón con un concierto de Navidad bajo la dirección de Javier Cuevas.

PAGINA 6

El PP avaló los presupuestos del Ayuntamiento de Burgos, que suman 14.150 millones

El Ayuntamiento de Burgos, con los votos del PP, aprobó anoche los presupuestos del 94, que ascienden a 14.150 millones de pesetas y que, según el presidente de la Comisión de Hacienda, Javier Pardilla permitirán inversiones del orden de los cuatro mil millones.

PSOE e IU votaron en contra y Juan Ruiz Carcedo lo hizo a favor.

Al final se presentó una moción en favor del castellano donde se culpa al Gobierno de los problemas del español. El PSOE se levantó y no votó el documento presentado.

PAGINA 8

Sólo el campo salvó la economía burgalesa en el año que termina

El año que está a punto de concluir ha sido difícil en la economía burgalesa, pero no más en la economía nacional en su conjunto. Los buenos resultados de la agricultura junto con el comportamiento aceptable de la industria agroalimentaria han atenuado los escasos resultados de otros sectores y ha evitado un panorama excesivamente sombrío en la economía nacional, según el informe del Cole-

El Colegio de Economistas presentó el informe de 1994

gio de Economistas de Burgos presentado a última hora de ayer.

La producción agraria en la provincia de Burgos se estima para el año 1993 en 94.518 millones de pesetas, un 5,96 superior a la obtenida en 1992, según un informe realizado por el citado Colegio. Las ayudas percibidas por los agricultores como consecuencia de la Nueva Política Agraria Comunitaria podrían superar los 8.000 millones de pesetas.

PAGINA 5



7 El fiscal solicita 15 años de cárcel por la presunta violación de una menor

7 Detenidos 24 presuntos traficantes de drogas

9 Los cines burgaleses se unieron a la jornada de huelga

12 El Ayuntamiento de Trespaderne amenaza con expropiar a Gestur los terrenos del polígono

16 Un artefacto provoca daños materiales en un concesionario de Renault, en Miranda

39 El París-Dakar pasará por la provincia burgalesa

FIRMA INVITADA

Carrillo

YO creo que el PSOE, cuando no puede pagar con carguito los servicios prestados por alguien, lo saca en la tele. La tele, gran caja de resonancia social, magnífica, fetichiza y promociona a una persona de forma insospechada. Sales en la tele en «praim taim» y -oh maravilla- vendes más libros o más discos, haces anuncios, das conferencias, tienes «caché»... Tanto sales en la tele tanto vales (por eso nuestra intelectualidad pierde el culo por salir en los «hermidarios» y semejantes).

Sería, pues, un pago en especie. Por ejemplo, con los artistas del régimen: Sara Montiel, Miguel Bosé, Ramoncín (¿dónde está tu rebeldía, Pollo Frito?). O Gila; me pasaba oír a este personaje lo mucho que había sufrido con el franquismo, él, gracioso oficial de nuestra infancia casposa y radiofónica de «Matilde, Perico y Periquín». O Amancio Prada tras su espiritual firma pro-OTAN.

Pero iba a hablar de Santiago Carrillo. La promoción televisiva de sus «memorias» ha sido espectacular. Hasta en los telediaros. ¿Piensa el antiguo comunista que, de no estar en el «pesebre común», le iban a dar tanta cancha? ¿Cómo se alía con Alfonso Guerra -antiguo jefe de la fontanería maloliente del PSOE- quien se ha vuelto un duro izquierdista justo al perder el poder en su partido? ¿Cuántos programas y tertulias le han prometido a cambio de dar caña a I.U.?

Carrillo debió elegir un discreto y elegante retiro. Pero la vanidad y el protagonismo le han podido. Mucha vida para tan pobre final, creo yo. Si Rosa Conde es «El oído-del-Gobierno», Carrillo, es «la-peluca-del-Régimen». No compraré su libro.

Carrillo debió elegir un discreto y elegante retiro. Pero la vanidad y el protagonismo le han podido. Mucha vida para tan pobre final, creo yo. Si Rosa Conde es «El oído-del-Gobierno», Carrillo, es «la-peluca-del-Régimen». No compraré su libro.



ANTONIO R. ONTANEDA

PERSONAS



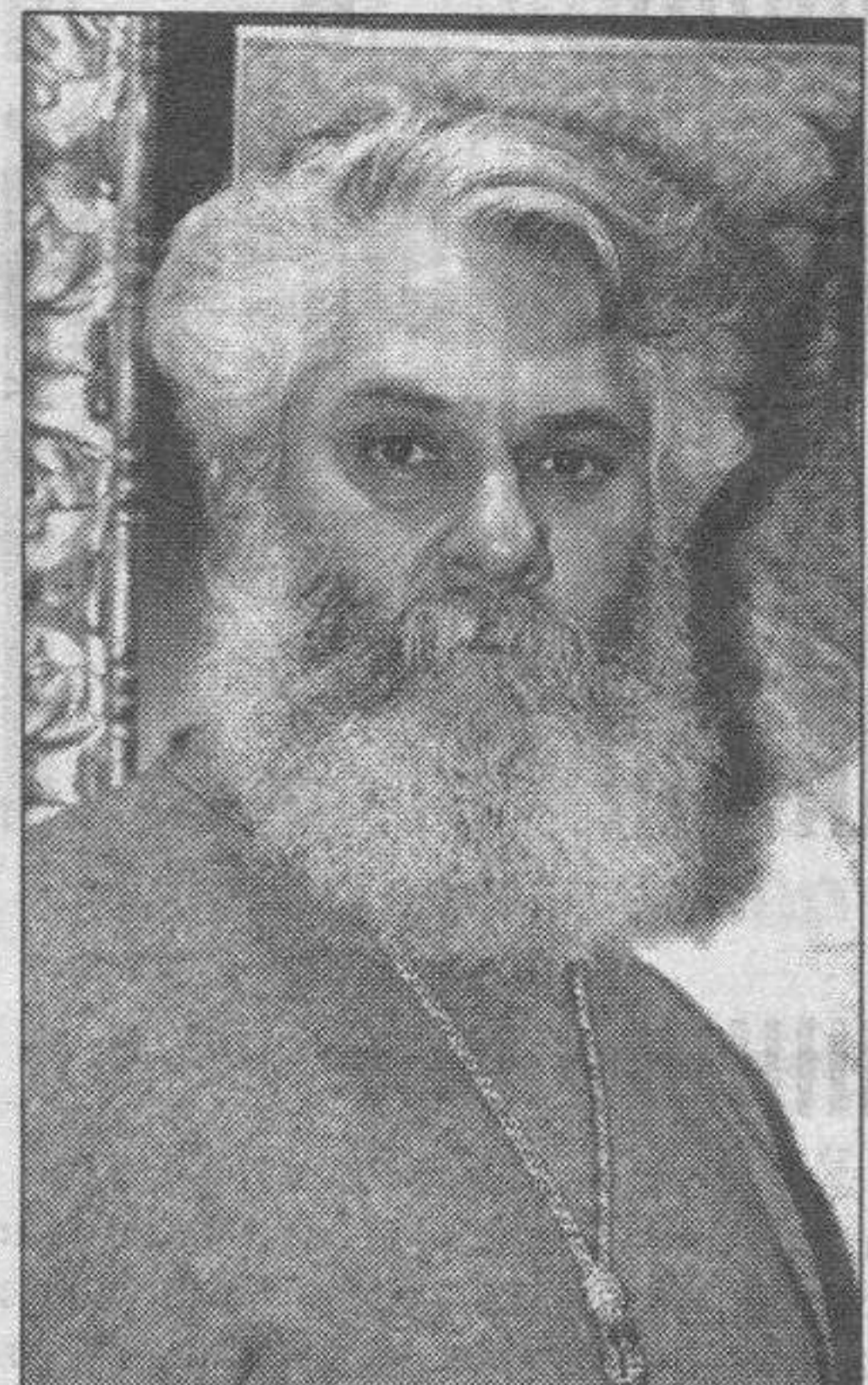
decían que el PP adelantaba al PSOE y luego se quedó en buena posición, pero sin premio de consolación.

JAVIER DE PAZ, de Valladolid, fue nombrado director general de Comercio Interior. Fue secretario general de las Juventudes Socialistas hasta el año 88 y su consiste biografía, según la Prensa de Valladolid, en haber ocupado ese puesto. Se destaca también que apoyó a Felipe González en el referéndum de la OTAN. La designación ha merecido numerosas críticas por la falta de relevancia profesional e intelectual para un puesto de ese rango.

LUIS GARCIA BERLANGA, director de cine, regresa a las pantallas después de «Moros y cristianos» con «Todos a la cárcel». Ha dicho que a sus 72 años todavía su estado de ánimo ante el estreno es bueno y que mantiene la intención «de diseccionar una sociedad que no me gusta». El más clásico de nuestros cineastas tiene miedo a la crítica en esta ocasión porque le asusta mucho que se haya dicho que es la película más dura y fuerte que ha

hecho».

SEGUNDO ESCOLAR, el artista que acaba de ingresar en la Institución «Fernán González», está viendo como la exposición que ofrece en el Monasterio de San Juan, bajo el título de «La Faz del Hombre Crucificado», está siendo mucho más visitada de lo que las previsiones iniciales hacían supo-



ner, aunque la valoración de la asistencia era muy alta. Lo que pasa es que se han desbordado todos los cálculos. Los elogios, por supuesto, son unánimes

MARIA JOSE ZAPARAIN YANEZ, que desempeña su actividad investigadora en el Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de Burgos, defendió el pasado día 17 su tesis doctoral: «Desarrollo urbanístico y arquitectónico de Aranda de Duero» (Part. Jud.). Siglos XVII y XVIII que, bajo la dirección de la Dra. Lena Saladina Iglesias Rouco, profesora titular del Departamento de Historia del Arte de Burgos, ha obtenido por unanimidad la máxima calificación otorgada por el tribunal presidido por el Excmo. Dr. D. Juan José Martín González, catedrático emérito del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid y académico de la Academia de Bellas Artes de San Fernando y en el que actuó como secretario el Dr. D. Alberto Ibáñez Pérez, profesor titular del Departamento de Historia del Arte de Burgos.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

21 DE DICIEMBRE DE 1968

- Se recuerda al público, al que se ruega su colaboración, la existencia de la Oficina de Reclamaciones establecida para velar por los intereses del consumidor, en la que además de recibir y atender las quejas que se cursen por escrito, telefónica o personalmente, en dichas oficinas se les orientará sobre el ejercicio de sus derechos, en orden al abastecimiento de artículos en general.

Emplazamiento: calle de Miranda, número 5-2º. Sección Inspección. Teléfono 205338.

- La temperatura máxima de ayer fue de 7,0 grados y la mínima de 0,6.

HACE 50 AÑOS

21 DE DICIEMBRE DE 1943

- Se inauguró el Hogar Rural del Frente de Juventudes en Los Balbases.

- Setecientas mil pesetas se juegan a la Lotería navideña en Burgos. La capital absorbe billetes por valor de 632.000 pesetas y la provincia, el resto.

- El Hospital de Barrantes conmemoró el tercer aniversario de la muerte de su fundador.

- Desde mañana y hasta el día 3 de enero, el franqueo de las cartas llevará una sobretasa de diez céntimos, que se destinará a beneficio

del Patronato Nacional Antituberculoso.

- La Gimnástica venció al Torrelavega por 2-1, en un partido muy accidentado.

- La temperatura máxima de ayer fue de 3,0 grados y la mínima de 1,2 bajo cero.

HACE 75 AÑOS

21 DE DICIEMBRE DE 1918

- Ha sido nombrado ayudante de órdenes de S. M. el Rey, el capitán de navío don José María Barrera Luyando, paisano nuestro.

- En la Sección Administrativa de Primera Enseñanza se ha recibido el título de licenciado en Derecho de don Luis García y García.

- La temperatura máxima de ayer fue de 10,0 grados y la mínima de 7,4.

HACE 100 AÑOS

21 DE DICIEMBRE DE 1893

- En la mañana de hoy le han sido sustraídos a una criada de servicio tres duros que llevaba en un portamonedas. El sitio donde se los hurtaron fue en una de las cooperativas de la calle del Almirante Bonifaz, sin que hasta la fecha se sepa quién fue el aprovechado caco.

- La suscripción abierta en favor de los damnificados de Santander alcanza ya las 3.908,92 pesetas.



mi diario
Fríos hasta para pedir

PERSIO

EN días auténticamente de fiesta ha tenido que decir adiós Villafraja. Se van los aviadores, se marchó la MAU y hasta la Escuela de perros policía que allí funcionaba buscó mejor acomodo. Se van con la promesa de que un día eso será un aeropuerto. Quizás por respeto a Burgos, a la ciudad que aportó sus terrenos, su hospitalidad, su amor al aeródromo y bastante más... se debió congradarse con ella, antes de demantelarlo y crear el aeropuerto. Burgos es ciudad que aportó a Franco y al Estado todo y bien poco quedó en sus calles. Somos fríos hasta para pedir.

Esta noche es noche buena y mañana... también.

Prepárese. Haga las maletas.

Y pasado mañana, y al otro... Porque con el **Talonnario BANCOTEL**, todas las noches son buenas. Para disfrutarlas en el hotel que prefiera de los más de 200 que le ofrecemos en España, Andorra, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia y Portugal. Por sólo...

6.400 pesetas/noche

Decídase. Esta Navidad, con **BANCOTEL**, todos los días tienen su noche buena.

Información y venta exclusivamente en Agencias de Viajes autorizadas

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPCIÓN en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

RETINA



LUIS LOPEZ ARAICO

ASI SE HACE.— La música es una de las grandes educadoras. Esta afirmación, ¿necesita explicación? Pues seguramente, no. Lo que sí necesita es que andemos por sus matices. Y así decimos: la música, mejor que nada, pero dentro de la música, la danza, entendida como algo más que un modo (muy lógico, que eso también es cierto) de diversión. Entendida como un modo de educar el gusto, el cuerpo, el ritmo... todo. Los pueblos lo han intuido y son ellos los creadores de los bailes populares. Los genios lo quintaesenciaron y ellos son los creadores del ballet clásico. Y en Burgos, pues eso: «Cascanueces», por ejemplo, con niños que ya vemos. O sea: «Joven Ballet Clásico de Burgos». Aplaudamos, por favor.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Huelga

□ La huelga de los comercios, si es que se lleva a cabo está justamente convocada para los días de máxima actividad en los establecimientos. Cabe pensar que a última hora se pueda arreglar el conflicto, porque puede crear problemas y pérdidas importantes en un sector no precisamente boyante.

Sólo horas

□ Quedan sólo horas para la celebración del gran sorteo de la Navidad. Los burgaleses jugamos más que en años anteriores, pero llevamos una racha que no toca nada en estas tierras. Ojalá que en este caso no nos quedemos con la resignación de otra vez será. Pujol supo

nemos que no habrá consensuado el reparto de premios a Cataluña... Es broma.

Invitación

□ Nos parece de todo punto acertado que el alcalde invite a la ministra de Cultura para ver nuestra Catedral. Es el mejor procedimiento para que ella «in situ» pueda valorar las cosas. No hay otro procedimiento más directo para que la ministra y sus técnicos comprueben que cuando se pide ayuda para el primer monumento burgalés es con razón y que se trata de un Patrimonio de la Humanidad no de unos pocos. Que la visita oficial se haga a Federico Mayor Zaragoza, después de su gesto en París nos parece obligado. Y deben

aceptar ambos la invitación de la primera autoridad municipal burgalesa.

Los patos

□ El criadero de patos de «Los Trampones» debe preocupar a más de un vecino, porque hasta la Redacción llega todo tipo de sugerencias. De ese modo se considera necesario poder garantizar comida a las aves y también un refugio. Es algo que debiera interesar al Ayuntamiento, máxime si desea recuperar las márgenes del río. Algo tiene que ver con todo eso.

Solidaridad

□ No nos cansaremos de pedir estos días que haya mesura en el gasto y el consumo y que haya auténtico

corazón solidario por los demás. Son días de familia, de amistad y todo eso, pero también son fechas para mirar a nuestro alrededor y estar cerca de los que por cualquier causa sufren. Derroches, no, gracias.

Iluminación

□ Nos da la impresión de que este año se ha mejorado sensiblemente la iluminación de la Navidad. Habrá quejas en algunas zonas, pero en general creemos que es muy aceptable y que ambienta la ciudad para celebrar las grandes fiestas de la Navidad y Año Nuevo que están ya a la vuelta de la esquina. Primero las vacaciones, que los escolares esperan como agua de mayo, así como los regalos que se distribuirán unos en la Nochebuena y otros en la fiesta de Reyes.

OROS

● **JULIAN G. VARGAS**
Ministro de Defensa
«Cualquier político democrático debe intentar ir a Sarajevo»

● **ALBERTO R. GALLARDON**
Senador del PP
«Yo seré el próximo presidente de la Comunidad de Madrid»

BASTOS

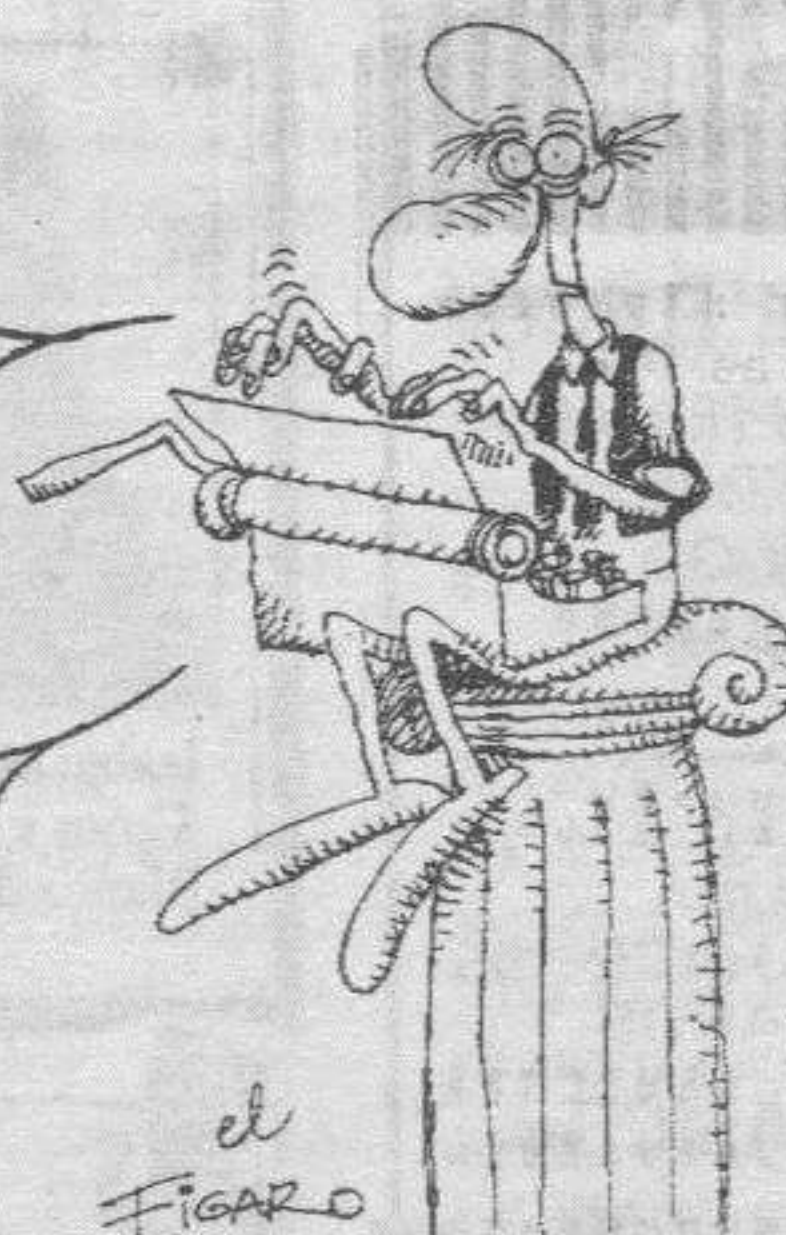
● **RAMON JAUREGUI**
Secretario general del PSE-EE
«En ETA falta un general que ordene la retirada»

HUMOR

Nuevo plan de forestación para las ciudades Patrimonio de la Humanidad

A BURGOS LA HAN EXCLUIDO DEL PROYECTO PORQUE YA ESTÁ LO SUFICIENTEMENTE PLANTADA

DE PROMESAS, CLARO



el FIGARO

EDITORIAL

En dos años
habrá
aeropuerto

NO es largo el plazo que ha señalado el vicepresidente de la Caja de Ahorros Municipal, Miguel Angel Velasco y miembro de la Comisión de Expertos para conseguir que Burgos tenga un aeropuerto. Dos años es un tiempo prudencial para lograr que todo esté en marcha para volar con seguridad, nunca mejor dicho.

Lo que ocurre es que, una vez que el aeródromo cierra sus puertas, aunque siga abierto con el enorme esfuerzo que se dispone a llevar a cabo el Real Aeroclub de Burgos, corremos el riesgo de que la iniciativa pase por vicisitudes de todo tiempo que pongan en peligro la continuidad del proyecto.

Esa es la clave principal para considerar que no siendo mucho tiempo dos años, sí tenga sus riesgos. Pero en este caso se han comprometido las instituciones de la Administración Central, el propio gobernador civil, César Braña ha hecho gestiones interesantes para que no se pierda la relación y la sucesión de pasos.

Si Madrid da el visto bueno, las instituciones de Burgos deben demostrar de una vez por todas, al margen de todo tipo de polémicas, que son realmente eficientes. Lograr que Burgos tenga un pequeño aeropuerto nos parece algo realmente importante, merecedor de todos los esfuerzos de la sociedad provincial.

Es ahora cuando las cosas deben intensificarse. La Comisión en la que también está como participante significado el representante provincial del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, Francisco Almendres, tiene una labor difícil que culminará con éxito si en Madrid se avanza en el deseo de alcanzar el objetivo y aquí se toma conciencia que conseguir el aeropuerto no es resolver un problema rural, con todo respeto para éstos.

Burgos puede justificar ese tipo de instalaciones aeronáuticas. Tiene aeropuertos de pequeño tamaño Almería, Granada y otras poblaciones que, si su turismo es importante, acaso su actividad industrial es menor.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:
Antonio José Mencia
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso
y Juan Angel Gozalo.

Redacción:
Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual,
Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrals, Montserrat Gómez,
Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González,
Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón,
Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matias,
Angel Ayala y Jesús Matias.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,
7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º
C. ☎ 331681. Fax: 331694


Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16.
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos.
Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

Cartelera



GRAN TEATRO

¡HOY!! A las 5,30 tarde
«MIRA QUIEN HABLA AHORA!»
(Todos públicos)

A las 8 y 10,45



Rodada en esta ciudad
(No rec. menores 13 años)

CORDON 1 CORDON 2
CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

FUNCIÓNES: 5 - 8 y 10,45
TOM CRUISE en su última y mejor creación.

UNA PELÍCULA DE SIDNEY POLLACK
THE FIRM (LA TAPADERA)

RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO...
(Mayores 13) (3.ª SEMANA)
Hoy, martes, día especial del espectador.
Butaca 400 Ptas.

Un Mundo Perfecto
(Mayores 18)
Hoy, martes, día especial del espectador.
Butaca 400 Ptas.

VAN COLEM
AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,30 - 8,00 - 10,30

UNA GUAPA Y EXTRAORDINARIA MUJER PONE CERCO AL MAS AUDAZ ROBO DEL SIGLO



KIM BASINGER ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA

5,15 - 8,00 - 10,30

HABLA EL LENGUAJE DEL VIENTO, TIENE EL PODER DEL LEON



LUC BESSON
EL NIÑO LEON

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,00 - 6,45 - 8,30 - 10,45

IMAGINATE PEDIR TRES DESEOS



Aladdin

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
TOM HANKS - MEG RYAN

TOM HANKS MEG RYAN




ALGO PARA RECORDAR

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30
UNA COMEDIA COMICA 100X100

UNA COMEDIA COMICA DE MEL BROOKS



MEL BROOKS
Las Locas Locas Aventuras de ROBIN HOOD

APTA PARA TODOS

8,00 - 10,30
PROTAGONIZADA POR DOS GIGANTES DEL CINE

«EN LA LINEA DE FUEGO»
DE WOLFGANG PETERSEN
CON JONH MALKOVICH,
CLINT EASTWOOD
NO REC. MEN. 18

5,15

UNA AVENTURA QUE COMENZO HACE 65 MILLONES DE AÑOS.

«PARQUE JURASICO»
DE STEVEN SPIELBERG.
NO REC. MEN. 18

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ridruejo, Pl. José Antonio, 12; Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n (Polígono Río Vena).

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n (Polígono Río Vena).

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 694,5 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente. - Máxima, de 10,5 grados, a las 17,10 de la tarde. Mínima, de 7,6 grados, a las 8 de la mañana.
Viento. - Suroeste.
Humedad: 94%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. - Paula Herrero y Jabarra, Rodrigo Jurado y Pajares, Sergio García e Izquierdo, José Manuel Hernando y Hernando, Adriana Marín y Portal, Rodrigo Lomas y Blanco.

DEFUNCIONES. - Manuela Albarellos y Carrascal, de Burgos, 62 años; Victoriana Bartolomé y Ayala, de Rábanos, 102 años; Baudilio Moradillo y Arroyo, de Quintanajuar, 89 años; María Conde y Díez, de Rublacedo de Arriba, 90 años; Mariano González y García, de Barbadillo del Mercado, 79 años; Feliciano Martínez y Simón, de Burgos, 65 años; María Asunción Ghiglione y Cavalle, de Riudom (Tarragona), 60 años; Faustino Redondo y González, de Lerma, 90 años; Fortunata Cantero y Ceballos, de Peral de Arlanza, 75 años; Asunción López y Cabestrero, de Aranda de Duero, 85 años.

AGENDA

Campana de Navidad de Asociación de Consumo «Jimena». En el Salón Teatro de la Caja Municipal, a las 17,00, ambientación floral. A las 18,00 decoración navideña. A las 18,30, demostración de belleza.

Navidad en las Aulas de la 3ª Edad. A las 17,00, en la Casa de Cultura.

A las 20,15, en el Conservatorio, concierto.

A las 18,30, en el Monasterio de San Juan, actuación de Corales Infantiles.

ABUTAX
CARRERAS, 55 - BURGOS

RADIO TAXI
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
83.423
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

HOY

21 Van transcurridos del año 355 días y faltan para que el año finalice 10.

EL SOL sale a las 7,34 y se pone a las 16,52 hora solar.

LA LUNA sale a las 12,08 y se pone a las 00,23. Luna llena a las 20,25 en Cáncer.

SANTORAL

Ss. Pedro Canisio S.I. pb. y dr.; Amasvindo, Silán cfs.; Anastasio, Juan, Festo, Juliana, Glicerio, Temístocles ms.; Severino ob.

Misa: De S. Pedro Canisio.

Salas de arte

MASBURGO. - Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Laín Calvo, 10.

SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de pinturas y esculturas de FERNANDO RENES. Hasta el 21 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de esculturas de Víctor Blasco. Hasta el 11 de Enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**. **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Oscar Javier Cueto del Torno cumple 9 años y estudia en Nuestra Sra. de La Asunción.



David Román Pérez cumple 1 año y asiste a Benedictinas de San José.



Esther Ruiz Sánchez cumple 4 años y asiste al colegio Jardín de Africa. (Santander).



Sofía Santamaría Madeira cumple 4 años y estudia en el Colegio Público San Pablo.



Isabel Miñón Miguel cumple 8 años y estudia en el colegio Blanca de Castilla.



Silvia Velasco Pérez cumple 7 años y estudia en el colegio Aurelio Gómez Escolar.



Abel Illera Miguel cumplió 7 años y estudia en el colegio N.ª Sra. de Lourdes.



Oscar Alvarez González cumplió 9 años y estudia en el colegio Padre Manjón.

PRODUCTOS



Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DISTRUBUIDORA DE FRUTOS SECOS



Muy cerca de Ud.
Avda. del Cid, 47. San Lorenzo, 12.
C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.
Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Flora).
Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo, 4.

El Colegio de Economistas cree que la huelga general no va a solucionar nada

El sector agrario y la industria alimentaria salvan el balance económico del 93

MONTserrat GOMEZ
BURGOS

El decano del Colegio de Economistas de Burgos, Antonio de Santiago, se manifestó ayer contrario a la realización de la huelga general, convocada por los sindicatos para el 27 de enero, ya que «no favorece ni soluciona nada», dijo.

Antonio de Santiago, que opina que la economía precisa de unas perspectivas tranquilas y estables para su reactivación y que el Gobierno no va a cambiar sus previsiones, hacía estas declaraciones en la presentación del informe sobre la economía provincial, elaborado por este colegio y que ha sido coordinado por Juan Javier Villagra de Blas.

Los economistas burgaleses aprecian un crecimiento de la actividad productiva en el segundo semestre de 1993 y contemplan con optimismo y tranquilidad el futuro. «Probablemente, dentro de seis meses, las expectativas sean aún mejores», explicó Juan Javier Villagra.

El informe provincial de 1993 recoge los datos referidos a los distintos sectores y destaca la excelente producción agraria, calculada en 94.518 millones de pesetas, un 5,96 por ciento superior a la obtenida en 1992. Este resultado se une a los más



ALBERTO RODRIGO

José Ramón Alonso Benito, Antonio de Santiago y Juan Javier Villagra de Blas.

de 8.000 millones de pesetas en concepto de ayudas directas que percibirán los agricultores burgaleses, lo que hace de la renta del agricultor una de las mejores de todos los tiempos.

Javier Villagra reconoció, sin embargo, la deficiente cosecha de uva, una de las más bajas de la historia, ya que no superó las 16.000 toneladas.

El sector industrial, y en concreto el subsector agroalimentario, se mantuvo en términos de producción reales con un ligero incremento de las ventas. Las industrias cárnicas sufrieron una disminución en el porcentaje de sacrificio, como con-

secuencia del descenso de la cabaña ganadera. En el sector lácteo, se produjo una caída de la recogida de leche que se compensó con incrementos de recogida en otras comunidades autónomas. En vino, las ventas individuales por empresas han descendido, mientras se mantiene la cifra global por la creación de nuevas industrias. Destaca el crecimiento de la industria de pastelería industrial, fijado en un 10 por ciento.

En cuanto al mercado exterior burgalés, se saldó en el primer trimestre con un superávit de 37 millones de pesetas, lo que supone un incremento del

10,7 por ciento de las exportaciones y un descenso de las importaciones en un 17,4 respecto al mismo período del 92.

Este buen resultado no recoge aún los efectos positivos de las devaluaciones de la peseta dentro del sistema monetario europeo. Según el informe del Colegio de Economistas, esta situación ha fortalecido la competitividad de los productos locales en los mercados exteriores, lo que mejora los resultados de algunas empresas de la provincia dentro del sector industrial. En resumen, el mercado exterior ha tenido un comportamiento mejor que en 1992.

Coche, casa, vacaciones y libretas de ahorro

□ BURGOS/M.G.-Uno de los subsectores que más ha caído a nivel nacional es el de automoción, caída compensada en Burgos con la incorporación de nuevas producciones.

Sin embargo, la industria del automóvil ha experimentado un estancamiento en la actividad, una ligera reducción del nivel de empleo y un incremento de la inversión bruta.

El sector de la construcción se ha caracterizado durante 1993 por una falta de «ilusión» en la inversión, lo que ha provocado un aumento del paro, una caída de la producción y un descenso acusado en el consumo del cemento. Esta situación se agrava por la falta de venta de viviendas, un «parón» que supone un 25 por ciento menos respecto a 1992.

Los especialistas en turismo califican 1993 como «Jacobeo light». Los índices de ocupación hotelera han bajado respecto a años anteriores y la política de precios tiende a la baja.

Por último, el subsector financiero mantiene el predominio de las Cajas de Ahorros sobre los Bancos en la provincia y observa en 1993 la tendencia al ahorro de los burgaleses, en un momento de incertidumbre como ha sido el 93, y el bajo nivel de petición de créditos.

Cámara y Cajas se plantean abandonar la Fundación para el Desarrollo Provincial

□ BURGOS.- La Cámara de Comercio y las Cajas de Ahorros podrían, en los próximos días, abandonar la Fundación para el Desarrollo Provincial. La Fundación sufre graves problemas de gestión de los proyectos que se le encargaron por falta de apoyo de institucional, así como problemas económicos, según informó ayer Efe.

Según las fuentes consultadas, «en la actualidad la Fundación presenta un desequilibrio económico superior a los 8 millones como consecuencia de la falta de pago por parte de la Diputación».

Este hecho ha supuesto que el director, Humberto Pérez de Arévalo, no haya cobrado la última mensualidad, ni la extra de Navidad.

El presidente de la Cámara planteará de forma inminente abandonar la Fundación, decisión que seguirían las Cajas, que no desean seguir a partir del 1 de enero, «porque les obligaría a afrontar nuevos pagos».

El Centro de Transportes pide al gobernador asumir la gestión del futuro aeropuerto civil

El Consejo de Administración de esta sociedad mixta ratificará hoy el acuerdo

□ BURGOS/A. UREÑA.-El Centro de Transportes de la Aduana (CETEBSA) propuso ayer al gobernador civil, César Braña, hacerse cargo de la gestión del aeródromo de Villafra. Braña acogió de forma «muy positiva» la propuesta, que hoy será ratificada por el Consejo de Administración de esa sociedad. Paralelamente, las direcciones generales competentes de los Ministerios de Defensa y Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente celebraron también una reunión para avanzar aspectos relacionados con el proyecto de reconversión del aeródromo militar en un aeropuerto civil de tercer nivel.

Con el fin de analizar la propuesta de CETEBSA, se celebró a media mañana una reunión en el Gobierno Civil, en la que participaron el gobernador y tres miembros del Consejo de Administración de la empresa: José María Yartu, Miguel Angel Velasco y Humberto Pérez de Arévalo. Durante el encuentro, Braña manifestó que desde el punto de vista formal no existe

ningún inconveniente para que la misma se haga cargo de la gestión.

Según confirmó el gobernador al finalizar la reunión, la sociedad reúne «requisitos interesantes» para responsabilizarse de un aeropuerto «que surge en su gestión con voluntad y criterio empresarial, con las condiciones que se establezcan en su momento».

«Este ente tiene una importante presencia pública y, a la vez, un fuerte contenido empresarial, que es lo que necesitan proyectos de esta naturaleza», aseguró el gobernador, al destacar que en el Consejo de Administración de CETEBSA están representados el Ayuntamiento burgalés, la Diputación,

la Junta de Castilla y León, la Cámara de Comercio, las Cajas de Ahorros, la Fundación para el Desarrollo y empresas públicas como Aldeasa.

Braña reiteró la necesidad de alcanzar el consenso para avanzar en el proyecto que, según indicó, «no tiene otros problemas que los que pueda haber al poner en marcha una nueva empresa». En ese sentido aseguró que existen «obstáculos objetivos» que hay que abordar, entre los que destacó la tramitación administrativa y legislativa, y las cesiones patrimoniales entre los Ministerios de Defensa y Obras Públicas, que «no son insalvables pero exigen un tratamiento correcto».

En la reunión se estableció como plazo para la puesta en marcha del aeropuerto el año 94 y se planteó la importancia de que las instalaciones sigan funcionando —aunque sea con un mínimo del 5%— con el apoyo del Aeroclub para la gestión de vuelo.

El primer paso será conseguir el «permiso de las admi-

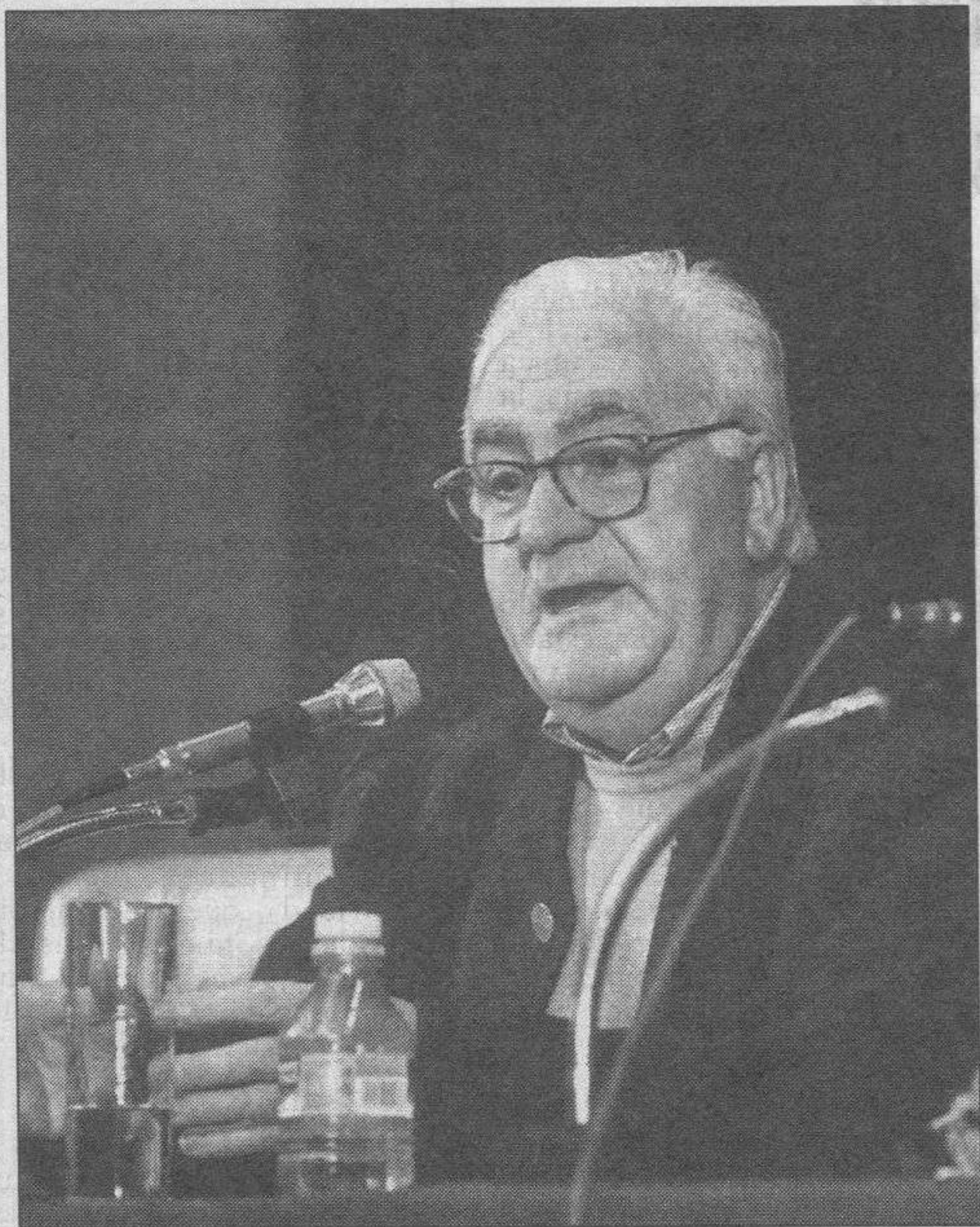


ALBERTO RODRIGO

César Braña, gobernador civil

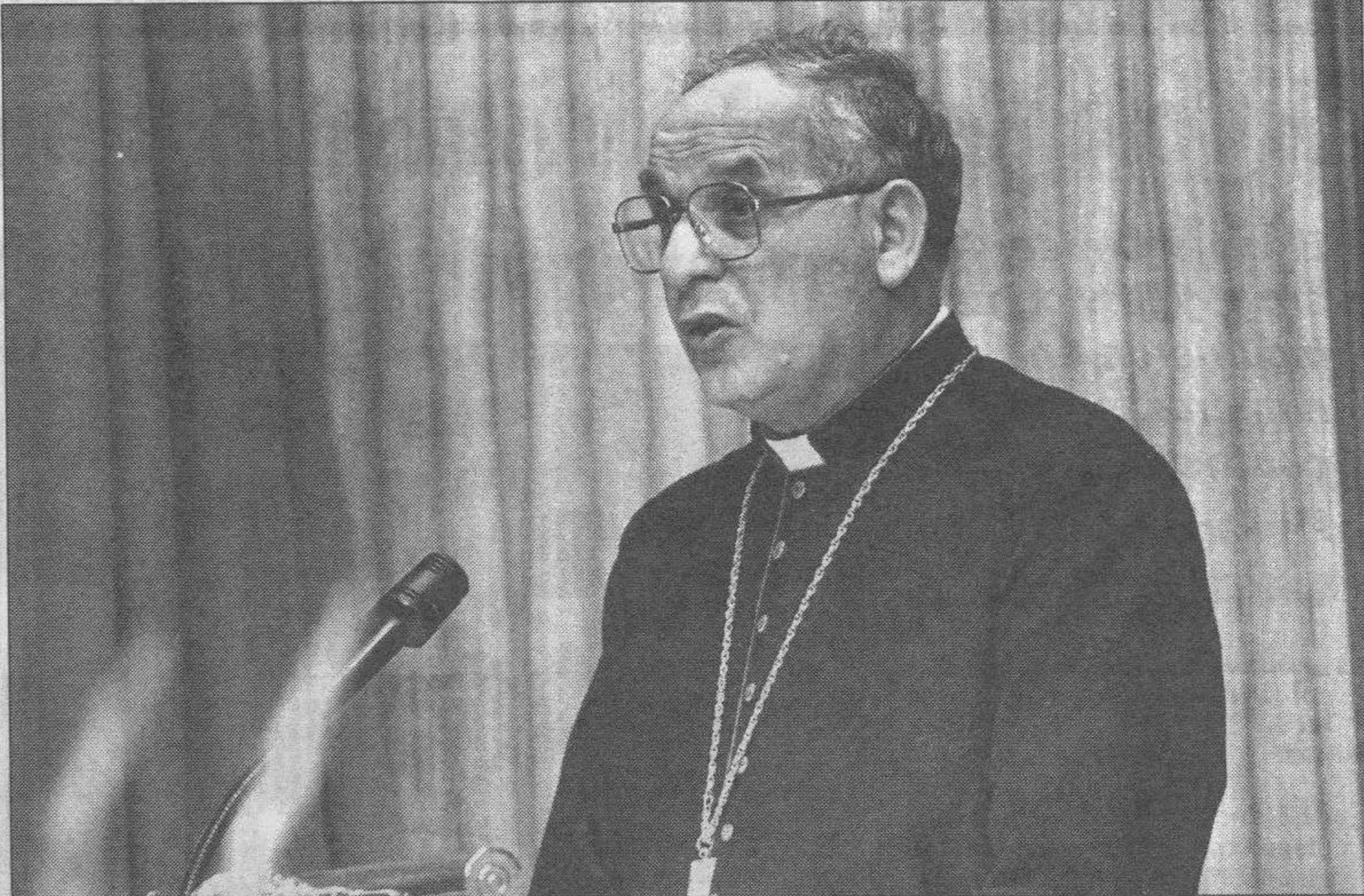
nistraciones» —Defensa y Aviación Civil— y decidir qué terrenos necesitará el aeropuerto. El resto se podrían segregar para usos militares o civiles.

Defensa baraja la posibilidad de mantener la titularidad sobre una parte de esos terrenos, que considera interesantes «desde el punto de vista militar y estratégico, en un lugar donde estará instalado en un futuro un aeropuerto civil y un Centro Intermodal y de Comunicaciones».



ALBERTO RODRIGO

NAVIDAD EN LAS AULAS DE TERCERA EDAD.—Fray Valentín de la Cruz inauguró ayer, con una charla-coloquio sobre la Navidad burgalesa, los actos organizados por las Aulas de la Tercera Edad. Hoy, actuará el Coro de Aulas, se representarán dos piezas teatrales, un recital poético y se cerrará el acto con una interpretación al acordeón.



ALBERTO RODRIGO

Monseñor Martínez Acebes pregonó la Navidad burgalesa, por primera vez.

Monseñor Martínez Acebes pregonó la Navidad belenista

Pidió una fiestas misioneras, solidarias con los marginados del «cuarto mundo»

□ **BURGOS.**— El pregon de la Asociación belenista de Burgos ha corrido este año a cargo de nuestro Prelado, monseñor Martínez Acebes, que ayer ofreció una bella pieza literaria en torno a «Navidad, esperanza y alegría». Siguiendo la costumbre, antes fue presentado por el presidente de la Asociación, señor Espinosa. Al final, la Schola Cantorum ofreció un concierto navideño.

Las líneas generales del pregon de nuestro arzobispo giraron en torno a conceptos como Jesús, sentido de la Navidad, centro de la Historia y del Arte cristiano, haciendo una evocación de la figura de Jesús en las páginas del Arte burgalés).

Dios no es alguien lejano, sino uno de nosotros, tierra de nuestra tierra, historia de nuestra historia, carne de nuestra carne. Glosó el pregonero la Navidad como encuentro y diá-

logo entre un Dios que se hace hombre para que el hombre se haga Dios.

Dijo que la Navidad de este año de 1993 va a ser una Navidad misionera y de solidaridad. El estará en Hispanoamérica para felicitar personalmente la Navidad a los misioneros (sacerdotes, religiosos y laicos). Pidió que aquí, en Burgos, que se preste especial atención a los pobres y marginados, los que forman esto que el Papa llama el cuarto mundo.

Resumió la Navidad de este año como algo que tiene tres

vertientes o claves: recordar que Jesús es la Navidad, que este año la Navidad tendrá protagonismo misionero y tercero que la Navidad, para que de verdad lo sea, debe comportar un compromiso solidario, con gestos auténticos, en favor de los marginados por cualquier causa, porque sólo así la Navidad entrañará alegría y esperanza.

El pregon fue saludado con cariñosas muestras de afecto hacia el Prelado.

Como es ya tradición, la sala estaba ambientada con el clásico belén.

Se ha de dejar constancia que la concurrencia de público fue tal, que no quedó más remedio que habilitar sillas en los pasillos, las que tampoco fueron suficientes puesto que muchos de los asistentes hubieron de seguir en pie el desarrollo de los actos.

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 8 DE LA TARDE

GRAN PREMIER CON ASISTENCIA, PRESENTACION Y COLOQUIO DE NUESTRO PAISANO Y EXTRAORDINARIO DIRECTOR DE LA PELICULA

ANTONIO GIMENEZ-RICO
Y SUS PRINCIPALES INTERPRETES



En la vida hay amores que nunca pueden olvidarse

ESTA PELICULA HA SIDO RODADA EN ESTA CIUDAD
(No recomendada menores 13 años)

FUNCION ORGANIZADA POR:



y

GRAN TEATRO

Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA



Caja de Ahorros del Círculo

MADRIGALISTAS DE PRAGA

GRUPO MIXTO VOCAL E INSTRUMENTAL

MUSICA DE NAVIDAD SIGLOS XIV A XVII

Patrocinado por:



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

y Asociación Belenista de Burgos

SALON-TEATRO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

C/. Concepción, 17

MAÑANA, MIERCOLES, 22, A LAS 8,15 TARDE

El fiscal solicita 15 años de cárcel por la presunta violación de una menor

El acusado, de 43 años, y la víctima incurrieron en numerosas contradicciones en su declaración

□ **BURGOS/B.D.**—Las numerosas contradicciones en las que incurrieron acusado y víctima marcaron la vista que se celebró ayer en la Audiencia Provincial de Burgos contra Cándido Sisniega García, de 43 años, a quien el Ministerio Fiscal acusa de haber violado a una menor en una pensión de la capital burgalesa en abril de 1992.

En el transcurso del juicio oral, el fiscal, que incrementó la petición de penas de 13 a 15 años de prisión por un delito continuado de violación, aseguró que el acusado había dado «en cada una de las cuatro declaraciones que prestó respuestas titubeantes y contradictorias», mientras que la defensa del procesado manifestó que el testimonio de la joven no podía tomarse en consideración «por su incongruencia e inverosimilitud». Los hechos ayer juzgados se remontan a la noche del 23 de abril del pasado año, cuando Cándido Sisniega salió a tomar unas copas con el padre de la menor, con quien compartía amistad, y la joven, que entonces tenía 16 años. Tras merendar en la localidad de Ríoce-rezo, se trasladaron hasta la bolera de la calle Soria, si bien el padre de la chica se quedó dormido en el interior del ve-



JESUS J. MATIAS

Cándido Sisniega García está acusado de violar a una menor.

hículo que conducía el acusado. Una vez que hubieron consumido un par de cervezas, la joven propuso al procesado la posibilidad de trasladarse hasta Las Llanas, donde había quedado —dijo— con una amiga. En esta zona, frecuentaron varios bares, en los que siguieron bebiendo cervezas.

A las seis de la mañana, la pareja tomó un taxi y se dirigió hacia la pensión en la que vive el procesado. En la vista, Cándido Sisniega declaró que la joven le pidió que la llevara hasta la pensión porque no quería

que su padre la encontrara en estado de embriaguez, mientras que la chica manifestó que fue Cándido el que propuso este extremo, si bien matizó que acudió a la habitación del procesado de forma voluntaria.

Una vez llegados a la pensión, se desnudaron y se acostaron juntos. En la vista oral, el acusado refirió que sólo mantuvieron tocamientos y caricias, tras lo cual se quedaron dormidos, mientras que la chica aseguró que el procesado la penetró, bajo amenazas, bucal y vaginalmente. A la mañana

siguiente, la pareja, tras desayunar en una cafetería próxima a la calle en la que se ubica la pensión, se dirigió hacia la calle Soria, donde estaba aparcado el coche del acusado. Allí, en compañía de un familiar, esperaba el padre de la joven, quien les había buscado —dijo— por toda la ciudad. «Cándido me dijo que ella había estado durmiendo en casa de un amigo, pero yo no le creí. En casa, nos enteramos de lo sucedido», declaró.

Los dos peritos que prestaron declaración apuntaron que en el reconocimiento practicado a la joven no se observó ninguna lesión externa que justificase el empleo de fuerza física ni restos de esperma en el interior de la vagina. Uno de los médicos forenses, que aseguró que la víctima presentaba una dotación intelectual inferior al promedio, añadió que en el reconocimiento no se encontró una afectación emocional previsible en casos como el denunciado, si bien matizó que «su deficiencia intelectual ha podido influir a la hora de no dar trascendencia a lo sucedido».

En su informe final, el fiscal dijo que el acusado ejerció violencia moral y física contra la mujer y que la resistencia que mostró ésta fue superior a la que se puede exigir en unas circunstancias como las juzgadas, mientras que el letrado de la defensa, que solicitó la libre absolución, señaló que el testimonio inicial de la joven se realizó vulnerando las garantías constitucionales, ya que en la declaración judicial se encontraba presente un familiar, y que la chica sufrió coacción psicológica por parte de su familia al denunciar la violación.

SUCESOS

La Policía detiene a 24 presuntos traficantes

□ **BURGOS.**—Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía de las Comisarias de Burgos, Aranda de Duero y Miranda de Ebro han detenido a 24 personas, de las que seis han pasado a disposición judicial, por su presunta relación con el tráfico de drogas.

Estas detenciones se llevaron a cabo con motivo de una operación especial, denominada «Operación Navidad», que se desarrolló desde las nueve horas del pasado jueves hasta las nueve horas del viernes, día 17, en todo el territorio nacional, dentro del Plan Nacional contra la Droga, que la Secretaría de Estado para la Seguridad ha diseñado para combatir al pequeño traficante.

En la capital burgalesa se decomisaron 35 gramos de heroína y 27 gramos de hachís. La Policía realizó controles en 69 establecimientos públicos y realizó registros en viviendas y locales comerciales, recuperando una escopeta, un turismo, ordenadores, televisores, cadenas musicales y cámaras fotográficas. En Aranda de Duero, donde fueron detenidas dos personas, se registró una vivienda y se incautaron 19,2 gramos de hachís, 37.000 pesetas y un radio cassette. Por último, en Miranda de Ebro, fueron detenidas otras dos personas y decomisadas cinco dosis de speed. La Policía intervino también tres armas blancas.

Un compromiso, un descanso, una fiesta en casa...

Ese día, nuestro chef prepara para usted

PLATOS COCINADOS Y DISPUESTOS PARA LLEVAR

HAGA FIESTA EN ESTAS FIESTAS!

Elija comodamente, en un amplio surtido, su comida preferida. El más exquisito menú y los manjares más apetecibles... listos para llevar.



Vitoria, 5 y Plaza Cordon
☎ 20 48 32

Haga también su pedido de marisco fresco en
MARISQUERIA OJEDA

Soportales de Antón, s/n.
Tif. 278006 - BURGOS

Navidad 93

X CICLO DE MUSICA CORAL

Martes 21 de Diciembre

THE FAIRFIELD FOUR

(Estados Unidos)

PROGRAMA:

Espirituales Negros

Patio de la Casa del Cordón
8,15 de la tarde

Organiza:

 CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

PLENO MUNICIPAL

Aprobados los presupuestos del 94 que la oposición tacha de insolidarios e inconcretos

El PP dice que mantendrá el ritmo inversor sin aumentar carga fiscal

IU propuso destinar al Tercer Mundo los 19 millones de las entradas de los toros

□ **BURGOS/G.B.** - Los presupuestos del Ayuntamiento para 1994, que contemplan un montante económico de 14.150 millones de pesetas, salieron ayer adelante en un Pleno extraordinario con el único apoyo del Grupo Popular, al votar en contra PSOE, IU y el concejal independiente Juan Ruiz Carcedo.

En el Pleno, que se extendió por espacio de tres horas, el presidente de la Comisión de Hacienda, Javier Pardilla, afirmó que el presupuesto, que fija un incremento del 8,06 por ciento con respecto a 1993, trata de mantener el ritmo inversor sin incrementar la carga fiscal, ya que las tasas, por ejemplo, suben un 5 por ciento mientras el presupuesto se incrementa el 8 por ciento.

Pardilla elogió la recaudación del IAE en su primer año de entrada en vigor, con más del 85 por ciento recaudado en voluntario, y calificó de «muy aceptable» la situación financiera municipal, con una carga financiera del 17,13 por ciento.

El concejal del PP se refirió a Acción Social, al que irá destinado el 4,06 por ciento del presupuesto, como una de las estrellas, y destacó partidas de inversión como Medio Ambiente, soterramiento y otros, con más de 700 millones.

El portavoz del PSOE, Gerardo Triana, criticó la posibilidad de que el alcalde conceda subvenciones por varios millones a asociaciones, «sin publicidad y criterios objetivos para que puedan acceder a ellas todos los ciudadanos».

POCO CONCRETOS

Triana lamentó que los presupuestos no especifiquen las aportaciones de la Junta, cuando sí lo hacen con los más de 2.600 millones provenientes del Estado. El concejal del PSOE resumió su crítica al afirmar que los presupuestos «no tienen ni mucha imaginación ni mucha concreción». Gerardo Triana consideró escasos los 500 millones para el soterramiento, criticó la ausencia de una partida para la Catedral, y acusó al PP de contener el endeudamiento a base de situar a la ciudad «en fase de mantenimiento».

Luis Castro, de IU, cuestionó la política de inversiones de los populares, y puso como ejemplos proyectos como el soterramiento o el auditorio, que no



LUIS L. ARAICO

El grupo socialista mostró su disconformidad con una moción del PP abandonando el Pleno.

se han llevado a cabo. Por el contrario, el concejal de IU echó en falta dotación económica para recuperar el Parral y Fuentes Blancas, y se preguntó qué papel tiene el Ayuntamiento en la conversión de Villafria en aeropuerto de uso civil, proyecto para el que se han destinado 50 millones.

IU, que calificó de escaso el 0,3 por ciento para ayudas al Tercer Mundo, propuso incrementarlo con los 19 millones previstos en los presupuestos para comprar las entradas de los toros que el Ayuntamiento regala a funcionarios y corporativos en San Pedro.

La propuesta, que fue planteada como enmienda *in voce*, no salió adelante al contar sólo con los votos de IU y PSOE, el voto en contra del PP y la abstención de Ruiz Carcedo.

Un grupo miembros de organizaciones no gubernamentales acudió a la sesión plenaria, portando en sus prendas pegatinas en las que reivindicaban del Ayuntamiento que destinase el 0,7 por ciento del presupuesto a ayudas al Tercer Mundo.

Por su parte, el concejal independiente integrado en el Grupo Mixto, Juan Ruiz Carcedo, justificó su voto en contra porque partidas como la des-

tinada al soterramiento (500 millones) o al Teatro Principal (200 millones) son poco realistas. Ruiz Carcedo solicitó también el incremento del 0,3 por ciento que destinan los presupuestos del 94 al Tercer Mundo.

El alcalde, Valentín Niño, afirmó que si alguien tiene competencias en la Catedral es el Estado, la Junta y el Cabildo, aunque —dijo— el Ayuntamiento está realizando gestiones para conseguir fondos.

El presupuesto contempla casi 3.800 millones de pesetas para inversiones, mientras que la partida más cuantiosa es la destinada a gastos de personal, con más de 4.500 millones.

Al margen de los presupuestos, el Pleno aprobó la Oferta Pública de Empleo para 1994 con los votos a favor de PP, PSOE y Ruiz Carcedo y la abstención de IU, que prevé más de medio centenar de plazas, más 10 plazas de Policía Local.

Asimismo, fueron aprobados inicialmente los proyectos de urbanización presentado por Unico S.L. para construir 38 viviendas y garajes en Cortes, y de las unidades de actuación S-16 «María Mediadora», G-24 «Campa del Silo», y G-2 «Calle Vitoria-Glorieta de Logroño», todos ellos por unanimidad.

También recibieron el visto bueno la adscripción de sistemas generales al sector Fuentes I, las bases para cubrir dos plazas de ingeniero técnico de Obras Públicas y del puesto de oficial mayor del Ayuntamiento. El Pleno conoció la designación de Jesús María Jabato como representante municipal en el Conservatorio; la adscripción de Agustín Blanco como vocal vecino por el PP en el Servicio de Aguas en sustitución de César Rico Pardo, fallecido recientemente, y la adscripción de los concejales del PSOE, Isabel Abad, Francisco Pérez y Asunción Benito como vocales suplentes en Festejos, Hacienda y del Castillo respectivamente.

Una moción sobre el idioma enfrenta a PP y PSOE

□ El Pleno aprobó, con los votos del PP y del concejal del Grupo Mixto, Juan Ruiz Carcedo, una moción en la que se insta al Gobierno central a que adopte medidas para evitar los «desmanes e injusticias» que sufre la lengua castellana.

La presentación de esta moción originó el abandono del salón de Plenos de los diez concejales del PSOE. El portavoz de los socialistas, Gerardo Triana, pidió que no se añada un debate falso «que reabra polémicas que no van a favorecer al Castellano, y se van a entender como un ataque a lenguas que son patrimonio de todos los españoles».

La moción pide una Ley de Protección del idioma, y culpa al Gobierno de falta de interés en este cometido. En el texto, el PP dice que en algunas comunidades autónomas «se producen irregularidades inadmisibles, que atentan contra los dere-

chos de todos los ciudadanos y la Constitución».

Añade el texto que «cuando cientos de alumnos no pueden acudir en determinadas zonas a un colegio en que se les enseñe en castellano o español (...), se incumple la Constitución».

También salió adelante otra moción del PP en la que se propone apoyar las enmiendas dirigidas por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) en materia de Haciendas Locales al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado.

La moción sólo recibió el apoyo del PP y de Ruiz Carcedo, al votar en contra PSOE e IU. Los socialistas presentaron una enmienda a la moción, con objeto de dirigirse también a la Junta y que ésta incluya en sus presupuestos una partida para las Corporaciones locales, que fue rechazada por PP y el concejal independiente.

El precio en los parkings subirá de 130 a 135 pesetas la hora

□ **BURGOS.** - La Comisión de Hacienda del Ayuntamiento dio el visto bueno ayer a la propuesta de tarifas de los aparcamientos subterráneos para 1994, que contempla un incremento de cinco pesetas en el precio de una hora al pasar de las 130 pesetas actuales a 135 pesetas.

La propuesta de revisión fija en 1.100 pesetas la tarifa de 24 horas, mientras que el abono mensual diurno (de 9 a 21 horas) costará 10.675 pesetas y el nocturno (de 20 a 9 horas) 8.475 pesetas. El abono de 24 horas tendrá un precio de 13.820 pesetas, y el de motos de 5.725 pesetas.

Hacienda informó favorablemente el proyecto y pliego de condiciones para contratar las obras de reforma de un local comercial en la avenida de la Constitución 64, con objeto de convertirlo en un Centro de Acción Social. El presupuesto de la obra supera los nueve millones de pesetas.

Asimismo, la Comisión dictaminó la adjudicación a «Urbalux» de los trabajos de mejora de la instalación eléctrica en el barrio de Villatoro, con un coste de 7,6 millones de pesetas.

También recibió el visto bueno una propuesta con objeto de declarar desierta la licitación para enajenar la participación municipal del 40,23% de la parcela M5-3 del Sector Nordeste, con un tipo de licitación de 18,2 millones, así como la adjudicación directa de la misma en esta cantidad.

Los burgaleses juegan más de 2.300 millones en la lotería de Navidad

□ **BURGOS.** - Los burgaleses han invertido este año 2.362.560.000 pesetas en lotería para el sorteo que se celebra mañana, el correspondiente a Navidad, que se realiza por el método tradicional, según datos facilitados por la Delegación de Hacienda.

El número de billetes distribuidos en la provincia ha sido 78.752, de los que 46.117 corresponden a la capital y 32.635 a la provincia. La devolución puede ser de un 10 por ciento.

El pasado año, los burgaleses adquirieron 74.801 billetes, 43.561 en la capital y 31.240 en la provincia, es decir, gastaron 2.244.030.000 pesetas.

Según esos datos, los burgaleses juegan este año ciento dieciocho millones más de pesetas en este popular sorteo que el pasado año.

Burgos no es una provincia con especial suerte en el sorteo. La última vez que cayó un premio fue en 1974, repartiendo 700 millones. Se vendieron 20 series del número 55.498 (tercer premio), en Medina de Pomar.

Un día sin cine ante la protección de la industria comunitaria

□ BURGOS/R.V. - «Aviso: No hay sesiones en señal de protesta al no estar de acuerdo los colectivos de exhibidores y distribuidores de cine con las medidas que el Gobierno ha impuesto con el Real Decreto Ley 19/93. Dichas medidas coartan la libertad del público de ver cine en su propio idioma».

Con este mensaje, expuesto en las puertas de las tres empresas de cine instaladas en Burgos, se recoge la esencia del enfrentamiento que mantiene el ejecutivo con las salas de exhibición de todo el país.

El Real Decreto Ley 19/93 trata de potenciar la industria audiovisual española y comunitaria frente a la invasión de los productos de los grandes estudios norteamericanos.

Para ello, impone un número determinado de películas nacionales y europeas; las salas de cine de las ciudades de más de 125.000 habitantes deberán proyectar una película comunitaria por cada dos estadounidenses. Además, limita las licencias de doblaje: el público se deberá comenzar a acostumbrarse a las versiones subtituladas en inglés.

Obviamente, al menos al comienzo, la afluencia de espectadores puede verse reducida, lo que atenta directamente con-

Los exhibidores creen que el decreto 19/93 atenta contra la libertad del público

tra los intereses de distribuidores y exhibidores, a pesar del beneficio para la industria nacional de producción.

Fernando Arias, presidente de la Asociación de Exhibidores, opina que «al público le gustan las películas norteamericanas y debe poder elegir con toda libertad, como en el resto de las relaciones comerciales. Espero que el Gobierno tendrá en cuenta este gesto de presión». La huelga de ayer afectó a unos treinta trabajadores en Burgos capital.

ALIMENTACION

La Asociación de Comerciantes del Mercado Norte, tras las numerosas consultas recibidas, quiere informar que no se adhiere a la huelga indefinida que afectará al sector a partir del día 22. El Mercado Norte permanecerá abierto en horario ininterrumpido los días 21, 22, 23 y los días 28, 29 y 30.

La enfermedad de la piedra de la Catedral se denomina «desagregación mineral»

□ BURGOS.-Desagregación mineral es la enfermedad que padece la piedra de la Catedral de Burgos, según el informe que elabora la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, por encargo de la Junta de Castilla y León.

Según declaró ayer a la cadena SER y recoge la agencia Efe, la coordinadora de estos estudios, Rosa María Esbert, además de las vibraciones que afectan a la aguja Sur, «en el cimborrio, la piedra de Hontoria esta gravemente deteriorada, apareciendo desmoronada hasta unas profundidades considerables».

«Esto provocará que las figuras esculpidas se desagreguen en un periodo relativamente corto, lo que supondrá que se pierdan partes importantísimas de esta parte de la Catedral».

Las sales, los nitratos, los níqueles, así como la contaminación atmosférica, son las causas directas de este deterioro, por ello, aseguró Esbert, es urgente que el Ayuntamiento cierre al tráfico la calle Fernán

Gonzalez, para evitar el grave deterioro que sufre la fachada de Coronería.

Rosa María Esbert, profesora de la Universidad de Oviedo, añadió que no sólo las instituciones públicas deben ser las que adquieran un compromiso para la conservación de este monumento, declarado Patrimonio de la Humanidad, sino también los ciudadanos de todos el país.

«Todos tenemos que tomar conciencia de que hay que rehabilitar la Catedral y que esto cuesta dinero, razón por la cual, a parte de los organismos e instituciones públicas, cada ciudadano español debe comprometerse en la conservación de la Catedral», manifestó a la cadena Ser.

En este estudio de la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología colaboran el departamento de mineralogía de la Universidad de Salamanca, la Junta, el Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales y la Universidad de Oviedo.



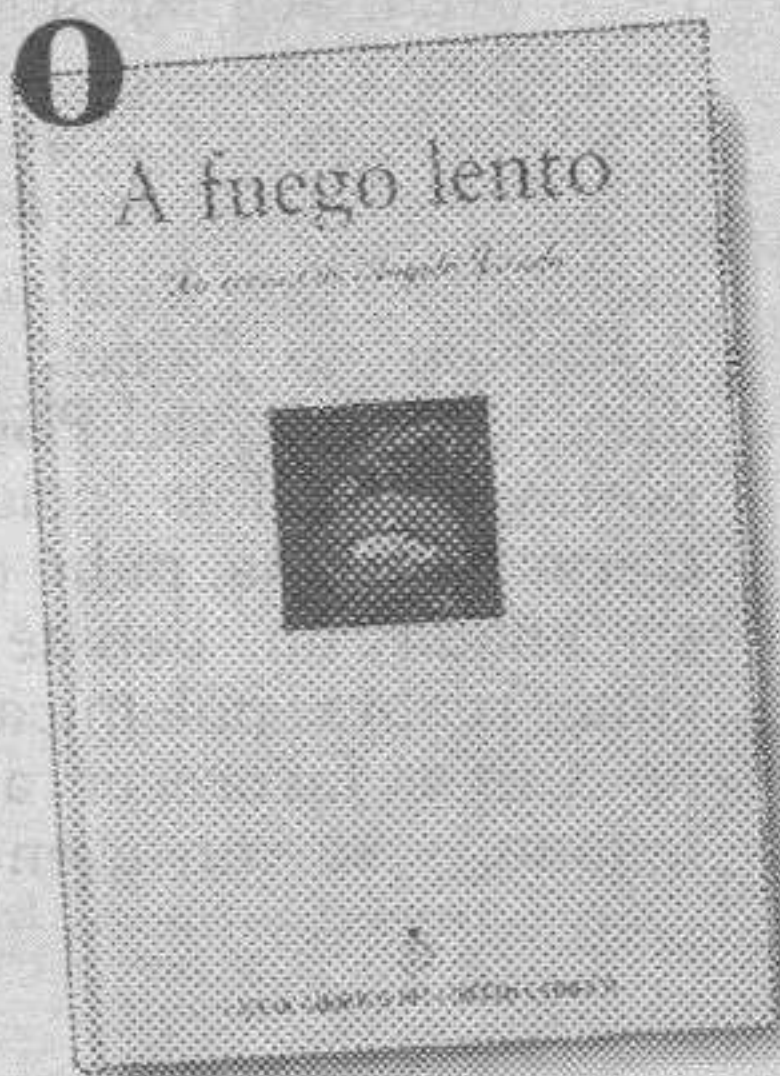
ALBERTO RODRIGO

Las tres empresas de cine de Burgos no abrieron ayer en protesta contra el proteccionismo europeo.

ESTA OFERTA LE VA A DEJAR MUY BUEN SABOR



La Caja del Círculo le da la receta para conseguir este regalo



Nada más fácil. Sólo tiene que acercarse a su sucursal de la Caja del Círculo e ingresar un mínimo de 15.000 ptas. en su Libreta de Ahorros. Y si aún no es cliente de la Caja del Círculo, bastará con que abra una Libreta de Ahorros para conseguir automáticamente este estupendo Libro.

"A Fuego Lento". Una obra de Angela Landa, con deliciosas recetas tradicionales, muy apropiadas para estas fiestas. No pierda esta ocasión. Venga cuanto antes a la Caja del Círculo. Porque este regalo le va a dejar muy buen sabor.

PROMOCION VALIDA DEL 20 AL 24 DE DICIEMBRE

Hasta fin de existencias



CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO Y MONTE DE PIEDAD

140 PLAZAS AUXILIARES DE CASTILLA Y LEON

B.O.C. y L. 15-12-1993

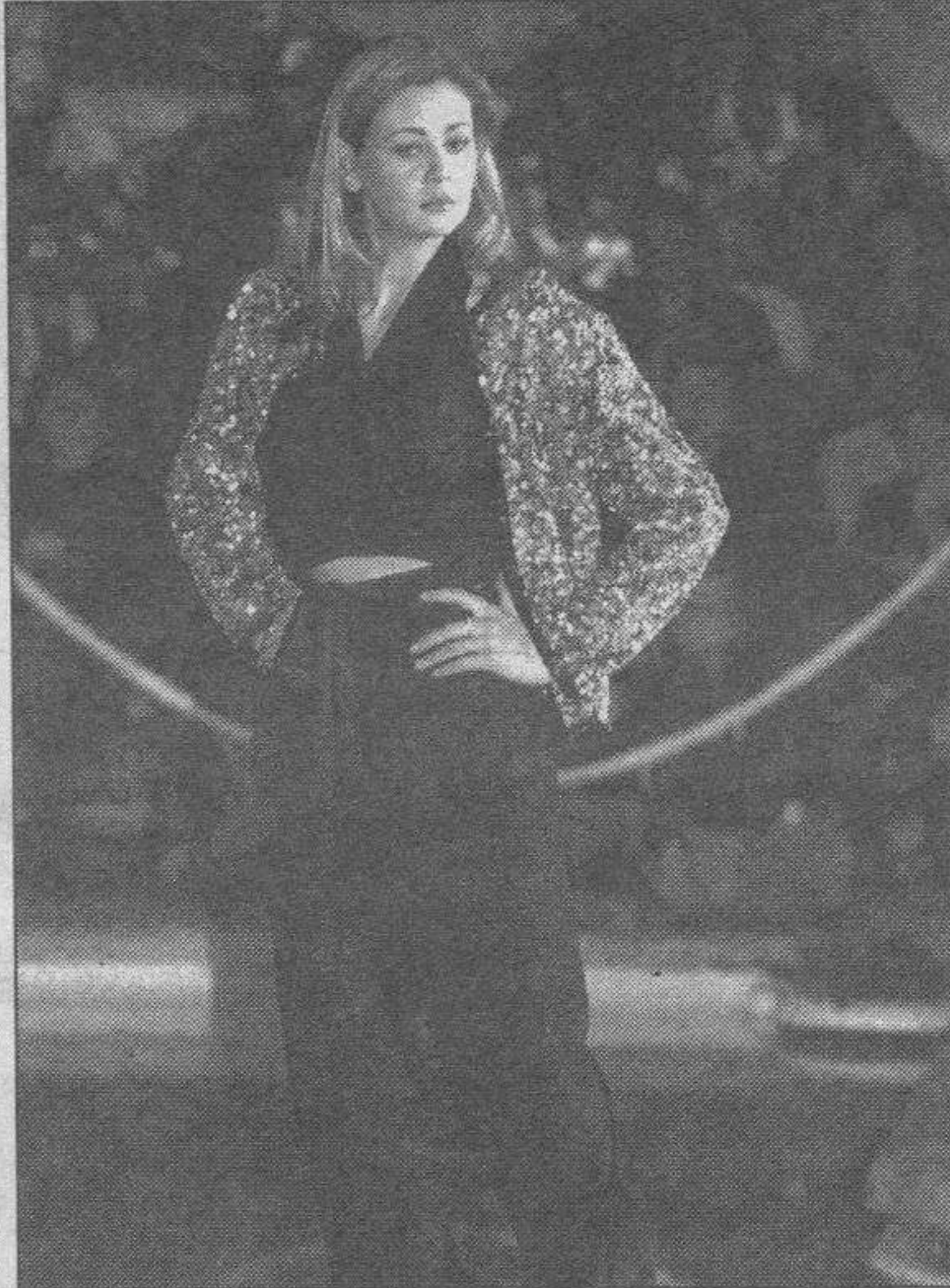
Instancias, información y preparación

ACADEMIA CASTILLA - San Cosme, 4-1.º

DESFILE EN FAVOR DE «NUEVO FUTURO»

El pasado domingo, con la piscina cubierta del «Hostal Landa» abarrotada de público, una treintena de maniqués desfilaban por una pasarela suspendida sobre el agua iluminada. El espectáculo, en favor de «Nuevo Futuro», combinó la belleza estética con el hermoso mensaje de una idea surgida del amor desinteresado por el prójimo

La luz de la tarde-noche del domingo, difuminada en sobre el hermosísimo escenario escogido, acentuó la belleza de todo el desfile.



La solidaridad se pone de moda

FOTOS: LUIS L. ARAICO
TEXTO: ROBERTO VILLARREAL

LUCES y sombras trepando por una increíble cúpula gótica apuntada. En el suelo, el azul intenso del agua iluminada en la piscina cubierta del «Hostal Landa». En su mitad, una pasarela. Al fondo de la estancia, una preciosa escalera de caracol que se funde con la exuberancia de diversas especies de plantas de interior. En el extremo opuesto, la oscuridad de la noche.

Con estos ingredientes, el

El precioso escenario escogido se convirtió en protagonista de la velada benéfica

pase de moda organizado en beneficio de los niños de «Nuevo Futuro» debía atraer por fuerza a los burgaleses, y como es lógico, el éxito no faltó a la cita: a las siete de la tarde, hora fijada para que comenzara el desfile, resultaba ya muy difícil encontrar una silla vacía, por supuesto nada de primeras filas.

Vestido con elegancia, muy «de domingo», el público parecía haberse preparado a conciencia para su cita con la moda. Pese a las reducidas dimensiones del recinto, asistieron unas 500 personas que vieron recompensadas sus estrecheces con la belleza del espectáculo ideado por Nacho Martín.

El comienzo no pudo ser más intenso. Los cañones de luz crearon una atmósfera de ensueño, a caballo entre lo futurista y lo medieval. Sonó la



La magia inocente de los niños y la profesionalidad de los maniqués se combinaron para llenar de encanto durante dos horas la piscina cubierta del Hostal «Landa».

música de Tsaiikovski y dos bailarines destaparon la caja de Pandora: para que nadie despidiese su atención, el desfile comenzó con la lencería: cuerpos armónicos, tanto masculinos como femeninos, se lanzaron a la pasarela llevándose todas las miradas tras de sí.

Modelos clásicos unas veces, muy atrevidos otras... «bodys» ajustados, lycras, encajes, ligeros... azules, verdes, negros... Vamos, de cortar la respiración.

Tras un comienzo tan imponente, los maniqués mostraron toda su capacidad camaleónica: del «sport» al «smoking» más estricto; del vestido de gala hasta la moda india, con una parada en los trajes de «cocktail», en los abrigos de pieles o en unos preciosos vestidos de novia.

Las tendencias de la moda, con el negro como rey indiscutible, de la noche, desfilaban

A pesar de lo reducido del recinto, unas 500 personas asistieron al pase de modelos

por la «acuática» pasarela a ritmo de los Beatles, Sinatra, Jarre, Dire Straits, entre otras influencias musicales.

Encarnada en la maravillosa forma de moverse de las modelos, la solidaridad se paseó por el «Hostal Landa» en una tarde para recordar. Las responsables de «Nuevo Futuro», llenas de satisfacción por la respuesta de Burgos a su iniciativa, agradecieron todos los apoyos que han recibido para llevar a cabo una velada que, cómo no, acabó con una llamada a la esperanza en vísperas de la Navidad.

Varios autores presentan el libro de humor contra el racismo

□ **BURGOS.**— Con motivo de la presentación del libro «Vamos a reírnos muy en serio del racismo», la Plataforma Contra el Racismo y la Xenofobia de Burgos convoca un acto que tiene lugar este martes, en la Casa de Cultura, sita en la plaza de San Juan.

Para las ocho y cuarto de la tarde, hora de comienzo de la reunión en la que estarán presentes algunos de los humoristas autores del trabajo literario, así como Manuel Martín Ramírez, responsable de la Asociación Nacional Presencia Gitana.

Este libro, en el que han colaborado un total de setenta y siete humoristas, entre otros Gila, el Roto, Forges, Máximo, Zulett, Ferrero, Chumy Chúmez, Jon Zabaleta, Martinmorales, Summers, Ramón, Iván y un largo etcétera, hasta completar la larga lista de los humoristas, que de forma desinteresada han colaborado para que el libro pudiese salir a la calle, publicado por Editorial Presencia Gitana.

Con esta actividad, la Plataforma Contra el Racismo y la Xenofobia continúa con la campaña que bajo el lema de «Igualdad para vivir, diversidad para convivir» viene haciendo de forma permanente.

La Plataforma está integrada por una gran diversidad de grupos juveniles, asociaciones vecinales, partidos, sindicatos y, en general, todo tipo de organizaciones progresistas y humanitarias, preocupadas por el tema del racismo y la xenofobia.

Hoy, se celebran los actos navideños de la Federación diocesana de A. P. A. S.

□ **BURGOS.**— La Federación Diocesana de A. P. A. S. celebra la Navidad, con los actos que tiene programados para hoy, que son los siguientes:

Conferencia sobre «Familia y Navidad hoy», a cargo del matrimonio Alvarez-Pérez.

Belén viviente que desarrollará el Colegio «Sagrado Corazón», de las Hermanas Salesianas.

Actuación del grupo de jóvenes concepcionistas (Colegio de MM. Concepcionistas).

Coral Polifónica de Padres de Alumnos (del colegio de Saldaña).

Todos estos actos se celebrarán hoy, como decimos, comenzando a las ocho de la tarde.

El lugar elegido es el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de la calle Julio Sáez de Hoya, número 8.

Aunque la información que se nos remite no específica nada al respecto, debemos entender que la entrada será libre.



ALBERTO RODRIGO

FESTIVAL NAVIDEÑO DEL COLEGIO GENERALÍSIMO.

—Teatro, música y entrega de premios fueron las tres partes en que se dividió el Festival Navideño celebrado ayer por el Colegio Generalísimo en el salón de actos de la caja de Ahorros del Círculo.

En la primera parte, alumnos de 4º y 8º curso representaron las obras «La Navidad más alegre», «Algo para contar en Navidad» y «A Belén, pastores». A continuación, actuó la Coral del Colegio con una serie de villancicos, recogiendo la tradición de Castilla, pero también la de otras regiones, como Cataluña y una canción típica navideña de Alemania. Finalmente hubo entrega de premios correspondientes al concurso de tarjetas y cuentos de Navidad.

Solo hoy y mañana.

Papá Noël le trae un regalo inolvidable.

Solo en Galerías.
30% de descuento en todos los juguetes en dinero Galerías, para que sus otras compras de Navidad no le cuesten nada.

30%

EN TODOS LOS JUGUETES
*En dinero Galerías.



Beneficiense de los precios y de la Tarjeta de Galerías.



Galerías Preciados

■ VILLARCAYO

Denuncia contra la alcaldesa por presuntas irregularidades en el Centro Ocupacional

□ **BURGOS/S. GONZALEZ.**—Angel María Díaz, objetor de conciencia que prestaba su Servicio Social Sustitutorio en el Centro Ocupacional de Villarcayo, ha presentado una denuncia contra la alcaldesa, Mercedes Alzola, por presuntas irregularidades en el funcionamiento del Centro Ocupacional de donde ha sido expulsado.

El objetor afirma que ha sido expulsado del Centro Ocupacional, cuyo titular es el Ayuntamiento, por haber informado a los padres de los niños de presuntas irregularidades en el funcionamiento de dicho centro.

Angel María Díaz manifestó a DB que dispone de pruebas suficientes que demuestran los hechos denunciados anunciando que los dará a conocer a la opinión pública próximamente.

Por su parte, Mercedes Alzola, que sería el tercer alcalde consecutivo de Villarcayo que se sentaría en el banquillo si la denuncia prospera, aseguró

que Angel María Díaz ha sido expulsado por su negativa a aceptar la autoridad de nadie, ni de la asistente social ni de la alcaldesa.

Asimismo, la regidora explicó que el objetor estaba prestando su servicio social en el piso que tiene el Centro Ocupacional donde van los chavales a comer y a dormir.

Angel María Díaz había faltado varios días a un cursillo sin dar explicaciones, se entrometía en funciones dentro del Centro que no le correspondían y no aceptaba la autoridad de ningún superior, razones que la alcaldesa asegura que han sido las causantes de que se decidiese prescindir de él, admitiendo que el objetor había convocado una reunión con los padres sin consultar ni pedir autorización a nadie y en ella había infravalorado el trabajo de monitores, pedagogos, etc.

Angel María Díaz continuará su Servicio Social en Medina de Pomar.

La Comisión de Urbanismo tratará la modificación del Plan Parcial «Los Tomillares»

□ **BURGOS.**— La Comisión Provincial de Urbanismo tratará mañana la modificación puntual del Plan Parcial «Los Tomillares» de Castrillo del Val referente a eliminar la zona comercial y supresión de la zona porticada en varias parcelas.

Asimismo, estudiará las normas subsidiarias de Merindad de Río Ubierna, Cardeñadizo y Cardeñajimeno, así como la revisión de las de Buniel, la

modificación relativa a las de Valle de Losa y Torresandino, y el Plan Parcial del área «Residencial» de Sotragero.

Igualmente, examinará para su aprobación la construcción de una nave para transformación agroalimentaria en Cilleruelo de Arriba y una vivienda unifamiliar en Sta. Cruz del Valle Urbián y Miranda, y una instalación de cobertizo agropecuario en Valle de Mena.

■ TRESPADERNE



ARCHIVO/E. GONZALEZ

El pleno de ayer fue monocolor al no contar con la asistencia de los concejales populares.

El pleno amenaza a Gestur con expropiar los terrenos del polígono

El alcalde acusa a la Junta de intentar bloquear económicamente el Ayuntamiento

EMILIO GONZALEZ
TRESPADERNE

□ El Ayuntamiento de Trespaderne amenaza a la sociedad Gestión Urbanística de Burgos (GESTUR) de recurrir a la vía expropiatoria si fuera preciso para recuperar los terrenos dedicados al polígono industrial y ejecutar el proyecto.

El acuerdo fue adoptado, al que no han asistido los ediles populares, ha aprobado por unanimidad cinco medidas entre las que se encuentra si no se alcanza la cesión gratuita de los terrenos «en justa compensación por los daños causados al municipio» o un precio que sea igual que el pagado por Gestur a los propietarios.

Los ediles socialistas, con un salón de plenos abarrotado de público que incluso se congregó en la plaza, rechazaron el «comportamiento discriminatorio de la Junta» y decidieron enviar una carta abierta al presidente de la Junta de Castilla y León instándole a adoptar «urgentes medidas para solucionar la problemática planteada».

La convocatoria de los miembros de todos los grupos

parlamentarios con representación en las Cortes de Castilla y León fue la última de las medidas adoptadas por los concejales.

El alcalde socialista Ricardo Ruiz comenzó el pleno explicando pormenorizadamente el «trato discriminatorio» de la Junta con Trespaderne desde la llegada al Gobierno regional del Partido Popular. Recordó la supresión del centro de guardias médicas, la negativa reiterada de subvenciones para la realización del camping, el mal estado de la carretera Trespaderne-Bilbao por Peña Angulo, además de la negativa a construir el polígono tras siete años de espera.

BLOQUEO ECONOMICO

Ricardo Ruiz acusó a la Junta de realizar un «bloqueo económico al Ayuntamiento»,

afirmando que tan larga serie de agravios no puede deberse al azar, sino a una actitud premeditada y sistemática tendente a obstaculizar la gestión municipal.

Asimismo, el grupo municipal socialista en boca del alcalde indicó que no encuentran razones para ese comportamiento y actuaciones salvo que se intente «obtener por ese método lo que no se ha conseguido a través de las urnas». El alcalde consideró que los que incurren en tales prácticas cometen una «grave irresponsabilidad por anteponer intereses u ambiciones partidistas o de grupo al interés de todos».

Por otro lado, Ricardo Ruiz y el teniente alcalde manifestaron, en una rueda de prensa celebrada posteriormente, que lamentaban la ausencia de los ediles populares no encontrando razones para ello.

Ambos socialistas se mostraron dispuestos al diálogo, aunque no les parece que tengan que pedir perdón por nada. Acusaron además a los populares de «falta de seriedad y responsabilidad por no acudir al Ayuntamiento como es su obligación».

Gestión Urbanística S.A. pide 15 millones

□ Ricardo Ruiz, alcalde socialista de Trespaderne, afirmó ayer en rueda de prensa que Gestur había hecho una oferta al Ayuntamiento para la adquisición de los terrenos del polígono industrial por 15.728.460 pesetas.

El alcalde manifestó que la oferta llegó a las 14,45 horas de ayer por fax y que aún no habían tenido tiempo para analizarla y valorarla, aunque se mostró receptivo a la oferta de la Sociedad Urbanística de Burgos (GESTUR).

El teniente alcalde y el regidor se preguntaron cómo es posible que en tan poco tiempo se rebaje la oferta de Gestur desde más de 40 a 15 millones de pesetas. Igualmente consideraron que vistas las circunstancias Gestur toma medidas cuando existe cierta presión, ya que ha tenido que suceder esto para que se produjese una respuesta a la oferta municipal.

Insistieron también en que el proyecto de creación de un polígono industrial es irre-

nunciante para el Ayuntamiento y muy importante para el desarrollo del municipio, quejándose por el tiempo perdido a causa de la indefinición y la falta de voluntad de Gestur para acometer la construcción de dicho polígono, compromiso que había adquirido en 1986.

Finalmente, el alcalde explicó que la petición de Gestur se desglosaba en 14.117.021 pesetas por los terrenos más 1.615.439 por gastos de notaría y registros.

CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS

Centro de Reconocimiento del COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS.
C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes y de 10 a 1, sábados.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña. 34
Teléfonos
268375 - 265768



Marín recuerda a los alcaldes que cumplan la normativa de permisos

□ **BURGOS/A.G.**—Ignacio Marín, delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos, recordó ayer a los alcaldes la necesidad de que sean respetuosos con la normativa existente en materia de permisos durante la firma de los contratos del programa de ayudas económicas para el fomento de la transformación y mejora de terrenos comunales y de propios.

Firmados los contratos de ayudas económicas para terrenos comunales y propios

El delegado se refirió, en este sentido, a lo ocurrido en la presa de Barcina de los Montes, que a su juicio «no es achacable ni a la Junta ni a la Diputación sino al Ayuntamiento, que es el que adjudica, pero la Confederación le contestó tarde y no iban a tener la obra parada».

También les ofreció todo el apoyo técnico a través del servicio de Agricultura.

Marín firmó los contratos con diez entidades locales para la promoción y desarrollo de zonas de riego y de apoyo al cultivo de la patata de siembra en la zona Norte de la provincia.

Estas subvenciones vienen determinadas por tres líneas de actuación. Una de ellas es la destinada a comunidades de regantes o sociedades agrarias, otra para ayuntamientos o juntas administrativas de menos de dos mil habitantes y la última es para la mejora de regadíos.

La Junta aporta en el caso de las juntas administrativas hasta el 60% de las subvenciones y en los otros dos, hasta el 40% máximo. El resto lo ponen o los propietarios de la comunidad de regantes o las juntas administrativas.

116 MILLONES DE SUBVENCIÓN

La cantidad total destinada por la Consejería de Agricultura asciende a 116.219.125 pesetas.

Para la construcción de pequeñas presas o balsas, la Sociedad Agraria de Transformación (SAT) Los Vadillos de Aostri de Losa recibirá una subvención de 12.268.269 pesetas para un presupuesto de 27.262.820 pesetas y la comunidad de regantes Santa María Obarenes de Encio, 9.565.941 para un presupuesto de 21.257.647 pesetas.

En el apartado de comunidades y sociedades de regantes, la comunidad del Arlanzón de Ibeas de Juarros será subvencionada con 6.935.906 pesetas de un total de 18.911.500, la SAT Revibal de Villabasil de Losa, 5.098.743 del presupuesto de 13.904.400, la Comunidad de Río de San Julián de San Pedro del Monte, 560.965 de 1.442.070 pesetas y la comunidad de regantes de San Miguel de Pedrosa del Príncipe, 6.689.301 de un total de 18.241.891.

Por último, para la transformación y mejora de terrenos comunales y de propios la Junta Administrativa de Ahedo Butrón recibe 19.600.00 pesetas de un presupuesto de 36.400.000; la de Dobro, 24.300.000 de 45.511.000; el ayuntamiento de Ciadoncha, 20.200.000 de 38.678.000 y el de Villalbilla, 11 de 19.454.000 pesetas.



JESUS J. MATIAS

Los alcaldes con Ignacio Marín en el momento de la firma en la delegación territorial.

Diario de Burgos

Feliz Navidad

Le felicita las

NAVIDADES

con el obsequio de este

GRATIS

PIN

CON DB el miércoles, día 22

MAGNIFICO

Siete alcaldes exigen a la Junta que subsane las deficiencias de un camino

Opinan que las obras se han realizado con materiales deficientes

Solicitan una reunión con el delegado territorial

MARIA JOSE FERNANDEZ
BUSTO DE BUREBA

Los alcaldes de siete Ayuntamientos burebanos, por cuyo término municipal discurre el camino llamado «La O de la Bureba», reiteraron su negativa a la recepción del mismo —hasta que no se subsanen las deficiencias que presenta, tras las obras realizadas— y solicitaron una reunión con el delegado territorial de la Junta.

En un escrito —dirigido al delegado territorial de la Junta—, manifiestan su desacuerdo con el acta de entrega de las obras, «por entender que las mismas han sido defectuosamente ejecutadas, no estando —de ninguna de las maneras— en condiciones técnicas para su utilización».

Para estos alcaldes, las obras se han realizado con materiales deficientes, lo que ha ocasionado que desde el inicio haya socavones, desprendimientos y levantamientos del firme, que se encuentra carente de la más mínima consistencia. «Deficiencias que,



MONTEJO

Los ediles reiteraron su rechazo a las actas de dominio sobre «la O de la Bureba».

desde antes de la entrega de las obras, han sido conocidas tanto por los responsables de la ejecución, como por los responsables de la Consejería de Agricultura», declaran.

Los ediles exigen del Servicio Territorial de Agricultura que, «proceda a la subsanación de las deficiencias de las obras, debiendo destinar para ello los medios necesarios». Sólo cuando el camino se encuentre en condiciones óptimas para el servicio a que se destine, «se aceptará el acta de dominio», por la que los Ayuntamientos se responsabilizarán del mantenimiento.

La causa, a la que los res-

ponsables municipales achacaron el pésimo estado del camino, es «la utilización de un material deficiente». «Lo que no entendemos —manifestó un portavoz del grupo— es cómo un técnico ha podido dar de paso esta obra. No creemos que haya pasado por este camino».

PESIMO ESTADO

El peor tramo, del «Camino de la O de La Bureba», es el que une Cubo con Grisaleña, por un lado, y Miraveche con Santa María de Ribarredonda, por otro. El pésimo estado del camino ha provocado diversos

accidentes automovilísticos. «De Busto a La Vid —declaró uno de los asistentes— quince coches han tenido problemas, porque después de haber echado el riego, el camino estaba como una pista de hielo».

A la reunión —que se celebró en la Casa Consistorial de Busto— acudieron los regidores de Miraveche, Santa María Ribarredonda, Cubo, La Vid, Zuñeda, Grisaleña y Busto, que esperan reunirse con José Ignacio Marín —delegado territorial de la Junta— antes de que finalice el año, «para exponer personalmente el problema y poder llegar a una solución satisfactoria».

BREVES

Charla-coloquio sobre «Drogadicción y familia»

BRIVIESCA.— Esta tarde se celebrará una charla coloquio, organizada por la Asociación Burebana de Ayuda a Drogodependientes (ABADO), en la que participará Juan José Jiménez Díaz, doctor en Medicina.

La charla, incluida dentro del programa «Navidad Cultural 93-94» del Ayuntamiento, abordará el tema «Drogadicción y familia» y comenzará a las siete de la tarde, en la Casa Municipal de Cultura. Esta conferencia es una más de las actividades previstas por ABADO, de cara a la Navidad, entre las que se incluye una campaña para prevenir el consumo de alcohol y el cross de San Silvestre, que tendrá como lema «Engánchate a la marcha, engánchate a la vida».

Muestra de tarjetas navideñas del colegio «Juan Abascal»

BRIVIESCA.— La Asociación de Padres de Alumnos, del colegio público «Juan Abascal», ha organizado una exposición de tarjetas de Navidad, que podrá ser visitada hoy en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal. La entrega de premios a los escolares, que han participado en este concurso, se efectuará a partir de las seis y media de la tarde, en el mismo local.

La Asociación de Viudas organiza el pregón de Navidad

BRIVIESCA.— La Asociación de Viudas «Santa Casilda» será la encargada de organizar el pregón de Navidad, que correrá a cargo de Emilio Ibeas. Este acto se celebrará mañana, a partir de las seis de la tarde, en la Casa Municipal de Cultura.

Las reformas de la iglesia de Santiago Apóstol en Pancorbo pendientes de adjudicación

PANCORBO/CHELIS.— La Junta de Castilla y León adjudicará, antes de que finalice el mes, diversas obras —por importe de ocho millones de pesetas— en la iglesia de Santiago Apóstol. El proyecto consiste en reforzar las columnas del templo, con el fin de que no se vengán abajo, y recuperar una antigua ventana de la sacristía, de estilo románico y que fue descubierta en unos trabajos anteriores.

Según ha manifestado la alcaldesa de la localidad, Rosario Ortiz-Quintana, la ejecución de las obras contempla que se realicen a lo largo del próximo año. «Procuraremos que se hagan en el menor tiempo posible, lo que si tenemos que tratar —por todos los medios— es que la Junta adjudique las obras este mes, para no perder la subvención de la Junta», declaró.

La regidora pancorbina ha mantenido, recientemente, conversaciones con el delegado territorial de la Junta, José

Ignacio Marín; el responsable del servicio de Fomento, Pablo Arribas y con el arquitecto de la Junta, «quienes han prometido su total apoyo», indicó Ortiz-Quintana.

NUMEROSAS REFORMAS

Hasta el momento, las innumerables reformas realizadas en la iglesia de Santiago han sido efectuadas por los mismos pancorbinos, bajo la supervisión de Delfín Gómez, quedando —propios y extraños— maravillados de los resultados conseguidos.

La iglesia de Santiago, pendiente de la aprobación de un expediente de declaración como Bien de Interés Cultural, necesita numerosas mejoras. Las que se realizarán el próximo año son las más urgentes, dejando para posteriores actuaciones y dependiendo de las subvenciones, otro tipo de actuaciones también necesarias.



MONTEJO

LAS AMAS DE CASA ENTREGAN UN DONATIVO A ABADO.—María Luisa Munguira, presidenta de la Asociación de Amas de Casa «Mencía de Velasco», entregó al presidente de la Asociación Burebana de Ayuda Drogodependientes (ABADO), Jesús Justo Ortiz, un talón bancario por 103.000 pesetas. Este dinero, —recaudado en el «rastrillo» y con la rifa de varios platos de cocina, así como de centros navideños— se destinará a la puesta en marcha del nuevo centro o sede de ABADO. La entrega tuvo lugar en el transcurso de la tradicional fiesta de Navidad, organizada por la Asociación de Amas de Casa, que contó con la participación de numerosas asociadas y se celebró en la Casa Municipal de Cultura.

CITROËN

ANTES DE OIR LA ULTIMA

CAMPANADA E

**SOLO QUEDAN
DOS SEMANAS**

PUEDES HABER

GANADO DINERO,

MUCHO DINERO

Oportunidades como ésta son las que dan la campanada.

Antes de fin de año, puedes tener el **CITROËN AX, CITROËN ZX**

y **CITROËN Xantia** que deseabas, y ahorrarte dinero. Mucho dinero.

No esperes a que te den las uvas, acércate hoy mismo a tu Concesionario Citroën.

Mañana puede ser tarde.

**OPERACION
AHORRO'94**
HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

Un artefacto explosivo provoca daños materiales en un concesionario Renault

La carga era de poca potencia y su confección era artesanal

Se encontraba adherido a una repisa del exterior del edificio

JESUS BUSTAMANTE
MIRANDA DE EBRO

La explosión de un artefacto de escasa potencia en el concesionario «Tomás Darrosez» que la marca automovilística Renault tiene en la calle Carlos III ha provocado daños de escasa consideración en la estructura metálica de una cristalera del expositor de vehículos. El pequeño artefacto explosivo se encontraba adherido en una pequeña repisa del exterior del edificio, junto al taller de esta marca, y su estallido provocó daños materiales de pequeña consideración sobre la chapa metálica que sujeta la cristalera del expositor exterior de los vehículos de esta marca.

Un portavoz de este concesionario aseguró ayer a este diario que desconocían la hora y las causas por las que se produjo la explosión de este artefacto «de carácter artesanal», según lo califica el Gobierno Civil en una nota de prensa oficial. El concesionario cree que el explosivo podía estar compuesto de amonal,



La explosión provocó una pequeña abertura en la estructura metálica del expositor exterior.

extremo que no ha podido ser confirmado.

Los vehículos que se encontraban expuestos a escasa distancia del lugar donde se produjo la explosión no habían sufrido ningún daño, ni tampoco las cristaleras del establecimiento, que se encontraban intactas después del estallido, sin que se observaran a simple vista síntomas de que se hubiera registrado ninguna explosión, ya que la actividad del concesionario era normal.

Una pequeña abertura de unos pocos centímetros de anchura sobre la chapa metálica que sirve de base a la cristalera del expositor era la úni-

ca muestra de los efectos de la explosión. Sobre la tejavana del taller de vehículos que se encuentra junto al propio concesionario habían quedado también algunas pequeñas marcas del efecto de este pequeño estallido.

Según ha informado el propio concesionario de esta marca, la explosión se habría producido durante la noche del sábado al domingo, sin que se conozcan por el momento las causas ni la autoría de este suceso. Tampoco se conoce con precisión la hora en la que se pudo producir el estallido de este artefacto explosivo, cuya composición se

desconoce oficialmente, sin que hayan trascendido los elementos que lo componen.

El escaso ruido que provocó la explosión de este artefacto hizo que pasara desapercibida para los mirandeses que viven en los alrededores. Vecinos de la zona consultados por este diario aseguraron ayer no haber oído ruido alguno, ni haber observado nada sospechoso en los alrededores.

El Gobierno Civil confirma esta hipótesis y señala que por esa razón el suceso no fue denunciado hasta ayer por la mañana. La Policía realiza gestiones para esclarecer el suceso, según la misma fuente.

«Rapsodia» dedica un concierto a los dos fallecidos en el pub «Chaplin»

MIRANDA.-El grupo de rock local «Rapsodia», que participa junto a otros cuatro grupos musicales en el concierto «II Memorial Rafael Izquierdo» que se celebrará el próximo domingo, 26 de diciembre, en la sala mirandesa Orosco, quiere que su presencia en la segunda convocatoria de este concierto sirva de homenaje a Javier García Bastida y Javier Solé Aragay, los dos jóvenes que fallecieron violentamente el pasado seis de diciembre en el pub «Chaplin».

Uno de los fallecidos, Javier Solé, era hermano de Juan Carlos Solé, miembro de este conjunto musical. «Siempre que podía nos acompañaba en nuestras actuaciones, ayudándonos en el montaje y en la sonorización», señala textualmente un escrito remitido por este grupo, refiriéndose a este joven.

Este grupo rockero señala que ha decidido participar en el concierto del próximo domingo, a pesar de que la muerte de estos dos jóvenes está todavía muy reciente, para rendir un homenaje a «dos buenas personas». «El siempre hubiera querido que tocásemos en esta sala», confirma este conjunto local.

En este sentido, el escrito confeccionado por este grupo musical destaca que este trágico suceso impidió la presentación de «Rapsodia» en Barcelona, prevista para esas fechas. Este grupo espera poder continuar ahora con sus compromisos y anuncia que reanuda su gira 93-94 por diferentes localidades próximas a Miranda. En el calendario de actuaciones figuran dos conciertos en Madrid y un tercer concierto en Barcelona para el mes de febrero como compromisos prioritarios.

El polvo de PVC que salió a la atmósfera en Elf Atochem no es tóxico, según la Junta

MIRANDA/I.LOPEZ.-La Junta de Castilla y León ha remitido al alcalde mirandés un informe de los análisis realizados de las muestras de polvo de cloruro de vinilo (PVC) que el pasado 3 de noviembre salieron a la atmósfera en la empresa Elf Atochem. Según este informe, el producto no tiene ningún contenido tóxico ni genotóxico y, además, no está catalogada como una sustancia que pueda ser cancerígena.

En el mismo informe del Laboratorio regional, se recoge que únicamente una exposición crónica prolongada a esta sustancia podría provocar irritaciones en las vías respiratorias. Las favorables condiciones climatológicas que se dieron el día de la fuga contribuyeron a que el polvo de PVC quedara depositado en la propia factoría y en sus inmediaciones, sin que dicho escape tuviera incidencia de ningún tipo en la salud de la población.

La Junta recoge en la misma documentación una sugerencia a Elf Atochem para la revisión de sus sistemas de seguridad, después de los últimos accidentes que han tenido lugar en esta planta y, más recientemente, en Reposa. La intención del Gobierno regional es que la empresa Elf Atochem lleve a cabo una revisión general de los sistemas de seguridad de la factoría.

El incidente del pasado 8 de noviembre se produjo cuando actuó uno de los sistemas de seguridad, al concluir una operación de fabricación de PVC, que originó un escape de 800 kilos de polvo de PVC durante unos segundos, tiempo en el que se cambió el sistema de seguridad en paralelo y se volvió a la normalidad, según explicó la propia empresa en su día. Este escape provocó que la factoría Elf Atochem y sus inmediaciones se vieran cubiertas de un polvo blanco.



ACTUACION DEL GRUPO «SCHOLARES MINORES PRO MUSICA».—El conjunto «Scholares Minores pro Música» de Polonia protagonizó el primer concierto de Navidad programado por la Caja de Ahorros Municipal, concierto que se desarrolló en el aula de cultura de esta entidad. El segundo concierto fue el ofrecido por los «Madrigalistas de Praga». Dentro del mismo programa de Navidad, ayer tenía lugar la lectura del pregón navideño, mientras que la próxima actividad será el día 28 y consistirá en un festival infantil navideño. La programación finalizará con la clausura y entrega de premios del IX Concurso de Ambientación Navideña en el comercio, que tendrá lugar el día 30 en el Hotel Tudanca.

ARANDA

La Comisión de Gobierno no ratificó la bajada del IAE en el Polígono Industrial

El acuerdo adoptado con los empresarios queda anulado

El concejal de Hacienda no obtuvo el apoyo de su grupo

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

La Comisión de Gobierno no dio el visto bueno ayer al acuerdo al que había llegado el concejal de Hacienda, Fernando Escudero, con representantes del sector empresarial arandino sobre la aplicación en la zona del Polígono Industrial del índice de situación del 0,8 por ciento para el pago del Impuesto de Actividades Económicas.

Según la alcaldesa de Aranda y presidenta de la Comisión, Leonisa Ull, los concejales socialistas decidieron no apoyar a su compañero de partido al no constar por escrito en ningún acta la determinación adoptada en una Comisión de Hacienda calificando el Polígono Industrial como zona de tercera categoría y por lo tanto susceptible de tener un 0,8 por ciento de índice de situación en lugar del 1 por cien que ha aplicado el Ayuntamiento.

«Fernando dice que es una cuestión de espíritu o moral, pero han ido a buscar en las



FLORENTINO LARA

Fernando Escudero defiende que se había acordado aplicar a la zona industrial un 0,8 %.

actas y parece que no lo han encontrado y a la hora de aplicarlo se ha seguido lo que estaba escrito», señaló Ull al término de la reunión.

Únicamente el edil Antonio Berzosa, de APB, mostró su conformidad con los argumentos de Fernando Escudero. El acuerdo al que éste había llegado con los empresarios, en el que también se recogía un aplazamiento del pago del Impuesto de Actividades Económicas hasta el día 31 de enero, queda por lo tanto anulado.

Leonisa Ull no quiso admitir que la decisión tomada en la Comisión de Gobierno

suponga una desautorización al responsable de Hacienda: «en absoluto esto significa una desautorización, sino que son distintas maneras de ver las cosas. En la Comisión de Gobierno lo hemos debatido y sometido a votación, como casi todo. No hay disparidad rara».

Los concejales del PSOE sólo aceptaron aprobar ayer la devolución de las cantidades que se habían cobrado indebidamente a los ciudadanos durante 1992 al bajar el Ayuntamiento la cuota. Aunque para Fernando Escudero esto supondrá un problema si no se corrige, porque anualmente

se verán obligados a efectuar devoluciones.

ULL RESPONDE A GUERRA

Por otra parte la alcaldesa de Aranda ha contestado por escrito a algunas preguntas formuladas en el último pleno ordinario por el edil del PP, Angel Guerra, acerca de la carga financiera, intereses diarios de la deuda municipal y situación del pago a proveedores. Ull acusa a Guerra de no asistir a las reuniones de la Comisión de Hacienda, participando en cinco de las 18 convocadas, por lo cual carece de dicha información.

BREVES

Auto sacramental del Centro Juvenil «Claret»

ARANDA.- El Centro Juvenil «Claret» representa hoy, martes, 21 de diciembre, el auto sacramental titulado «Cantigas del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo». La actuación tendrá lugar en la iglesia Corazón de María, a las 8 de la tarde y se enmarca dentro de las actividades programadas con motivo de la campaña de Navidad.

Concierto de Navidad de los alumnos del Conservatorio

ARANDA.- Los alumnos de distintas disciplinas instrumentales del Conservatorio Municipal de Música ofrecen esta tarde a partir de las 18,30, en el salón de actos del edificio de las Francesas un Concierto de Navidad con un extenso programa musical. En la actuación, organizada por el centro educativo, participa también un conjunto instrumental compuesto por estudiantes de 1º, 2º y 3º de LOGSE de flauta, clarinete, trompeta y trombón, con la colaboración de miembros de las Bandas Municipales de Peñafiel y Aranda.

Cine Club Duero proyecta un clásico del cine negro

ARANDA.- Cine Club Duero ha seleccionado para la segunda proyección del mes de diciembre la película «El Cuervo» (This gun for hire), un clásico del cine negro. Basada en la novela de Graham Greene «Una pistola en venta», está protagonizada por Alan Ladd y Verónica Lake. El sólido guión de A. Maltz y W. Burnett, la correcta dirección de Frank Tuttle y la química que surge entre los actores contribuyen al éxito y la fuerza que aún presenta el film, a pesar de haber transcurrido 51 años desde su rodaje.

La arandina Imelda Navajo, nombrada directora general del Grupo Planeta

ARANDA.- La arandina Imelda Navajo ha sido nombrada recientemente directora general de ediciones del Grupo Planeta, donde ejercía hasta hace unos días como directora general de Ediciones Temas de Hoy, empresa perteneciente a la editorial.

Imelda, que nació hace 38 años en la capital de la Ribera, estudió Ciencias Políticas y tiene una larga experiencia en el mundo editorial, especializándose en literatura feminista anglosajona.

La responsabilidad de su nuevo cargo se centrará en la supervisión y coordinación de las diferentes políticas literarias de las editoriales del grupo, con el fin de que no se solapen las distintas actuaciones y para evitar competencias innecesarias en la contratación de autores o en la publicación de obras. Su nombramiento es fruto de una reestructuración que se está llevando a cabo en la editorial

Los comerciantes exigen al Ayuntamiento una mayor vigilancia en el mercadillo

Se quejan de que los vendedores ambulantes no cumplen lo reglamentado en la ordenanza municipal

ARANDA/A.L.- El presidente de la Asociación de Comerciantes de Aranda, Luis Carlos García, la secretaria general de ASEMAR (Asociación de Empresarios de Aranda y la Ribera), Belén González, y representantes de comerciantes de frutas de la ciudad se reunieron ayer con el concejal de Obras, Urbanismo y Servicios, José María Rojas, para exponerle sus quejas sobre la venta de productos en el mercadillo de los sábados en la Plaza Mayor y la posible existencia de competencia desleal.

Los denunciantes protestan porque algunos vendedores no tienen permiso y otros ofrecen productos que no están permi-

tidos en la ordenanza.

José María Rojas negó que se esté produciendo competencia desleal y aseguró que cuatro de los vendedores sobre los que se centran las quejas tienen permiso del Ayuntamiento.

Respecto a los ubicados ilegalmente, aseguró que se ordenará una vigilancia y control por parte de la Policía Local no dejándoles participar en el mercadillo e incluso requisándoles los productos.

El concejal tampoco quiso admitir que no todo lo que se vende en los puestos de los sábados en la Plaza Mayor está incluido en la ordenanza municipal y que no existen buenas condiciones de sanidad.

Los representantes de los comerciantes indicaron por su parte que esperarán el informe solicitado al Ayuntamiento para celebrar una nueva reunión en la que continuarán exigiendo un mayor control en el cumplimiento de lo reglamentado.



OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 18 de Diciembre de 1993

COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca marfona	14,5	Ptas. Kilo
	Blanca monalisa... ..	19	" "
	Desirée	15,5	" "
CEREALES	Trigo (no panificable)	-	Ptas. Kilo
	Trigo (panificable)	-	" "
	Cebada (2 carreras)	22,5	" "
	Cebada (6 carreras)	22,5	" "
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.)	138	Ptas. Kilo vivo
	Normal (96/105 Kg.)	130	" " "
	Graso (más de 120 Kg.)	-	" " "
	Cerda Desviejo	81-91	" " "
LECHONES	20 Kg. genética	285	Ptas. Kilo vivo
	20 Kg. corriente	280	" " "
GANADO VACUNO	Temera carne blanca	-	Ptas. Kilo canal
	Temera carne rosada	-	" " "
	Añojos extra	580	" " "
	Añojos primera	560	" " "
	Añojos corriente	530	" " "
	Vacas extra	395	" " "
	Vacas primera	345	" " "
Vacas segunda	280	" " "	
GANADO OVINO	Vacas industria	260	" " "
	Corderos 18/22 Kg.	-	Ptas. Kilo vivo
	" 23/28 kg.	-	" " "
	Lechales hasta 11 Kg.	-	" " "
	Ovejas	-	" " "

Comentario:

- PATATAS: Alto nivel de importaciones y poco género nacional; repiten precio.
- CEREALES: Mercado estable; repiten precio.
- PORCINO CEBADO: Continúa el alza, con cierta prudencia debido a las Fiestas Navideñas de poca matanza. Suben 6 Ptas/Kg. Las cerdas suben 3 Ptas/Kg.
- LECHONES: Fuerte ascenso con tendencia alcista; suben 30 Ptas/Kg.
- VACUNO: Según Lonjas de Segovia y Lerma.

Quijano atribuye a la crisis el descenso electoral de los socialistas en la región

Merino relaciona el aumento del PP con la reforma interna y la política de la Junta

□ VALLADOLID/ICAL.-El secretario regional del PSOE en Castilla y León, Jesús Quijano, ha manifestado que el descenso en la intención de voto que sufre su partido en la Comunidad, según la encuesta realizada por Sigma Dos para Ical, responde a la situación de crisis económica que vive el país y ha concedido un valor relativo a estos trabajos «por medir las preferencias políticas de los ciudadanos de forma puntual».

En este sentido, ha señalado que las tendencias de voto pueden modificarse hasta las próximas elecciones autonómicas y ha restado especificidad a los resultados en Castilla y León respecto a las mediciones nacionales. «El clima actual de pesimismo afecta a todo el territorio nacional y no existen particularidades destacables ni en la región ni en las provincias de la Comunidad», ha señalado.

Jesús Quijano ha aducido también esta razón para explicar el aumento de la expectativa electoral del PP y la baja del PSOE en las provincias de Valladolid y León, y ha rechazado que esta última tendencia sea debida a las disputas internas de los socialistas leoneses ni a la traslación de confianza de un partido político a otro.

Quijano ha atribuido el aumento del PP mostrado en



ARCHIVO/L. MATIAS

Jesús Quijano, secretario regional del PSCL-PSOE.

esta encuesta al trasvase de votos desde el CDS, que desaparece de las instituciones regionales.

No obstante, el secretario de los socialistas castellano-leoneses se ha mostrado escéptico en cuanto a la consecución definitiva de votos por parte de la

coalición política. «No sería la primera vez que Izquierda Unida consiguiese mucho menos apoyo del que predicen las encuestas».

Por su parte, el secretario regional del PP de Castilla y León, Jesús Merino, ha mostrado a Ical su satisfacción por las

conclusiones de la encuesta y las ha razonado por «la confianza de los castellano-leoneses en el programa de la Junta».

Otra de las causas de la predicción positiva para los «populares» reside, a su juicio, en el proceso de reforma interna y externa que está llevando a cabo el Partido Popular y ha responsabilizado del descenso del Partido Socialista de Castilla y León «a la política contra los intereses de Castilla y León que el PSOE lleva a cabo desde Madrid».

No obstante, Merino se ha mostrado cauto en cuanto al futuro de la intención de voto en la Comunidad y ha señalado «el trabajo y la continuidad en la línea actual del partido» como las dos garantías principales para unos buenos resultados en las próximas elecciones autonómicas.

En cuanto a los resultados por provincias, ha restado importancia a la caída del PSOE en León y Valladolid «ya que el mayor número de habitantes en estas zonas provoca mayor contraste dentro de la tendencia en el resto de las demarcaciones de la Comunidad».

En cuanto a la reacción suscitada en Izquierda Unida, su coordinador regional, Antonio Herreros, ha estimado satisfactorios los resultados de este estudio, que predice un aumento del 100 por ciento para su formación política en la intención de voto y apunta la posibilidad de formar grupo propio en la Cámara regional.

En este sentido, ha afirmado su convencimiento de que IU quintuplicará el número de procuradores en los próximos comicios autonómicos.

Antonio Herreros critica el rechazo de las Cortes a la iniciativa legislativa popular

□ VALLADOLID/EFE.-El coordinador de Izquierda Unida en Castilla y León, Antonio Herreros, criticó ayer la decisión de la Mesa de las Cortes de no admitir a trámite una proposición de Ley de esta formación política sobre la iniciativa legislativa popular y de los Ayuntamientos.

Herreros denunció que con esta actitud «los castellano-leoneses tienen menos derechos que el resto de españoles», ya que el Estatuto de Autonomía de la Comunidad Autónoma «es el único, en todo el Estado español, que no contempla este precepto constitucional».

PROPUESTA

La Mesa de las Cortes regionales basó la no admisión de esta proposición de Ley en que el Estatuto de Autonomía recoge que «la

iniciativa legislativa corresponde a la Junta y a los procuradores», y no contempla que se pueda partir directamente el pueblo o los Ayuntamientos.

REFORMA DEL ESTATUTO

Izquierda Unida justifica que en la Constitución española se especifica que «una ley regulará las formas de ejercicio y requisitos de la iniciativa legislativa popular para la presentación de ley», por lo que considera «inadmisible» que en Castilla y León no se permita.

Por todo ello, Antonio Herreros exigió que se reforme el Estatuto de Autonomía de Castilla y León para corregir esta situación «anómala», y pidió los «apoyos suficientes» para incluir el derecho a la iniciativa legislativa por parte de ciudadanos y de los Ayuntamientos de la Comunidad.

Miembros de la PSV acusan a UGT de defraudar a los trabajadores con las viviendas

□ SEGOVIA/EFE.-Varios socios de la promoción de viviendas unifamiliares que gestiona en Segovia la PSV, han acusado al sindicato UGT de «defraudar a la clase trabajadora» y piden a CC.OO. que se desmarque de los ugestistas «si quiere tener una imagen de verdadero sindicato».

Cada uno de los 82 socios de la PSV de Segovia ha abonado un total de dos millones de pesetas, y desde abril llevan pagando un mínimo de 40.000 pesetas mensuales a una cuenta vivienda de IGS Mercado Hipotecario, sin que, por el momento, se haya puesto un sólo ladrillo de sus viviendas. En un comunicado hecho público ayer que lleva la firma de la mayoría de los socios de la PSV, vinculada a UGT, indican que «es inaceptable que la UGT se atreva a convocar a los españoles a la huelga general cuando ellos han engañado a un numeroso colectivo de este país que, hace dos años, confió en el significado de sus siglas». «PSV -añade

denha estafado, desilusionado, engañado y robado a 80 familias segovianas 160 millones y mucho más en el resto de España, mientras UGT se lava las manos y convoca una huelga general bajo criterios de solidaridad con los menos favorecidos». Los socios se preguntan si «UGT ha pensado qué va a hacer con los miles de familias a las que su cooperativa de viviendas ha robado los pocos ahorros destinados a satisfacer lo más dignamente posible una necesidad elemental, como es la vivienda». Asimismo indican que si CC.OO. desea tener un respaldo en la huelga general del próximo 27 de enero, y mantener una imagen de verdadero sindicato «es fundamental que rompa sus relaciones y trato con UGT».

Fuentes de los cooperativistas han indicado que, en caso de que no reciban garantías de que el proyecto se va a llevar a cabo, realizarán varias movilizaciones contra el sindicato a lo largo de las Navidades.

BREVES

Plan para la igualdad de oportunidades de la mujer

□ VALLADOLID/ICAL.-El plan integral para la igualdad de oportunidades de la mujer en Castilla y León y la futura regulación del voluntariado en esta región han sido dos de las cuestiones abordadas en la reunión celebrada por el Consejo regional de Acción Social.

El plan para la igualdad de oportunidades de la mujer pretende desarrollar una política no discriminatoria que incida en las distintas ramas de la política social, educación, empleo, formación, relaciones laborales, salud o servicios sociales. A través de este plan se creará la Secretaría regional de la mujer.

La directora general de Servicios Sociales, María Cruz Rodríguez Saldaña, ha presentado el proyecto de Decreto que regulará el voluntariado en Castilla y León y en el que se define la figura del voluntario, las entidades que recogen esta figura, la financiación, y contempla la prestación social sustitutoria de los objetos de conciencia en Castilla y León.

Grupos ecologistas se reúnen con Borrell

□ SEGOVIA/ICAL.-El titular del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), José Borrell, conoció ayer en Segovia la opinión de los grupos ecologistas más importantes de España sobre los grandes proyectos de este departamento: el Plan Director de Infraestructuras (PDI) y Plan Hidrológico Nacional (PHN).

Borrell, que acudió a la reunión acompañado de altos cargos del Ministerio, calificó el encuentro celebrado en el Parador de turismo de Segovia de «informal, pero a la vez interesante y constructivo».

«Hace tiempo -señaló- queríamos tener esta reunión para discutir con calma y tranquilidad el impacto que sobre política ambiental pueden tener los citados proyectos y escuchar lo que es cada vez una preocupación mayor en la sociedad española».

Convenio para restaurar la Plaza Mayor de Salamanca

□ SALAMANCA/EFE.-El alcalde de Salamanca, Jesús Málaga, y el consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero, firmaron hoy en el Ayuntamiento un convenio de colaboración por el que se establece la rehabilitación de los soportales de San Antonio, parte trasera de la Plaza Mayor.

Las obras de rehabilitación cuentan con un presupuesto de 50,2 millones de pesetas, de los que la Consejería aportará 32,3 millones y el resto, 13,9 millones de pesetas, estará a cargo del Ayuntamiento de la ciudad, según el convenio firmado ayer tarde.

El MAPA prevé la modernización de 60.000 explotaciones agrarias entre 1994 y 1997

□ **MADRID/ICAL.**-La Secretaría General de Estructuras del Ministerio de Agricultura (MAPA) está elaborando una nueva norma, que adaptará el Real Decreto 1887/91, que potenciará las fórmulas de apoyo a las explotaciones y con la que se espera que en el período 1994-97 se modernicen 60.000 explotaciones, con un montante de ayudas de 84.000 millones de pesetas, que representan una inversión privada de 240.000 millones, según los cálculos de la Secretaría General.

La bonificación de los intereses de los préstamos se aumentará, según Josep Carles Genovés, secretario general de Estructuras, para que resulten a los agricultores del 2 al 5 por ciento, modulando las ayudas, según circunstancias territoriales y sectoriales y concediendo las máximas a las zonas y sectores con dificultades.

Las ayudas serán para la incorporación de nuevas tecnologías a las explotaciones, reducción de costes de producción, ahorro de agua o energía, equipamiento de las explotacio-

nes, reconversión de cultivos, mejora cualitativa de la producción agraria, diversificación de actividades productivas, como las referidas al cuidado del entorno agrario del paisaje y de los parajes, etcétera, siempre pensando en la política de relevo generacional de las explotaciones agrarias.

Asimismo, se pretende extender la posibilidad de ayudas a inversiones colectivas y al desarrollo del asociacionismo al conjunto de las zonas desfavorecidas de orientación dominante en agricultura -hasta ahora estaban restringidas al subsector ganadero-, con lo que se verán afectados más de 100.000 agricultores de zonas de montaña y unos 10.000 proyectos subvencionables por unos 10.000 millones de pesetas, según Carles Genovés.

Con estas medidas, se busca estimular la constitución de asociaciones de servicios en común, destacándose las agrupaciones de gestión empresarial, las asociaciones de uso en común del equipo mecánico de titularidad individual o colectiva, etcétera.

Denuncian irregularidades en el pago de las indemnizaciones por abandono de producción láctea

□ **VALLADOLID/ICAL.**-La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores de Castilla y León (Asaja) denuncia que el Ministerio de Agricultura paga a los ganaderos del abandono de leche indemnizaciones inferiores a las fijadas en la Orden correspondiente.

Según esta organización, el MAPA abona la anualidad 93-94 igual que la 92-93, es decir, con un valor del Ecu de 154,13 pesetas, «cuando el cálculo hay que hacerlo a 166,075 pesetas».

Asaja alega que los ganaderos acogidos a la modalidad B de abandono de producción lechera deben percibir 7 Ecus anuales durante cinco años por cada 100 kilos de leche, con un

valor variable del Ecu correspondiente a la cotización que tenga el día 1 de abril de cada año. Así, según Asaja, los ganaderos deben cobrar un 7,74 por ciento más que el pasado año. Los ganaderos acogidos a la modalidad A de abandono percibirán 6 Ecus durante siete años por cada 100 kilos de leche con un valor fijo del Ecu de 155,786 pesetas.

Asaja aconseja les hayan efectuado el pago incorrecto que presenten un recurso individual. No obstante, la organización agraria se dirigirá al MAPA para que abone la diferencia antes del 31 de diciembre, «ya que de no ser así se exigirían los intereses».

Las cooperativas lácteas de la Comunidad realizarán acciones de mejora de calidad

□ **VALLADOLID/ICAL.**-Trece cooperativas lácteas de la región realizarán acciones de mejora de la calidad de la leche durante los dos próximos años, con un presupuesto de más de 231 millones de pesetas -162 subvencionados- y con la coordinación de la Unión Regional de Cooperativas. Estas actuaciones afectarán a 2.000 ganaderos de la región, con una producción de 147 millones de litros.

Castilla y León es la segunda comunidad autónoma en volumen de fondos recibidos, con 157 millones de pesetas, por detrás de Galicia (278) y por delante de Asturias (104) y Can-

tabria (84), según el reparto realizado en su día por la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCA). Estas acciones se encuadrarán en un reglamento de la CE destinado a la mejora de la calidad de la leche para el que la CCAE presentó un programa conjunto de las cooperativas lácteas nacionales. La CE aprobó el proyecto y destinó 1.016 millones, que servirán para cumplir la directiva que exige unos niveles mínimos de calidad.

El programa incluye actuaciones de asesoramiento a los ganaderos sobre las medidas que deben tomar para proteger

la calidad de la leche. Además contempla inversiones para equipamiento de refrigeración, toma de muestras y mejora de la recogida y traslado.

Las cooperativas beneficiadas son la Alta Moraña de Avila (31 millones); Las Merindades de Burgos (6); Lar (17), SAT Ganaderos Leoneses Número 6427 (17,6) y SAT Mansilla Lacto Ganadera (119) de León; San Sebastián (13) y Agropecuaria de Peñaranda (27) en Salamanca; COLESO (34) en Soria; SAT Pecuaria Tierra de Campos (18) y Cooperativa de Trabancos (10) en Valladolid; y en Zamora, Valverde (8) y San Antonio (15).



García Monge se reunió con representantes de las organizaciones profesionales agrarias. EFE

Agricultura inicia el pago de las ayudas destinadas a superficies

La Consejería distribuirá 27.165 millones entre 84.011 agricultores

□ **VALLADOLID/ICAL.**-El consejero de Agricultura, Isías García Monge, ha anunciado que esta semana se hará efectivo el pago de 27.165 millones de pesetas en concepto de ayudas a superficie que se distribuirán entre 84.011 agricultores de Castilla y León. García Monge destacó que Castilla y León es la primera Comunidad Autónoma del Estado que hace efectivas estas ayudas, tras la asunción de competencias de este tipo de ayudas compensatorias.

En estas ayudas se incluyen los cultivos de cereales, maíz, proteaginosas, trigo duro, retirada obligatoria de tierras y leguminosas, que de acuerdo con los reglamentos comunitarios, su abono debe realizarse antes del 31 de diciembre de 1993.

García Monge, que se ha reunido con las organizaciones profesionales agrarias (OPAS), ha informado sobre las ayudas tramitadas a lo largo de este año desde su Consejería y que ascienden a 67.316 millones y se distribuyen entre 152.963 agricultores.

res.

La mayor parte corresponden a las ayudas de oleaginosas, con 28.577 millones -se ha abonado el 50 por ciento del anticipo- y 35.729 perceptores; según García Monge, sólo 200 agricultores no percibirán la ayuda. En segundo lugar figuran las ayudas a superficie (27.165 millones y 84.011 beneficiarios); a continuación, la prima de ovino y caprino abonada en octubre (8.916 millones y 17.556 ganaderos); y por último, las ayudas a vacas nodrizas pagada en noviembre (2.658 millones y 15.667 perceptores).

El consejero ha informado a las OPAS que el próximo día 1 de enero se abrirá el plazo de dos meses para solicitar las ayudas compensato-

rias de la campaña 1994.

Respecto a la polémica en cuanto a la adjudicación de cuotas lácteas, el consejero ha reiterado «la necesidad de que se tengan en cuenta las aportaciones de esta Comunidad, porque han resuelto las necesidades de España».

Por otra parte, la Orden del Ministerio de Agricultura que regulará las ayudas al girasol -sólo 24 comarcas de Castilla y León podrán acceder a ellas- se ha realizado sin consultar «ni a esta Consejería ni a las OPAS», ha afirmado García Monge, quien ha añadido que «el cultivo de girasol se ha limitado teniendo en cuenta los rendimientos de cereales, algo que no tiene nada que ver con el rendimiento del girasol».

La Unión Europea espera una nueva reducción de la superficie de girasol española «porque también descenderán las ayudas, y así se regulará el cultivo». En Castilla y León se estima que se sembrarán 380.000 hectáreas, cifra muy similar a la de hace dos años.

MERCADO NORTE

HORARIOS DE NAVIDAD

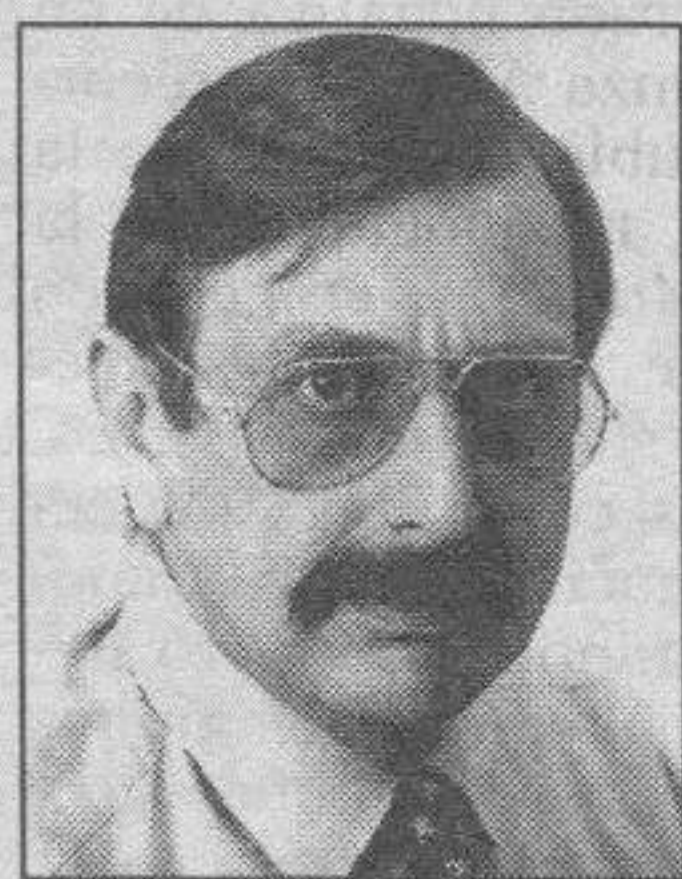
Días: 21, 22 y 23
28, 29 y 30

Horario ininterrumpido de 8 de la mañana a 8,30 tarde.

La debilidad socialista

EL domingo, la Prensa de Madrid publicó una encuesta -realizada por una empresa prestigiosa de sociología aplicada- en la que quedaba de manifiesto que el PSOE ha sido superado por el PP en intención directa de voto por primera vez desde 1982. Si en octubre de 1993, el partido gubernamental aventajaba todavía en casi siete puntos al principal partido de la oposición, ahora es éste el que adelanta a su principal adversario en casi dos puntos. La crisis económica -el 75 por 100 de los encuestados cree que la situación del país es «mala o muy mala» y casi la mitad de los hogares tiene a algún miembro en paro o en busca del primer empleo- explica en parte esta «debacle» largamente anunciada, pero sería una simplificación atribuir exclusivamente a la coyuntura del país este viraje de la opinión pública.

Resulta evidente que la crisis pilló desprevenido al Gobierno (y no sólo al español: también a bastantes de los demás occidentales); a un Gobierno que había demorado determinados cambios, absorbió en la reciente etapa de fuerte crecimiento que hizo concebir esperanzas de que podría sacarse a este país adelante sin necesidad de acometer las reformas estructurales precisas. Todos los economistas de prestigio -incluidos los más importantes afines a PSOE- reconocen que el socialismo cometió un gravísimo error al no aprovechar los años de bonanza para afrontar los cambios desreguladores, frontalmente combatidos por los sindicatos pero necesarios al fin y al cabo. Y, por añadidura, el ejecutivo, desconcertado por el hecho de perder el 6 de junio la mayoría absoluta, ha tardado casi medio año en tomar decisiones, aun sabiendo en su fuero inter-



ANTONIO
PAPELL

no que nuestros «jurásicos» sindicatos -el adjetivo está de moda- jamás pasarían por las horcas caudinas de perder influencia, de tolerar el fin del proteccionismo laboral heredado del franquismo, de adaptarse a las pautas europeas en una palabra.

Ha habido, en fin, una pusilanimidad reprochable en el acometimiento de los cambios económicos que pueden proporcionarnos mayor competitividad, atraer inversiones, parar la sangría de un constante cierre de empresas que no pueden acomodar la oferta a la demanda con la normativa vigente. Y es patético comprobar que las tímidas reformas enunciadas -entre las que no está todavía la más importante: el abaratamiento del despido- han generado nada menos que una huelga general, asumida con fatalismo por el Gobierno.

Pero no terminan aquí los errores: toda la sociedad es consciente de que el Partido Socialista está dividido, en parte por discrepancias ideológicas internas, en parte por rivalidades cuyo único origen es la lucha por el poder. Es cierto que los grandes cambios que

han tenido lugar en el Mundo -la caída del «socialismo real» y el consiguiente desconcierto sobre el sentido de la socialdemocracia- han pesado sobre el PSOE, como sobre sus homólogos de la Unión Europea. Pero tales dudas no justifican cierta lenidad a la hora de combatir la corrupción, de terminar con prácticas intolerables -aunque no sean delictivas pero sí políticamente deleznable- en la vida pública, de aclarar discrepancias que tienen una base más demagógica que dialéctica.

González tuvo la oportunidad de convocar, tras la victoria electoral, un Congreso extraordinario que pusiera definitivamente límites al encarnizamiento entre facciones. Pero no: se ha optado por aguardar a la primavera, con el consiguiente desgaste, probablemente irreparable. Y el debate interno que está teniendo lugar no resulta por ahora en absoluto clarificador.

El Partido Popular, por su parte, ha actuado con indiscutible habilidad en este período que media entre el 6 de junio y la crispación actual: sin «mojarse» en definiciones políticas que resultarían impopulares, ha guardado un inteligente equilibrio entre la crítica y las concesiones a la gobernabilidad. Y todo ello tiene un corolario obvio: si el PSOE no se recompone, si las encuestas siguen apuntando el descenso de la mayoría y el ascenso de las minorías, si los sindicatos consiguen aplazar reformas socioeconómicas urgentes, si la crisis no remonta, la estabilidad política se desmoronará. Y no habrá más remedio -por puro patriotismo y, también, por la desbandada de las minorías nacionalistas que hoy apoyan al PSOE- que convocar elecciones anticipadas. La debilidad actual del PSOE es un factor de desgobierno que debería llevar a la reflexión a todos los líderes.

La miseria de la política



ANTONIO
GUERRA

SI quiere conocer en profundidad lo que es la miseria de la política, váyase o véngase al Sur (escribo en el AVE, a la altura de Puertollano, y ya no sé qué decir en esta esquizofrenia que me traigo con media semana en Madrid y media en Sevilla). El ínclito José Rodríguez de la Borbolla se ha dirigido a los cabecillas del bando renovador del socialismo andaluz conminándoles duramente a que no utilicen su nombre en ninguna operación contra Chaves, ni en ningún ajuste de cuentas contra cualquier dirigente del partido, sea del bando que sea.

Esta actitud de Borbolla lo menos que produce es sorpresa si no se está en un cercano pormenor de la política andaluza, que es de vital importancia para los socialistas con carnet hoy en el poder. Y escribo «sorpresa» porque José Rodríguez de la Borbolla y Camoyán, más conocido por el cariñoso de «Pepete» y nieto de un dirigente político conservador, entroncado con una de las mejores y más ricas familias sevillanas (en el sentido andaluz que en este caso tiene el término «mejor»), ha sido uno de los fundadores del movimiento renovador antiguerrista, que en Sevilla revisite más virulencia por la cercanía del personaje a combatir. Borbolla, después de recibir el «placet» de González, embarcó en este proyecto de acoso y derribo a Alfonso Lazo, Eimilio Carrillo, Francisco Toscano (alcalde de Dos Hermanas) y una buena parte de los socialistas sevillanos y andaluces que llegaron a alcanzar más del treinta por ciento de los votos en el congreso provincial de Sevilla y en la última conferencia de Granada.

¿Y a qué viene esta retirada de Borbolla de la contienda fratricida? Muy fácil. Hubo un momento en que Felipe González, que en el fondo es un hombre tan pusilánime como Borbolla, tuvo miedo de tanta turbamulta antiguerrista, conociendo como las gasta el librero. Y he aquí que en pleno zafarrancho el de la Moncloa, dando un giro de ciento ochenta grados, que es el lance con que se adornan las sevillanas más castizas, cambió de estrategia y pidió a Borbolla la retirada de la contienda. Al día siguiente llamó a capítulo a Carmen Hermosín, furibunda guerrista hasta entonces la invitó a comer en La Moncloa y la convenció de que encabezara el antiguerrismo sureño, mandato que la mujer de Luis Yáñez consiguió imponer en el citado «congreso de la traición».

Y ustedes me dirán, pero eso es una faena a Borbolla y a los hombres que creyeron estar respaldados por el secretario general en la operación defenestradora de Guerra. Pues no se engañen, no existe tal faena. Porque a cambio de su renuncia y la pacificación de sus huestes, a Borbolla le fue prometida por el líder carismático la alcaldía de Sevilla, que es algo por lo que este señorito sevillano ve los vientos. Así se comprenden dos cosas: 1) el silencio de Borbolla, y 2) que el ABC de Sevilla, martillo de herejes para todo lo que huele a socialismo, sea un furibundo defensor de José Rodríguez de la Borbolla y Camoyán, cuya familia tiene solicitada la baronía de Villacastín. ¿Se imaginan lo que supondría para este periódico un Borbolla socialista y barón sobre el campo de gules de una alcaldía como Sevilla? la perfecta combinación del desvarío.

LA suerte para la fase final de EE.UU. está echada, pero ¿por quién? También desde el verde plano futbolístico ha habido siempre países ricos y países pobres y, al igual que sucede en otros planos más negros, conviene que anden juntos, pero no revueltos. A nosotros nos ha ido bien el sospechoso azar. El seleccionador Javier Clemente ha dicho que «es el grupo que podríamos haber elegido» y el presidente de la Federación, Angel Villar, se ha mostrado «muy satisfecho». Azcargorta, que ahora es el bigote de moda en Bolivia, asegura que «sabía que nos tocaría con España». El más explícito ha sido Diego Armando Maradona, egregio futbolista y extravagante ciudadano del mundo, que ha calificado de «poco serio» el sorteo.

No es la primera trampa que se hace

El sorteo

MANUEL ALCANTARA

en Las Vegas, que ha sido la ciudad elegida para las gestiones de la suerte. Dicen que todo se sabía antes de convocar a tan voluble señora y que el show montado ha sido una tomadura de pelo. Estos encuentros en la última fase han mosqueado a todo el mundo, menos al señor de las moscas y a sus cómplices. Lo único que está claro es que el deporte, que alguien soñó como una carrera hacia la limpieza y una especie de esperanto en el que pudieran entenderse compitiendo todas las naciones y todas las

razas, está lleno de trileros, de jugadores de ventaja y de croupiers de vista larga y manos vertiginosas.

Muchas selecciones tenían la coronada de que iban a caer precisamente en el grupo en el que han caído y es que, para acertar las coronadas no hay nada mejor que saber de antemano lo que va a ocurrir. Menos mal que, cuando llegue al verano, se habrá olvidado lo que Shakespeare llamó «Los dardos de la insultante fortuna», que por cierto dieron todos en la diana. El Mundial de Fútbol es un anestésico y nos va a venir muy bien, ahora que la OCDE prevé para España más paro y aplaza la recuperación económica para el 95. Durante el campeonato, el mapa mundi fundó sus dos mitades y se convierte en un gigantesco balón. Todos frente al televisor. Y usted y yo que lo veamos.

POR primera vez en once años, o sea desde que el PSOE llegó al poder, el Partido Popular aventaja a los socialistas en la intención de voto de los españoles. No sería una gran noticia si no fuese porque hace apenas seis meses de las últimas elecciones legislativas y menos aún, lógicamente, de la formación del nuevo gobierno. La caída en la intención de voto no es espectacular pero sí importante y, sobre todo, significativa, especialmente en lo que se refiere a la falta de confianza de la opinión pública en el Gabinete salido de las urnas. La única consecuencia positiva que puede sacar Felipe González de ese hecho, es que dado que la caída se ha producido muy pronto, todavía hay tiempo para recuperarse, especialmente si, al fin, la crisis económica ha tocado fondo y comienza el camino de la recuperación. Algo ciertamente difícil pero no imposible a tres años vista. En cualquier caso, los datos demuestran que González tuvo buen olfato político adelantando las elecciones. Si éstas se hubieran celebrado en

La difícil salida socialista

PEDRO ALTARES

el otoño es más que posible que ahora el inquilino de la Moncloa fuese José María Aznar. Pero, en fin, esa no deja de ser una suposición. Ahora, lo importante es el acelerado desgaste socialista y sus posibilidades de remontar en medio de la pendiente de la crisis y de lo que parece falta de iniciativa y de impulso del Gobierno para hacer frente a la situación. Y que sólo cuenta con el apoyo de un partido desorientado y ensimismado en sus problemas internos y sólo a tres meses de un

congreso que aparece en el horizonte como una «caja de Pandora» de contenido desconocido. Y con una huelga general convocada por los sindicatos que por el momento no preocupa demasiado al Gobierno pero que, sea cual sea su resultado, será un motivo más de fricción con la sociedad y no sólo con las centrales.

O sea que González lo tiene difícil prácticamente en todos los terrenos. Lo sabe muy bien la oposición que últimamente, con su táctica de tensar o aflojar la cuerda, está actuando con inteligencia y sin prisas. Le queda al presidente, el gobierno de coalición en la recámara. Volvió a aludir a ello en sus declaraciones del lunes en RNE. Pero, por el momento, ni vascos ni catalanes parecen estar, por motivos muy distintos, por la labor. Están ahora relativamente cómodos con su apoyo condicionado y siempre sujeto a revisión. De modo que un paso más comprometido no se vislumbra, por el momento. El PSOE, y el Gobierno, siguen solos. Y la salida está lejos.

Lo que, para qué vamos a engañarnos, ni siquiera eso está claro.

EL PULSO DE LA OPINION

Polémicas prenavideñas



CARLOS BARRERA

YA tenemos fecha para la huelga. En plena, plenísima cuesta de enero. Tiempo habrá para comentarios: ahora se acerca la Navidad, que es lo que importa. Entretanto, dos cuestiones de nuestro país han acaparado la atención preferente de los periódicos: la petición del PNV de que el País Vasco adquiera competencias en política exterior y la polémica creada en torno a «La máquina de la verdad» censurada de Julián Lago en Tele 5. Cuestiones ambas aparentemente pintorescas pero que encierran sin duda mucha más enjundia de lo que parece.

EL PAIS VASCO, EL ULSTER Y LAS RELACIONES EXTERIORES

Los diarios de Madrid no han acogido muy favorablemente las pretensiones peneuvistas. ABC ha hablado al respecto de «disparatada pretensión». El País, con palabras más suaves, argumentó que se trataba de un «problema artificial», y apostó a que «una reivindicación como la ahora presentada no figura ni entre las 50 primeras preocupaciones de los ciudadanos vascos». Diario 16, por su parte, analizaba con gran lucidez las muchas circunstancias políticas que hacían desconfiar de las

intenciones vascas; y es que tras cada iniciativa vasca o catalana, se esconde, por lo general, «una voluntad de afirmarse «frente» y «contra» el Estado», y se teme que «esta exigencia peneuvista constituya una «escalada» en respuesta al matrimonio socialista-convergente».

El Mundo hizo más hincapié en la reflexión, también promovida por sectores abertzales vascos, de abrir en

Euskadi una «vía irlandesa» a la paz, al modo como han acordado sobre el Ulster los Gobiernos de Gran Bretaña e Irlanda.

Frente a la cerrada negativa de un españolista a ultranza ABC, que recordaba «la indisoluble unidad de la nación española» reconocida por la Constitución, El Mundo se empeñó en mostrar, aparte de las evidentes diferencias entre el Ulster y el País Vasco, algunas similitudes como la existencia de un terrorismo nacionalista y el apoyo de «segmentos minoritarios pero significativos de la población. Y en ambos casos la vía represiva, aunque haya obtenido éxitos muy valiosos, no ha permitido lograr la victoria completa».

¿QUE VIENE LA CENSURA PREVIA?

El mayor temor que han recogido en sus páginas de opinión los principales periódicos madrileños, a propósito de la decisión de un juez de prohibir la emisión del último programa de «La máquina de la verdad» ha sido el de la posible vuelta, mediante ese procedimiento, a la inconstitucional censura previa en la información. ABC fue muy claro y tajante al respecto el pasado sábado: «El periodista no es un ciudadano impune. Si un artículo

o programa contiene un delito, el juez procederá en conciencia y sentenciará en Derecho.

Pero la pretensión de hacerlo antes de publicado el artículo o emitido el programa erosiona la libertad de expresión en su misma raíz».

El País insistía en esta misma argumentación cuando escribía que «por abrumadoras que sean las sospechas de que va a vulnerarse el derecho al honor y a la intimidad, es criticable que pueda impedirse la emisión de un espacio cuyo contenido es desconocido». Eso sí, lanzaba luego una carga de profundidad sobre el programa de Lago al decir que, sin embargo, «resulta ya ofensivo para los informadores la pretensión de que tenga bula todo espectáculo que se presente bajo el escapulario de la libertad de expresión». También Diario 16 vertía algunas críticas al programa, del que decía que era «frecuente invasor de intimidades», que «lo que se hace hoy con un programa de «la máquina de la verdad» puede hacerse mañana con otras materias más serias y con idéntica argumentación», lo cual significaba un peligrosísimo precedente contra la salvaguarda del derecho fundamental a la libre información. Veremos en qué para todo esto.

Nuestra naturaleza castellana en Delibes

Mientras la cristiandad entera celebra el nacimiento de Jesús, Dios hecho hombre; otra gran parte de la humanidad afirma, si no de palabra sí con los hechos, que Dios ha muerto. Y en esta tesitura sale un hombre; nuestro actual premio Cervantes. Que trata de hacernos ver que el hombre y su progreso no son dos cosas contrapuestas, si no que la una necesita de la otra para poder ser lo que es.

«Fabricar un hombre es una actividad infinitamente más sencilla y agradable que fabricar un automóvil, con lo que nunca ha de faltar el recambio para un hombre inutilizado».

En nuestro auto sus personajes se alzan ante el desarrollo actual apelando siempre contra un progreso moderno: El de la técnica y el de las máquinas, el del consumo desmedido y el del confort, diciendo ser sinónimo de destrucción del campo y la naturaleza, al cual todos ellos renunciaban de una manera general. Rechazan de esta

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

manera, de una forma generalizada, un progreso como el actual, donde cada uno mira su propio interés, sin importarle lo que sucederá después.

Nadie, antes, había denunciado con tanto énfasis esta «adorada apariencia de progreso», como lo hizo y sigue haciendo Delibes. Con esto no quiero decir que él ataque el progreso y la técnica. Es algo mucho más sencillo. El progreso es conservar el medio ambiente y todo lo que signifique alterarlo, es retroceder. Delibes desea una perfecta armonía entre natura-

leza y técnica, entre progreso y humanismo, y esto haría que la máquina y la ciencia estuviesen al servicio del hombre, y no a la inversa, que es lo que suele ocurrir.

El hombre moderno ha hecho del progreso una batalla campal en la que triunfa y medra el más fuerte, el menos ético. El ser humano se está haciendo depredador de sí mismo y de su entorno vital. El autor con su obra, pretende quitarnos la venda de los ojos, y aunque sólo se limita a diagnosticar, también da un tratamiento, una posible cura a seguir.

El hombre del siglo XX, como dice González Ruano «ha perdido la alegría de andar». Este hombre sólo sabe competir y parece cada día más lejana la fecha en la que aprenda a caminar, acompañado, a alguna parte.

Delibes busca al hombre como individuo, busca aquellos rasgos que hacen a cada persona un ser único, irrepetible. Por ello toma para sus historias los pueblos, ya que la ciudad uniforme cuanto toca; el hombre enajena en ella sus perfiles característicos. La gran ciudad es la excrecencia, y a la vez, el símbolo del actual progreso.

Llegará incluso a decir que la máquina ha venido a calentar el estómago del hombre, pero ha enfriado su corazón.

Sus personajes hablan poco, son más contemplativos que locuaces, y esto porque han comprendido que a fuerza de degradar el lenguaje se ha inutilizado para entenderse. No es que sean asociales, insociales o insolidarios, sencillamente son solitarios a su pesar. La mayoría son víctimas de un desarrollo tecnológico implacable, y andan buscando un corazón amigo donde apoyarse. Todos sus escritos tiene un sentido moral, y con ellos pretende ensanchar la conciencia moral y universal, nos invita a meditar sobre esta insensatez colectiva ahora mismo, ya. Mañana, será ya demasiado tarde.

Y ciertamente jamás el hombre en su historia ha sabido tanto de sí como sabe hoy; jamás ha tenido tanto dominio sobre el mundo como lo tiene hoy. Y, a pesar de ellos, jamás en su historia, el hombre se ha movido en una inseguridad y en una angustia tan profundas como en las que se mueve hoy. Nunca se ha sentido tan indefenso ante sí mismo. «Nos hiciste Señor, para ti y nuestro corazón estará inquieto hasta que

descanse en ti», nos recuerda S. Agustín.

Nicolás Benito B.

Acogimiento Familiar Temporal

Seguro que te gustaría cambiar el mundo y es muy probable que te agrade sentir la sonrisa de los niños. ¿Te has planteado participar en el Acogimiento Familiar Temporal?

Mari Luz se encuentra en estado vegetativo, Jesús ha sido abandonado por tener el Síndrome de Down, la madre de Esperanza está atrapada en las garras de la droga, los padres de Mari Paz están pasando por un momento muy difícil, José no tiene con quien quedarse ya que su madre está hospitalizada y Caridad no volverá a mendigar por las calles.

Si estás dispuesto a acoger temporalmente a uno o varios niños, llama a la Cruz Roja para informarte (212311), las condiciones las pones tú: «Sólo puedo los fines de semana». Conocerás a otras familias con tus mismas inquietudes: «Tenemos cuatro hijos, donde caben cuatro caben cinco», «yo soy soltera»...

Los niños son el futuro; si te decides, cambiarás el mundo.

Javier López



LETRA PEQUEÑA

Un año ya

JOAQUIN L. ORTEGA

SE cumple ahora un año de la llegada a Burgos del actual arzobispo. Fue una llegada cálida a pesar del frío reinante. Luego se abrieron las expectativas, todas las expectativas. Y con el paso de los meses surgieron también algunas impaciencias. ¿Un año ya o un año todavía? Don Santiago entró con suavidad, acercándose mucho a sus gentes, dejándose ver en los lugares menos brillantes y junto a las

personas más necesitadas. Iba mostrando interés, calidad de trato y calidez de sentimientos. Pero había quienes, aún reconociéndolo así, esperaban más del arzobispo. Por fin, y antes de que cumpliera su año de gracia, tomó algunas decisiones «relevantes». Del relevo salió un equipo de gobierno, junto a él, joven y esperanzador. Será el equipo que tire del carro diocesano hasta que acabe el siglo. Y ya, de paso, el milenio. ¡Ojalá que acierte en el tirón!

Solbes: «El Gobierno pretende mantener el estado del bienestar»

□ MADRID/EFE.- El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, aseguró ante el Pleno del Senado que en 1994 no se repetirán las desviaciones que en 1993 han experimentado los gastos y los ingresos, por lo que el proyecto de Presupuestos para el próximo año es realista, creíble y solidario.

Solbes, que abrió el debate de presupuestos en la Cámara Alta con la defensa del proyecto de ley, citó como principal objetivo la reducción del déficit público, que en 1994 sobrepasará los 3,2 billones de pesetas (el 5,2 por ciento del Producto Interior Bruto, un punto menos de lo calculado para 1993).

Otros de los fines que persigue el presupuesto son el mantenimiento del Estado del bienestar, proseguir con el esfuerzo inversor de la Administración e incentivar fiscalmente las actividades con mayor capacidad de generar empleo.

Todo ello, con el objetivo último de crear las condiciones necesarias para que aumente el número de puestos de trabajo.

Tras destacar la importancia de reducir el gasto público el año próximo, el ministro de Economía reconoció que algunas partidas ofrecen unas posibilidades de recorte muy limitadas, pese a representar el 80 por ciento del total de gastos.

Entre estas, citó los gastos del personal de la Administración, los intereses de la deuda, las contribuciones al INEM y las aportaciones a las CC.AA.

En opinión de Solbes, el presupuesto de 1994 se caracteriza también por su solidaridad con los colectivos más desfavorecidos, como muestra que el 45,6 por ciento del gasto vaya destinado a prestaciones sociales.

Pese a ello, destacó, el Gobierno ha hecho un impor-

Ruiz Gallardón asegura que la sociedad española ha vetado ya los Presupuestos-94

tante esfuerzo de contención del gasto, por ejemplo en el capítulo de personal (que baja un 1,4 por ciento por la congelación salarial y de la oferta pública de empleo), en compra de bienes y servicios (cae un 7,4 por ciento) y en el resto de gastos corrientes (un 4,6 por ciento).

El titular de Economía recordó también durante su intervención en el Pleno que las enmiendas introducidas al proyecto de ley en su trámite en el Congreso únicamente han supuesto un aumento del gasto inicialmente previsto de 14.554 millones de pesetas (un 0,05 por ciento), que irán destinados a Canarias.

Solbes también repasó las principales cifras del presupuesto, que prevé para 1994 un gasto consolidado de las administraciones públicas de más de 28,6 billones de pesetas, el 90 por ciento de los cuales corresponderá a operaciones no financieras.

El gasto previsto para el subsector Estado es de 12,8 billones de pesetas, la Seguridad Social gastará más de 7,1 billones, los organismos autónomos alrededor de 3 billones y los entes públicos 17.950 millones.

«LA SOCIEDAD HA VETADO YA LOS PRESUPUESTOS»

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón, afirmó ayer en la defensa de su enmienda a los Presupuestos

generales de 1994 que el proyecto de ley «ha sido vetado ya por la sociedad» y los agentes económicos, y que ha quedado viejo antes de entrar en vigor.

En su opinión, el texto remitido por el Gobierno a las Cortes y aprobado casi sin modificaciones por el Congreso es un conjunto de buenas intenciones que no permiten abrigar esperanza alguna sobre la recuperación de la inversión.

Rechazó la credibilidad del proyecto de ley defendida minutos antes en la tribuna por el ministro de Economía, Pedro Solbes, y dijo que la calificación de crédito ampliable a las partidas más importantes de gastos resta credibilidad a su pretendido control.

Atribuyó a los presupuestos una ausencia total de instrumentos que den respuesta al paro, a la desertización de la industria, la desaparición de empresas y a la ruina del campo español.

Ruiz Gallardón culpó al Gobierno, por su «falta de transparencia y errores», de haber provocado que España haya pasado «de los fastos de 1992 al abatimiento de 1993» y le acusó también de pagar «peajes» a los que definió como sus «compañeros de gobernabilidad», en referencia a los nacionalistas catalanes de CiU.

Tras asegurar que los presupuestos son «la muestra del fracaso de la política del Gobierno», el senador del PP pronosticó que no se cumplirán en 1994 porque «ni son realistas ni coherentes con la situación económica».

Otra de las críticas vertidas por Ruiz Gallardón al Gobierno es que no se impone los sacrificios que pide a parados, pensionistas, funcionarios, trabajadores en general y contribuyen-



J.M. ESPINOSA/EFE

Ruiz Gallardón: Los Presupuestos no responden a las demandas.

tes, quienes, de una u otra forma, verán disminuir sus rentas en 1994 mientras que el Estado gastará un 10,1% más de lo que presupuestó para 1993.

La intervención de Alberto Ruiz Gallardón fue respondida por el senador socialista Octavio Granados, quien le recriminó por haber hecho una «invocación gravísima al desaliento con apelaciones antidemocráticas» por decir que la sociedad ya ha desautorizado unos presupuestos cuando aún no han sido discutidos por la Cámara.

Granados acusó al PP de «actuar como echadoras de cartas, que dicen a todo el mundo lo que quieren oír, y de eso hacen ustedes un programa político».

El Pleno, suspendido para almorzar, se reanudó a las cuatro de la tarde con la discusión de las cuatro propuestas de veto

y votos particulares presentados por el Grupo Mixto.

El Pleno del Senado aprobó ayer por asentimiento el proyecto de ley de acceso a determinados sectores de la función pública de los ciudadanos de los demás estados miembros de la Unión Europea, lo que supone el final de su tramitación parlamentaria y su próxima publicación en el BOE.

El texto remitido el Congreso a la Cámara Alta no ha sufrido ninguna modificación y destaca en su exposición de motivos la necesidad de adecuar la normativa vigente a la libre circulación de trabajadores en el seno de la UE, que implica la abolición de toda discriminación por razón de nacionalidad entre trabajadores de la Unión con respecto al empleo, retribución y otras condiciones de trabajo.

García Vargas afirma que el Ejército está al margen de la lucha entre partidos políticos

□ MADRID/EFE.- El ministro de Defensa, Julián García Vargas, afirmó ayer que las Fuerzas Armadas están al margen de la lucha entre los partidos políticos y consideró un error vincularlas a su desarrollo.

García Vargas, quien hizo estas declaraciones tras un acto de imposición de condecoraciones en el Cuartel General del Ejército del Aire, se refirió a las declaraciones del presidente del Partido Nacionalista Vasco, Xabier Arzallus, en las que dijo que no hay solución militar al problema de la autodeterminación de los pueblos.

«Las declaraciones del señor Arzallus se hicieron en un acto de partido y desde una perspectiva de partido y las Fuerzas Armadas no han tenido, ni tendrán, ninguna involucración en la vida de los partidos españoles», dijo García Vargas.

Añadió que «por ello me

La declaración del ministro es su respuesta a las afirmaciones del presidente del PNV

parece desafortunado que se intente implicar a las Fuerzas Armadas, que están al margen de la lucha partidista, en el devenir de ésta. Eso creo que ha sido una argumentación bastante poco adecuada al tiempo que vivimos y, en mi opinión, es un error».

Preguntado por la defensa que hizo del Estado tras la imposición de condecoraciones, el ministro explicó que «parece que el Estado tuviera que disminuir su presencia en algunos ámbitos de manera sistemática, lo cual es una idea equivocada».



MONDELO/EFE

García Vargas, acompañado de altos cargos de su Departamento, en el Cuartel General del Aire.

«Creo que hay que defender al Estado y sobre todo a unos elementos sustanciales de él, como las Fuerzas Armadas o el

cuerpo diplomático, o los cuerpos que sirven en los distintos departamentos ministeriales», insistió. En su discurso a los

condecorados, el ministro defendió también la labor «callada» que realizan todas las personas, civiles y militares.



JAAVIER CEBOLLADA/EFE

El policía Isidro Artigas, parapléjico por un atentado etarra en San Sebastián, con su familia.

Isidro Artigas Agesta, herido en atentado etarra, recibió la Medalla al Mérito Policial

□ ZARAGOZA/EFE.- El funcionario del Cuerpo Nacional de Policía Isidro Artigas Agesta recibió ayer la Medalla de Plata al Mérito Policial tras ser víctima, el 22 de diciembre de 1992, de un atentado terrorista en San Sebastián en el que recibió dos tiros en la espalda que le produjeron una lesión medular. Isidro Artigas, funcionario de la Escala Básica del Cuerpo Nacional de Policía, que nació en Zaragoza hace 28 años, es soltero y reside en la localidad zaragozana de Monzalbarba, ingresó en el cuerpo el 15 de septiembre de 1988 y fue des-

tinado a la Comisaría Provincial de San Sebastián, donde prestó servicio en la Unidad de Seguridad. El 22 de diciembre de 1992, cuando cumplía funciones de seguridad en las oficinas del Documento Nacional de Identidad en el Barrio de Amara de San Sebastián, fue víctima de un atentado terrorista y recibió dos tiros en la espalda efectuados por un individuo, como consecuencia de los que quedó parapléjico, en una acción que fue reivindicada por la banda terrorista ETA. Al acto de entrega de la

medalla han asistido, entre otros, el delegado del Gobierno, Carlos Pérez Anadón, la concejala de Policía Local del Ayuntamiento de Zaragoza, Carmen Solano, el alcalde de Monzalbarba, Manuel Monje, y el jefe superior de Policía, Francisco Lázaro. El delegado del Gobierno, Pérez Anadón ha destacado el servicio público que realizan las Fuerzas de Seguridad del Estado y ha afirmado que los funcionarios de estos cuerpos «tienen que estar dispuestos a dar mucho de ellos mismos, incluso la vida».

González admite un «deterioro» popular en el apoyo al PSOE

Según los sondeos de Aznar, los socialistas han perdido 2,5 millones de votos en los últimos 6 meses

□ MADRID/AGENCIAS.- El Presidente del Gobierno, Felipe González, ha admitido «la posibilidad de que haya un deterioro» del apoyo popular a su opción política que explica en el «pesimismo generalizado» producido por la crisis económica. González opina, sin embargo, que el año próximo va a ir mejor que lo que creen los expertos económicos y ve en la subida de la Bolsa un síntoma de ello. En declaraciones a Radio Nacional de España, el Presidente rechaza cualquier reforma constitucional para disgregar España y afirma que el debate sobre una negociación con terroristas beneficia la violencia.

Sobre el que da al PP ventaja sobre el PSOE, afirma: «Una encuesta hecha al hilo de la convocatoria de huelga general quizá no sea lo más representativo para expresar un estado de opinión sosegado, pero cabe la posibilidad de que haya un deterioro, porque estamos viviendo una situación de crisis, que afecta al ánimo de la mayoría de los ciudadanos y uno puede comprender que la primera responsabilidad la dirijan al Gobierno». «Esta-

mos en una situación de pesimismo generalizado porque nos golpea la crisis».

«Este país tiene tantas posibilidades como el que más de salir adelante». «Creo que el año 94 va a ser un año mejor». Sobre la huelga general dijo: «Hemos hecho un enorme esfuerzo de negociación. Estamos abiertos a hacerlo, aunque no sé en qué podría evitarse la huelga, porque, desde luego, no se ha avanzado en estos meses. Creo que el país no está para que se produzcan situaciones de esa naturaleza, ya que sería perjudicial para el país y perjudicar sus intereses me parece poco razonable desde el punto de vista ciudadano».

OPINION DE AZNAR

El presidente del PP, José María Aznar, hizo referencia ayer durante la reunión de la Comisión Permanente del PP a los sondeos con los que cuenta su partido, que reflejan que el PSOE ha perdido dos millones y medio de votos en los últimos meses.

Aznar, según fuentes de la dirección del PP, citó unas encuestas en las que su partido, en el caso de celebrarse ahora los comicios generales, obtendría un 114% de sus votos respecto al pasado seis de junio, mientras que el voto del PSOE sería del 70%, lo que supone dos millones y medio menos que en las últimas elecciones.



NAVIDAD EN EL MONASTERIO DE SAN JUAN

Los escolares cantan a la Navidad.

Hoy martes, día 21, en el Patio del Monasterio de San Juan, a las 18 horas.

Con la participación de las Corales de los siguientes Colegios:

- JUAN DE VALLEJO
- FLORENTINO DIAZ REIG
- FERNANDO DE ROJAS

Mañana, miércoles 22, en la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, a las 20,00 horas

VILLANCICOS POPULARES CASTELLANOS a cargo del GRUPO CANTOLLANO

Entrada libre.



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

" CON EL NUEVO BONO DE ENATCAR, VIAJAR DE BURGOS A VALLADOLID TIENE DESCUENTO "

Ven a viajar con ENATCAR y aprovecha el Nuevo Bono Descuento:

5 viajes ida y vuelta por 5.500 ptas.

Un descuento que podrás utilizar para ir y venir de Burgos a Valladolid, más rápido y cómodo que nunca.

Y, por supuesto, en unos autocares con todas las comodidades y una gran variedad de horarios cada día.

Nuevo Bono de ENATCAR. Un descuento para todos.



Infórmese en:
BURGOS
Est. de Autobuses.
C/Miranda, s/n
Telf.: (947) 27 76 32
Y Agencias de Viajes autorizadas.



ENATCAR
EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTE DE VIAJEROS POR CARRETERA

Gente que se mueve

La OCDE sitúa el PIB en el 0,8%, por debajo del 1,3% previsto por el Gobierno

□ MADRID/COLPISA.- La OCDE prevé en su último informe de perspectivas económicas que el crecimiento de la economía española, medido en términos de Producto Interior Bruto (PIB), alcance el próximo año un 0,8%, por debajo del 1,3% previsto por el Gobierno en la Ley de Presupuestos.

La OCDE estima que sólo a través de una moderación salarial y de una rebaja del déficit público España podrá iniciar la senda de la recuperación, que fija para el año 1995.

Por su parte, el ministro de Economía indicó en el Senado que los datos del informe coinciden básicamente con las previsiones del Gobierno, aunque estimó que la recuperación de la economía española podría iniciarse antes de lo previsto por la OCDE.

Como datos negativos del informe destacan la caída de la formación bruta de capital en 1994 (un -2,5%) y la escasa reducción del déficit público (sólo dos décimas, frente a las cinco previstas por el Gobierno), en tanto que el paro se situará en el 23,8% de la población activa, el tiple que en la media de los países de la OCDE. Como datos positivos, destacan la moderación de los precios, con un crecimiento del 3,6% en 1994 y la caída de dos puntos de los tipos de interés a largo, hasta situarse el próximo año en el 8,5%.

RECUPERACION MUNDIAL

El informe de la OCDE, que engloba a los 24 países más desarrollados del planeta, indica que la recesión mundial ha tocado fondo y que la recuperación de las economías de Estados Unidos y, de forma más leve, la de algunos países europeos, representan el anticipo de un cambio en el ciclo económico.

La progresiva bajada de los

La tasa del paro alcanzará el 23,8 por 100 y el déficit público llegará al 7 por 100 del PIB

tipos de interés y el control de los precios consolidarán la tendencia de la recuperación económica, según la OCDE.

ECONOMIA ESPAÑOLA

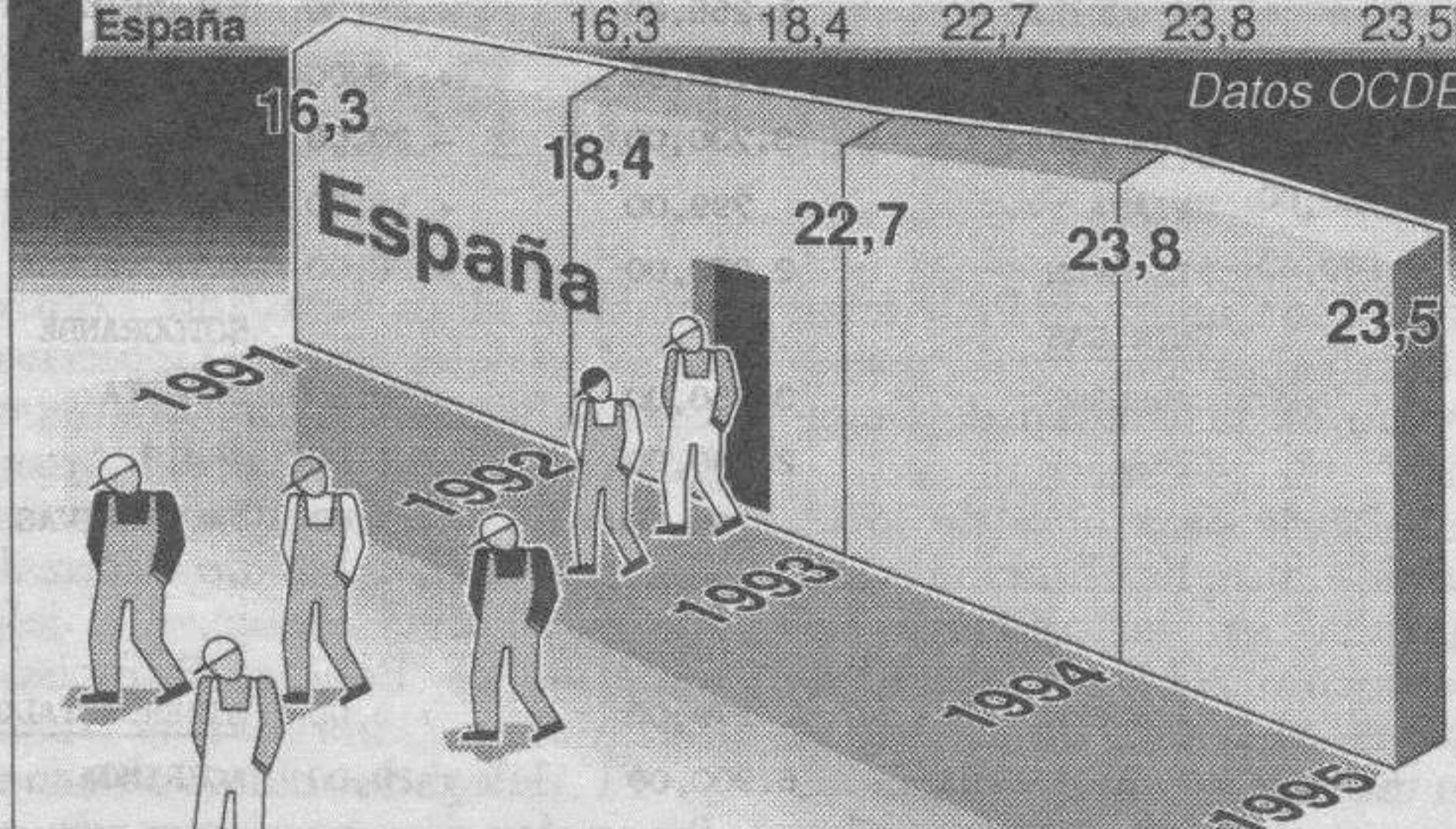
Para el caso español, las perspectivas son más negras que para el conjunto de los países más desarrollados del mundo. La inversión caerá el próximo año un 2,5%, muy por debajo del 1,6% de aumento previsto por el Gobierno. Sólo el consumo se recuperará levemente, con un crecimiento del 0,8%, frente al 0,1% estimado en la Ley de Presupuestos, mientras que el conjunto de la demanda nacional permanecerá estancado en el 0,1% de crecimiento.

La recuperación del consumo interno y de las exportaciones serán las bazas de la recuperación española, que no se consolidará hasta 1995. Mientras tanto, el paro seguirá creciendo en nuestro país y alcanzará una tasa en 1994 del 23,8% de la población activa, ligeramente por encima que el 23,4% estimado por el Gobierno y el tiple que la media de los países de la OCDE.

Otros elementos negativos del informe para el caso español son los referidos al déficit público para el conjunto de las Administraciones, que descenderá del 7,2% de este año hasta el 7% en 1994, frente al 6,7% fijado en la Ley de Presupuestos. Como elementos positivos, destacan la rebaja de dos puntos en los tipos de interés a largo

Perspectivas de evolución del paro

	1991	1992	1993	1994	1995
EE UU	6,7	7,4	6,9	6,5	6,2
Japón	2,1	2,2	2,5	2,9	2,8
Media europea	8,6	9,6	11,5	12,4	12,6
Alemania	6,7	7,7	8,9	10,1	10,3
Francia	9,5	10,4	11,7	12,4	12,3
Italia	11,0	11,6	10,2	11,1	11,6
Gran Bretaña	8,3	10,0	10,3	10,0	9,5
Bélgica	9,3	10,3	9,3	9,6	9,6
Dinamarca	10,4	11,1	12,1	11,9	11,3
Grecia	7,6	9,2	10,0	10,7	11,2
Irlanda	15,7	16,7	17,6	17,8	17,8
Luxemburgo	1,2	1,4	2,2	2,7	2,8
Holanda	7,0	6,8	8,3	9,3	9,7
Portugal	4,1	4,2	5,1	6,0	6,1
España	16,3	18,4	22,7	23,8	23,5



GRAFÍA

plazo (que pasarán del 10,5% a finales del 93 hasta el 8,5% en 1994) y el descenso de la inflación, que se situará en el 3,6 por ciento.

MODERACION SALARIAL

Tras la exposición de estos datos, la OCDE advierte que, en el caso español, es imprescindible la moderación de los salarios y el saneamiento de las cuentas públicas que deberá traducirse en un sobre esfuerzo para contener el déficit público. «Un resbalón en uno u otro

terreno -indica la OCDE- provocaría una aceleración de la inflación, una subida de los tipos y frenaría el crecimiento del PIB. En ese caso, el paro, ya extremadamente grave, se agravaría aún más».

La OCDE aboga además por la puesta en marcha de profundas reformas estructurales en el mercado de trabajo, que ofrezcan más elasticidad en la contratación y eliminen las rigideces de entrada y salida del mercado laboral, que frenan la competitividad de las empresas y el crecimiento económico.

Subidas espectaculares en las bolsas españolas

Alcanzaron nuevos máximos del año, aunque son pocos sólidos porque no hay razón «lógica»

□ MADRID/EFE.- Las bolsas españolas consiguieron ayer subidas espectaculares hasta marcar nuevos máximos del año, aunque son pocos sólidos porque no hay razón «lógica» para semejantes avances ni están apoyados por un fuerte volumen de negocio.

El índice de Madrid subió al cierre 5,61 puntos (un 1,81 por ciento), la cuarta mayor subida del año, hasta situarse en los 314,22 puntos, máximo anual.

Al tiempo, el IBEX 35, indicador en el que ponderan los valores más líquidos del mercado, ganó 65,03 puntos (un 1,88 por ciento), que lo sitúan en los 3.518,53 puntos, la cota más alta en la historia de este índice.

Los operadores consultados aseguran que las subidas de ayer sólo se pueden explicar por las operaciones de recomposición de carteras propias de los cierres de ejercicio, el tradicio-

nal «maquillaje», y de las posiciones que los inversores han comenzado a tomar con vistas al año próximo.

Con esta ganancia, apoyada sobre todo en el sector constructor, Madrid rompe la barrera de los 310 puntos, que lleva rondando desde el pasado verano, aunque los analistas consideran que habrá que esperar unos días para ver si definitivamente se ha saltado ese listón.

En caso de superar esa cota, el índice madrileño tiene enfrente otro difícil nivel: el máximo histórico alcanzado el 13 de septiembre de 1989, en

pleno conflicto del Golfo Pérsico, y situado en los 328,55 puntos.

Las bolsas europeas tuvieron comportamientos igualmente positivos, aunque más moderados. Francfort subió un 1,54 por ciento; París un 1,23 por ciento y Londres un 0,83 por ciento.

Sin embargo, Tokio cerró esta primera sesión semanal con el recorte más amplio del año: perdió casi 650 puntos (un 3,58 por ciento) en su índice Nikkei ante las dudas que suscita la confusa situación política.

Construcción dio un día más signos de la fortaleza que viene mostrando durante todo el ejercicio y ganó 25,18 puntos (un 5,24 por ciento), con subidas por encima de la media en Uralita, Cristalería, Dragados, Ocesa, FCC, Hisalba, Lain, Cubiertas y Huarte.

Las eléctricas cerraron también una buena sesión, con una

ganancia del 2,33 por ciento. La estrella fue Sevillana, cuyos títulos se apreciaron un 6,88 por ciento, seguida de Iberdrola (3,10 por ciento), Unión Fenosa (2,94 por ciento) y Endesa (1,75 por ciento).

Petróleo terminó con una subida del 2,59 por ciento apoyada por la apreciación de más del tres por ciento en Repsol y metal ganó un 2,14 por ciento.

Los bancos subieron casi medio punto, pero siguen quedándose atrás en el tirón alcista de las bolsas.

El único grupo que acabó con pérdidas fue cartera-inversión, que bajó un 0,46%.

En el mercado continuo se intercambiaron 19,19 millones de títulos con un efectivo total de 32.958 millones. Barcelona cerró con un alza de 7,09 puntos hasta los 260,26; el de Bilbao ganó 2,58 para situarse en los 410,83 y Valencia acabó en los 249,29 tras subir 4,63.

Propuesta del PP para rebajar el 5 por 100 del IRPF

□ MADRID/EFE.- El PP aprobó ayer una serie de medidas de carácter urgente para la reactivación de la economía española, entre las que destaca la proposición de bajar los impuestos un cinco por ciento en el IRPF.

El portavoz del grupo parlamentario Popular, Rodrigo Rato, señaló en rueda de prensa celebrada durante un descanso de la comisión permanente de esta formación política que se reunió ayer, que el balance de los primeros seis meses de gobierno socialista le merecen una «valoración pobre» y «preocupante».

Entre las medidas aprobadas por el PP, que se harán llegar al Gobierno, también destaca el aumento de un diez por ciento de las deducciones por incentivos a la inversión en activos fijos, y a la exportación en un 25 por ciento, así como el establecimiento de deducciones especiales en investigación y desarrollo, en mejora de la calidad en diseño y marca.

También se propone la creación de una nueva deducción por formación profesional y continua de los trabajadores, en un 15%.

Dentro de las medidas aprobadas, se afirma que es necesario modificar el régimen de plusvalías estableciendo el aplazamiento del impuesto cuando el producto de la enajenación se reinvierta en bienes similares.

Los sindicatos rechazan la oferta de IU para una plataforma política

□ MADRID/EFE.- UGT y CC.OO. rechazaron ayer la oferta de IU de crear una plataforma política que aglutine a todos los sectores de izquierda, ya que, según el líder de CC.OO., Antonio Gutiérrez, los sindicatos «no pretendemos sustituir a nadie en el ámbito político» y agregó que la huelga de enero es sindical.

Gutiérrez matizó que la huelga general del 27 de enero está convocada desde la autonomía sindical y con unos objetivos socio-laborales, como son que el Gobierno retire sus medidas laborales, y añadió que CC.OO. y UGT «no intentamos suplantarse a ninguna fuerza política, ni meternos en terreno que no nos corresponde».

El dirigente de CC.OO. hizo estas declaraciones en la conmemoración del XX aniversario del «proceso 1.001», y en el que el secretario de UGT, Antón Saracibar, apoyó a Gutiérrez al afirmar que la huelga «no es política, sino estrictamente sindical», y añadió que los sindicatos no vamos a «embarcarnos en ninguna plataforma política».

Mueren 17 jóvenes cuando celebraban una fiesta en una discoteca argentina

Eran menores de 20 años y celebraban la graduación cuando se originó el fuego

□ **BUENOS AIRES/EFE.**—Al menos 17 personas, la mayoría de ellas menores de 20 años, murieron la pasada madrugada en la localidad argentina de Vicente López, dos kilómetros al Norte de Buenos Aires, al incendiarse una discoteca durante una fiesta. Las autoridades informaron que otros 19 jóvenes, que participaban en la fiesta de graduación de alumnos del colegio La Salle, debieron ser hospitalizados —algunos de ellos con quemaduras en el 50 por ciento de sus cuerpos— y de que recibieron testimonios de supervivientes según los cuales el fuego se originó por el estallido de petardos.

Algunos testigos del incendio dijeron que las llamas envolvieron en pocos minutos la discoteca «Key Bis», donde un grupo de adolescentes daba una fiesta para celebrar el fin de sus estudios secundarios.

Varias horas después del siniestro, las autoridades sólo habían identificado a nueve de los 17 muertos debido a que muchos de los cadáveres quedaron completamente calcinados y a que los familiares de las víctimas no se habían presentado ante las autoridades.



Apenas quedaron los muros de la discoteca en pie tras el incendio.

El jefe de la Unidad Regional de Vicente López, comisario Luis Solís, ofreció hoy una conferencia de prensa para dar la lista de víctimas y dijo que las causas del incendio son motivo de investigación.

Sin embargo, algunos de los jóvenes que pudieron escapar del local indicaron que el fuego comenzó después del estallido de unos petardos lanzados por los asistentes a la fiesta.

Uno de ellos dijo que «un

joven, que al parecer estaba borracho, prendió un petardo o un mechero sobre un sillón que inmediatamente comenzó a arder; a pesar de que otro chico trató de apagarlo con un mata-fuego» (extintor). «No sabemos cómo, pero en sólo cinco o diez minutos todo el local estaba envuelto en llamas y muchachos y muchachos corríamos en medio de la oscuridad, y sin saber bien por dónde, hacia la salida», agregó. Los vecinos de

«Key Bis» señalaron que se despertaron en medio de la madrugada por los gritos de los heridos y salieron a la calle para dar auxilio a las víctimas mientras esperaban la llegada de los bomberos y la policía. El local, situado sobre la Avenida del Libertador, dos manzanas al Sur de la Residencia Oficial de Olivos, donde tiene su domicilio el presidente argentino, Carlos Menem, tiene solamente una puerta para entradas y salidas.

El juicio contra el duque de Feria se celebrará a finales del mes de febrero

□ **SEVILLA/COLPISA.**—La sección séptima de la Audiencia Provincial de Sevilla ha fijado la celebración del juicio contra Rafael Medina Fernández de Córdoba, Duque de Feria, para los días 21 a 25 de febrero, en los que el duque tendrá que responder a las acusaciones presentadas contra él: dos delitos de rapto, dos de corrupción de menores y uno contra la salud pública con el agravante de facilitar drogas a una menor. Aún no se conoce si las puertas de la sala se abrirán para que asistan todos los que lo deseen, puesto que el juez ha consultado a todas las partes y en función de lo que respondan decidirá. El duque de Feria ingresó en la prisión Sevilla II en marzo de 1992, tras saltar a la luz pública su presunta relación con el rapto de una niña de cinco años, desde entonces permanece en la enfermería tras haberle sido denegada la petición de libertad condicional en varias ocasiones. Junto al duque se sentarán en el banquillo de los acusados tres mujeres relacionadas con el caso que igualmente permanecen en prisión.

Cinco cadenas perpetuas para el asesino que aterrorizó a la comunidad «gay» londinense

Sólo buscaba «publicidad y fama», según confesó en los interrogatorios

□ **LONDRES/EFE.**—Colin Ireland, el hombre que durante la pasada primavera mantuvo aterrorizada a la comunidad «gay» de Londres, fue sentenciado ayer por un tribunal londinense a cinco cadenas perpetuas consecutivas, una por cada uno de los asesinatos que cometió.

En su primera comparecencia ante el tribunal, y en lo que parecía iba a ser un juicio de varias semanas, Ireland, de 39 años, se declaró culpable de las muertes, entre marzo y junio pasados, de Peter Walker, de 45 años; Christopher Dunn, 37; Perry Bradley, 35; Andrew Collier, 33 y Emanuel Spiteri, de 41. En menos de 17 días asesinó a sus cuatro últimas víctimas, después de haber informado telefónicamente a la policía de que se disponía a asesinar un homosexual por semana.

Según la acusación, Ireland planeaba con mucho cuidado sus homicidios con el fin de dificultar la labor de la policía. Pero a pesar de todas estas precauciones, la policía halló sus huellas digitales en el alfeizar de una ventana de la casa de una sus víctimas.

Este hallazgo permitió que se le pudiese acusar de ese ase-

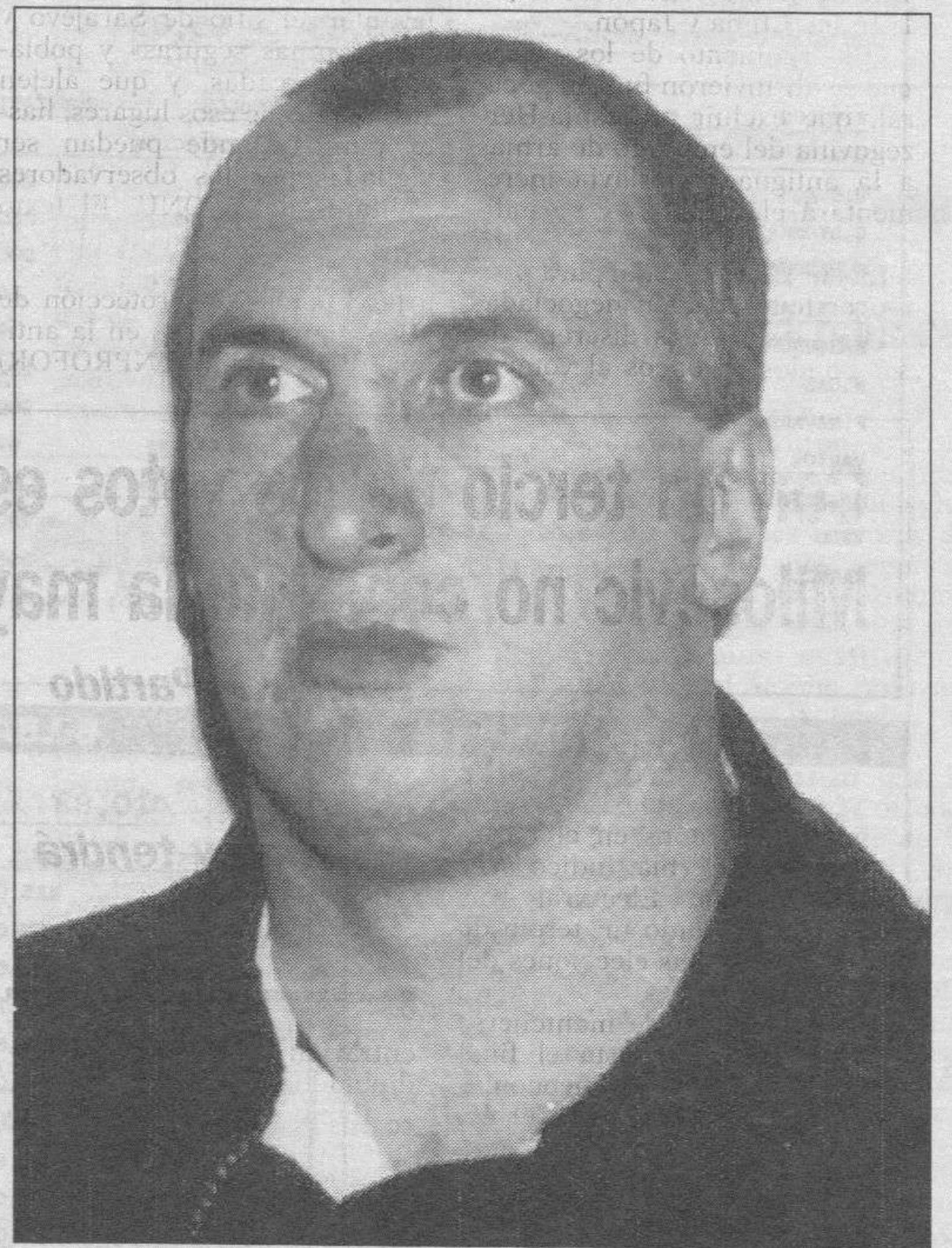
sinato cuando fue detenido.

Su detención fue posible tras la aparición del cadáver de Spiteri. La víctima vivía en el Sur de Londres y para regresar a su domicilio solía coger el tren en la estación londinense de Victoria.

Durante varias semanas la policía examinó todas las filmaciones de video captadas por las cámaras de seguridad de dicha estación, en las dos fechas anteriores al asesinato de Spiteri.

En dos ocasiones la víctima aparecía en la imagen seguida de un hombre, del que sólo se veía media cara.

Mediante la difusión, a través de todos los medios de comunicación, de la imagen ampliada del sospechoso, se logró conocer su identidad y, pocos días más tarde, se entregó a la policía, en la oficina de su abogado.



Colin Ireland de 39 años fue el autor de los asesinatos.

Todos los homicidios los cometió partiendo el cuello a sus víctimas tras torturarlas y estrangularlas.

Con estos asesinatos, Ire-

Rescatados los cadáveres del accidente aéreo de Lleida

□ **BARCELONA/COLPISA.**—Los equipos de rescate completaron ayer la recuperación de los cuerpos de las tres personas fallecidas en la tarde del domingo al estrellarse un helicóptero de los Bomberos de la Generalitat en la Sierra del Cadí, al Norte de Lleida. En el accidente perdieron la vida dos bomberos y un montañero francés al que la dotación había acudido a rescatar tras sufrir un percance en el desfiladero denominado Canal de Cristal, situado a unos 2.500 metros de altitud en las proximidades de Estana. El cadáver del bombero Bernat Renom Vallribera, de 28 años, que salió despedido del helicóptero tras el siniestro, pudo ser rescatado anteañoche, mientras los cuerpos del piloto Eduardo Balboa Martínez, de 39 años, y del ciudadano francés Jean-Michel Courtois no pudieron ser recuperados hasta la mañana de ayer al haber quedado atrapados en el interior calcinado del aparato. El helicóptero siniestrado procedía a rescatar al montañero francés cuando se siniestró debido probablemente al roce de su hélice con las paredes rocosas del barranco, según fuentes de los bomberos. Dos integrantes de su dotación asistieron al accidente desde el suelo, adonde habían descendido para auxiliar al montañero, que se encontraba herido y fallecería en el accidente.

La ONU levanta el embargo de armas a Bosnia-Herzegovina

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.**—Después de un largo debate, la Asamblea General de la ONU aprobó ayer una resolución en la que pide al Consejo de Seguridad que suprima el embargo de armas a Bosnia-Herzegovina y solicita a la comunidad internacional que ayude a esa república balcánica a defenderse.

El resultado final fue de 109 votos a favor, ninguno en contra y 57 abstenciones, después de que la Asamblea rechazara la moción rusa de votar por separado el párrafo 17 del proyecto de resolución -que contenía la demanda de supresión del embargo- y el 19, en el que se pedía excluir totalmente a Yugoslavia (Serbia y Montenegro) de la ONU.

La propuesta de Rusia, a la que se opusieron abiertamente Costa Rica y las Comores, fue derrotada al recibir sólo siete votos favorables (Rusia, Bielorrusia, Tayikistán, Kenia, Malawi, Togo y Zaire), 128 en contra y 24 abstenciones.

El embajador belga, Paul Noterdaeme, que intervino en el debate en nombre de la Unión Europea (UE), había anunciado que los doce países que la integran iban a abstenerse cuando se votara el proyecto de resolución. Muchas naciones de Europa oriental compartieron esa actitud, incluida Rusia, y también varios países de África, Oriente Medio y Asia, entre ellos la India, China y Japón.

El argumento de los países que se abstuvieron fue, en general, que excluir a Bosnia-Herzegovina del embargo de armas a la antigua Yugoslavia incrementará el conflicto y perjudicará los esfuerzos de la Conferencia Internacional para promover una solución negociada.

Estados Unidos discrepó de sus aliados europeos al votar a

Solicita la ayuda internacional para que esta república balcánica pueda defenderse

favor de la resolución, como había anunciado la pasada semana su representante alterno, Edward Walker, pese a que reconoció que la «única forma posible» de solucionar el conflicto es «un acuerdo voluntario entre las partes sobre un arreglo político viable».

CONDENAS A SERBIA

La resolución condena la continua violación por fuerzas serbias de la frontera entre Bosnia-Herzegovina y Croacia, y pide al Consejo que tome todas las medidas necesarias para terminar el suministro de armas, equipos y servicios militares a las unidades paramilitares de los serbios bosnios desde Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

Asimismo, pide al Consejo que actúe para cerrar de inmediato todos los campamentos de detención en Bosnia-Herzegovina y los campos de concentración establecidos por los serbios en esa república y Yugoslavia.

La Asamblea demanda además que los serbios bosnios levanten el sitio de Sarajevo y otras «zonas seguras» y poblaciones cercadas, y que alejen sus fuerzas de esos lugares, hasta puntos donde puedan ser vigiladas por los observadores militares de la ONU. El texto pide al secretario general de la ONU, Butros Gali, que instruya a las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas en la antigua Yugoslavia (UNPROFOR)



REUTER

Sólo un niño sobrevivió indemne al bombardeo de esta casa de Sarajevo.

para que salvaguarden las «zonas seguras» marcadas por la organización internacional en su resolución 836 el pasado mayo, destinada a impedir ataques en seis regiones bosnias. Además, exige a todas las partes interesadas que faciliten el envío de la asistencia humanitaria, incluido el suministro de agua, electricidad, combustible y equipos de comunicación, e insta a Gali a que tome medidas inmediatas para reabrir el aeropuerto bosnio de Tuzla, a fin de facilitar la distribución de esas ayudas.

La resolución también reafirma el derecho de todos los refugiados y desplazados a regresar voluntariamente a sus hogares en condiciones seguras y con dignidad.

Asimismo, la Asamblea pide que se vuelva a convocar con urgencia la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia para formular propuestas encaminadas a lograr una paz duradera en Bosnia-Herzegovina, y exhorta a las partes a que den pruebas de buena fe para lograr una solución justa, equitativa y dura-

dera.

La resolución fue promovida por todos los países musulmanes y por Costa Rica y Colombia, entre los latinoamericanos, que, con excepción de México, Venezuela, Brasil y Argentina, que se abstuvieron, y Cuba, que no participó, votaron a favor.

LIBERACION DE PRESOS

El Consejo de Defensa Croata (HVO) liberó ayer a 315 prisioneros de guerra musulmanes recluidos en el campo de Rodoc, en Mostar informaron «casco azul» españoles. El traslado de prisioneros hasta el barrio musulmán de Mostar, en la orilla izquierda del Neretva, fue llevado a cabo por los «casco azul» españoles de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), cuyos vehículos recibieron disparos cuando entraban en la ciudad y sin que se produjeran daños.

Los prisioneros de guerra fueron trasladados en tres tandas de cien prisioneros en doce Blindados Medios sobre Ruedas (BMR) acompañados por una ambulancia y un blindado de

transmisiones.

Unas 25 granadas explosivas arrojadas anteayer en las proximidades de los blindados españoles que permanecen en la ciudad como fuerzas de interposición, sin que se produjeran daños. También ayer recibió disparos la patrulla española encargada de reconocer los puentes de Bijela cuando se dirigían hacia allí a lo largo de la ruta del Neretva, a la altura de la localidad de Potoci, sin que se respondiera al fuego.

Las patrullas de la Agrupación Madrid, que trabajan en los puentes volados de Bijela para acondicionar la carretera vieja e instalar rampas que permitan el funcionamiento de un transbordador de ayuda humanitaria por la ruta ahora cortada, suelen ser tiroteados con cierta frecuencia por la partes enfrentadas en la zona.

El pasado sábado, el vehículo blindado del comandante en jefe de la UNPROFOR en Bosnia, el general belga Francis Briquemont, recibió dos disparos cuando supervisaba en la zona las labores de los «casco azul» españoles.

Con un tercio de los votos escrutados, Milosevic no consigue la mayoría absoluta

□ **BELGRADO/EFE.**—El neocomunista Partido Socialista Serbio (SPS) obtendrá 116 de los 250 escaños en el Parlamento de Serbia, indicó ayer la Comisión Electoral tras haber escrutado un tercio de los votos en las elecciones del domingo.

En el caso de mantenerse este resultado hasta el final del escrutinio, los neocomunistas del presidente serbio, Slobodan Milosevic, no conseguirían la mayoría absoluta en el Parlamento necesaria para constituir solos el nuevo Gobierno.

Poco después de que la Comisión Electoral publicara estos datos, el portavoz del SPS, Ivica Dacic, reiteró que según el escrutinio de los votos realizado por este partido, en el Parlamento serbio

El «ultra» Partido Radical Serbio ha perdido 33 de sus escaños y tendrá 40

entrarían «entre 123 y 129» diputados neocomunistas.

Dacic explicó que, por no haber escrutado todavía entre un 10 y un 20 por ciento de los votos emitidos, el SPS todavía no ha podido confirmar si obtendrá la mayoría absoluta, aunque «ha obtenido una victoria contundente y mejorado en un 30 por ciento el porcentaje de sus votantes». Según los datos de la Comisión Electoral, transmitidos por la televisión estatal

serbia, la coalición opositora DEPOS ocupará 47 escaños del Parlamento de Serbia y no 51, como había previsto la alianza. Los partidos que más han alterado su posición en el Parlamento, según la Comisión Electoral, son el Partido Demócrata (DS) que pasará de los seis representantes que tuvo en el anterior Parlamento a los 33, mientras que el ultranacionalista Partido Radical Serbio (SRS) ha perdido 33 de sus escaños y tendrá 40.

De los partidos de la oposición liberal, el Partido Demócrata de Serbia (DSS) ha conquistado nueve escaños, mientras que los restantes cinco asientos se distribuirían entre el partido de la mayoría húngara y otras formaciones menores.

Kiev desmantelará una parte de los SS-24 de su arsenal nuclear antes de fin de año

□ **KIEV/EFE.**—Ucrania prevé desmantelar unos 20 misiles intercontinentales SS-24 para finales de este año, en un intento por mejorar la imagen del país sobre este asunto ante la comunidad internacional, informó ayer el vicepresidente ministro ucraniano, Valeri Shmarov.

Shmarov hizo este anuncio dos días después de que dijera que en las conversaciones entre Rusia y Estados Unidos se había llegado a un acuerdo preliminar sobre las compensaciones que iba a recibir Ucrania por su renuncia a las armas nucleares.

En una conferencia de prensa, el vicepresidente ministro ucraniano dijo que ya se han desmantelado 17 misiles SS-24 y otros veinte lo serán a final de año y precisó que esta medida «significa bajar el nivel de la

alerta militar. «Durante 1994 se desmantelarán los últimos 26 misiles SS-24».

Sin embargo, el consejero presidencial para temas militares, Vladimir Petenko, corrigió la información de Shmarov e indicó que lo que se ha desactivado han sido 17 misiles SS-19, y no SS-24.

Los SS-24 son los misiles nucleares más sofisticados del antiguo Ejército soviético y pueden portar más de diez ojivas por unidad, mientras que los SS-19 constan de seis cabezas atómicas.

El arsenal nuclear ucraniano cuenta con 130 misiles SS-19 y 46 misiles SS-24, que en total son portadores de 1.240 ojivas atómicas, además de 400 cargas nucleares a bordo de 40 bombarderos estratégicos pesados.

España pide una fase transitoria en la UEM para los candidatos a la adhesión

BRUSELAS/EFE.-España sorprendió ayer en Bruselas a sus socios comunitarios con una propuesta que podría producir retrasos en el calendario de la negociación con los cuatro países candidatos a ingresar en la UE, que debe terminar en marzo próximo para que la entrada sea en enero de 1995.

La propuesta consiste en excluir a los cuatro aspirantes (Austria, Noruega, Suecia y Finlandia) de los cálculos para la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria que debe comenzar en 1997 o a más tardar en 1999.

De entrada, imposibilitará que el martes se cierren todos los capítulos de Maastricht en la sesión de negociación ministerial prevista en Bruselas, ya que quedará pendiente la UEM.

Responsables de la negociación manifestaron que, de mantenerse la exigencia española, que bloquea la aprobación de una parte del capítulo de Maastricht, «todo el proceso está en entredicho, ya que pone en peligro los plazos fijados».

Carlos Westendorp que presentó la propuesta dejó la puerta abierta a un acuerdo, y dio a entender que España podría ceder a cambio de que se resolviera a su favor el contencioso sobre la minoría de bloqueo en el Consejo de Ministros de la Unión. España y Gran Bretaña

La exigencia española pone en entredicho el calendario de Maastricht

reclaman que tres países (dos grandes y uno pequeño) mantengan la posibilidad de bloquear decisiones en el Consejo, incluso después de la ampliación. Con la propuesta de ayer, el objetivo del Gobierno español es impedir que en 1997, cuando se deba decidir qué países de la UE pasan a la tercera fase de la misma (que establece la moneda única), los indicadores económicos de Austria, Finlandia, Noruega y Suecia sean contabilizados.

Ello provocaría elevar el listón, ya que los cuatro países tienen economías más saneadas que la media comunitaria.

España quiere evitar quedarse fuera de la moneda única en 1997, por ello quiere excluir a los aspirantes.

La mayoría de socios se manifestó en contra de la propuesta española y sólo a Grecia y Portugal les pareció interesante. La ministra alemana para Asuntos Europeos, Ulrika Seiler Albring, consideró la propuesta inaceptable.



Pescadores vascos protestan contra las redes de arrastre galas.

BREVES

Discreción parisina sobre la reunión Israel-OLP

PARIS.- Las autoridades francesas han mantenido la mayor discreción sobre la reunión palestino-israelí prevista para hoy en la que se intentarán desbloquear las negociaciones sobre la aplicación de la autonomía palestina en la franja de Gaza y en Jericó. La reunión fue anunciada ayer en Túnez por el líder de la OLP, Yaser Arafat poco después del fracaso de la anterior, celebrada en Oslo el pasado fin de semana, que no permitió que israelíes y palestinos acercaran posiciones.

Confirmada la apertura de relaciones Vaticano-Israel

VATICANO.- El Vaticano e Israel firmarán el próximo 30 de diciembre, en Jerusalén, un acuerdo que allana el camino para el histórico establecimiento de relaciones diplomáticas plenas, previsiblemente antes de junio de 1994.

La UE evita la confrontación con Grecia

BRUSELAS.- Los ministros de Exteriores de la Unión Europea evitaron ayer en Bruselas una confrontación abierta con Grecia al acceder, después de semanas de bloqueo, a nombrar un observador comunitario en las negociaciones entre las dos partes enfrentadas en Chipre. La presidencia belga se apresuró ayer a poner sobre la mesa la propuesta para evitar que Grecia arremetiera contra los socios de la UE, a los que la semana pasada acusó de «romper la solidaridad comunitaria» por su decisión sobre Macedonia.

Preocupación por las declaraciones de Reynolds

LONDRES.- Las sugerencias del primer ministro irlandés, Albert Reynolds, de que se considere el futuro de los presos del IRA con el fin de concretar el fin de la violencia en el Ulster fue recibido con preocupación por Londres, cinco días después de que Reynolds y su colega británico, John Major, firmaran la declaración de paz para el Ulster.

Egipto: 10 muertos en un atentado integrista

EI CAIRO.- Al menos diez personas murieron anoche en enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad e integristas en la provincia de Asiut. Entre las víctimas figuran el general de brigada Mohamed Kasem Toeima, el capitán de policía Isa Karam, el teniente Basim Al Katib y tres agentes de seguridad. También murieron tres atacantes y el conductor del vehículo en el que éstos pensaban huir. Los agresores lanzaron un artefacto explosivo y dispararon con armas automáticas contra el coche del general.

guía inmobiliaria PERIÓDICO burgos Ocasión



AQUI ENCONTRARAS :

- * La oferta inmobiliaria más amplia de todos los medios informativos
- * Información de los profesionales del sector...
- * y el complemento de las ofertas inmobiliarias de los Anuncios Clasificados



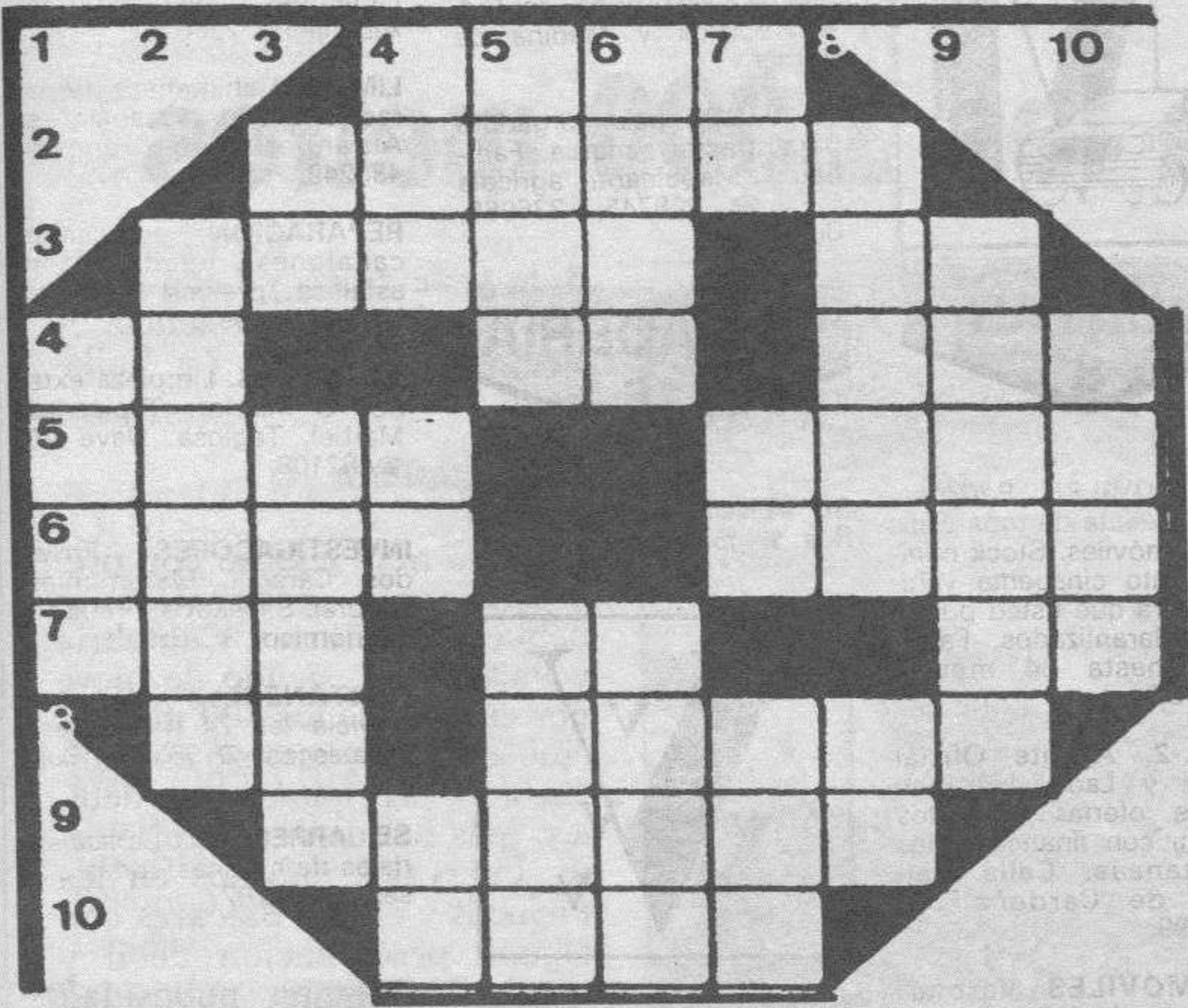
DE GRAN INTERES PARA :

- / Particulares
- / Agencias de la propiedad inmobiliaria
- / Asesorías jurídicas
- / Bancos y Cajas
- / Compañías de seguros
- / Servicios a comunidades
- / Mudanzas
- / Gremios
- / Multipropiedades
- / Cámaras de la propiedad
- / Etc.



!! LA INFORMACION MAS COMPLETA !!

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Ciudad de Corea del Sur. 2: Número que llevan en la camiseta los deportistas. 3: Familiarmente; rabieta de niño. Símbolo químico. 4: Dirigirse. Símbolo químico. Plural de consonante. 5: Ciudad española. Raza de perro. 6: Paz o amnistía que pedían los moros al someterse. Valle de los Pirineos. 7: Nosotros. Símbolo del sodio. Consonantes diferentes. 8: Nota musical. Masa redondeada de algunas células secretoras alrededor del extremo sin salida del conducto de una glándula. 9: Seria, grave. 10: Tema de un discurso.

VERTICALES.- 1: Nombre de varón. 2: Destreza. 3: Nombre de consonante. Cuerpo gaseoso utilizado en calefacción (pl.). 4: Hermana, religiosa. (al rev.) Negación. Artículo. 5: Nombre de consonante. Embarcación. 6: Utilizar, emplear. (al rev.) Centro populoso. 7: Nota musical. Regala. Furor ciego. 8: Anís. Nombre de una consonante nasal del alfabeto sánscrito. 9: Incapaz o inepto. 10: Arpa de Birmania, parecida a la egipcia.

● AUTODEFINIDO

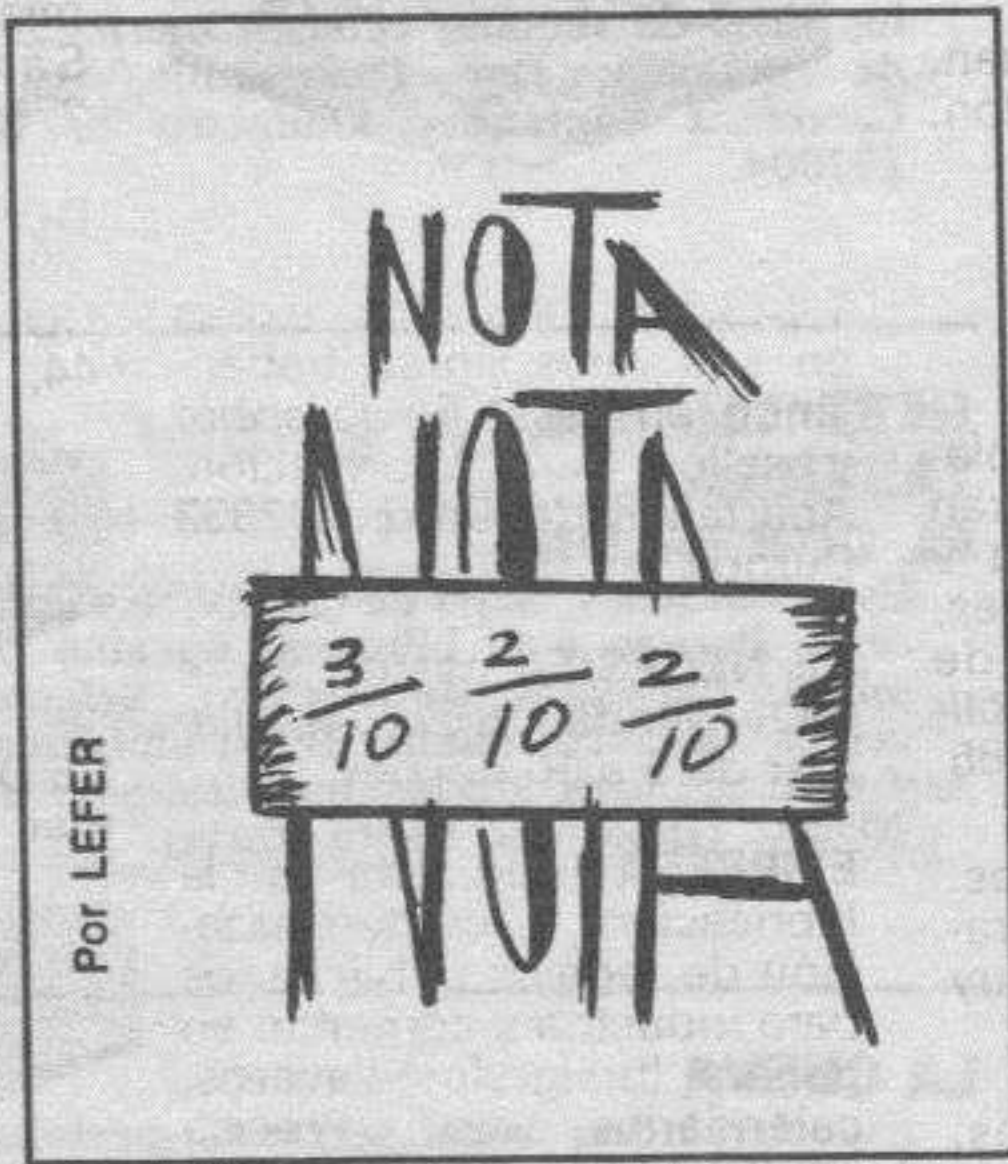
AUDACIAS ALICIENTES	PROVINCIA ESPAÑOLA LO CAZA EL GATO	NUEVO TESTA- MENTO PERRO	FIANZA, GARANTIA DIRIGIRSE	CUEVA DE OSOS PIEDRA PRECIOSA
BAHIA MEMBRANA INTERNA DEL OJO		TABACO EN POLVO UNIFICAR	HOGAR, FOGON FLOTAR EN EL AGUA	
VOCABLO TERMINO		ARTICULO EXISTE	NOTA MUSICAL NEGACION	
		DIMINUTO MAR INTE- RIOR RUSO		FRAGANTE
VENDER A CREDITO	CARNE ASADA RIO DE PAMPLONA		GRATOS, PLACEN- TEROS	
		SIMBOLO DEL RADIO MASA EN- CEFALICA	CONTRAC- CION ASIDEROS DE VASIJA	
EPOCAS IDIOMA BRITANICO		MANOJO DE FLORES FALTA DE COMPANIA		
			VERBO SUBSTAN- TIVO	
SIMBOLO DEL TANTALO CORDOBA		HABITA- CION SUB- TERRANEA CENTIAREA		
	BERZA, HORTALIZA		PETICION DE AUXILIO	
ASAR LI- GERAMENTE			SUDOESTE	

● SOPA DE LETRAS

H I P O T E M A X C O N L C U
Y E L E P L A N C K C R A A P
O D E R R A H O N O R B I M A
S C A U T R A S E P A R O E F
E S O R G I O D E L C U E L A
A R S A A F E C L O T C U L O
E C T I C O P O E R U S T O I
C O C L A S E S F A S L A D A
A N G E R E N I A L C E R D O
F E R M U L A I N W I L H E L
A J B I E N A R T O C I E N O
T O S U C U R S E L W U R T T
E M B R E G I A S N O M I L A
N A R A U Y A D M I O T I D O

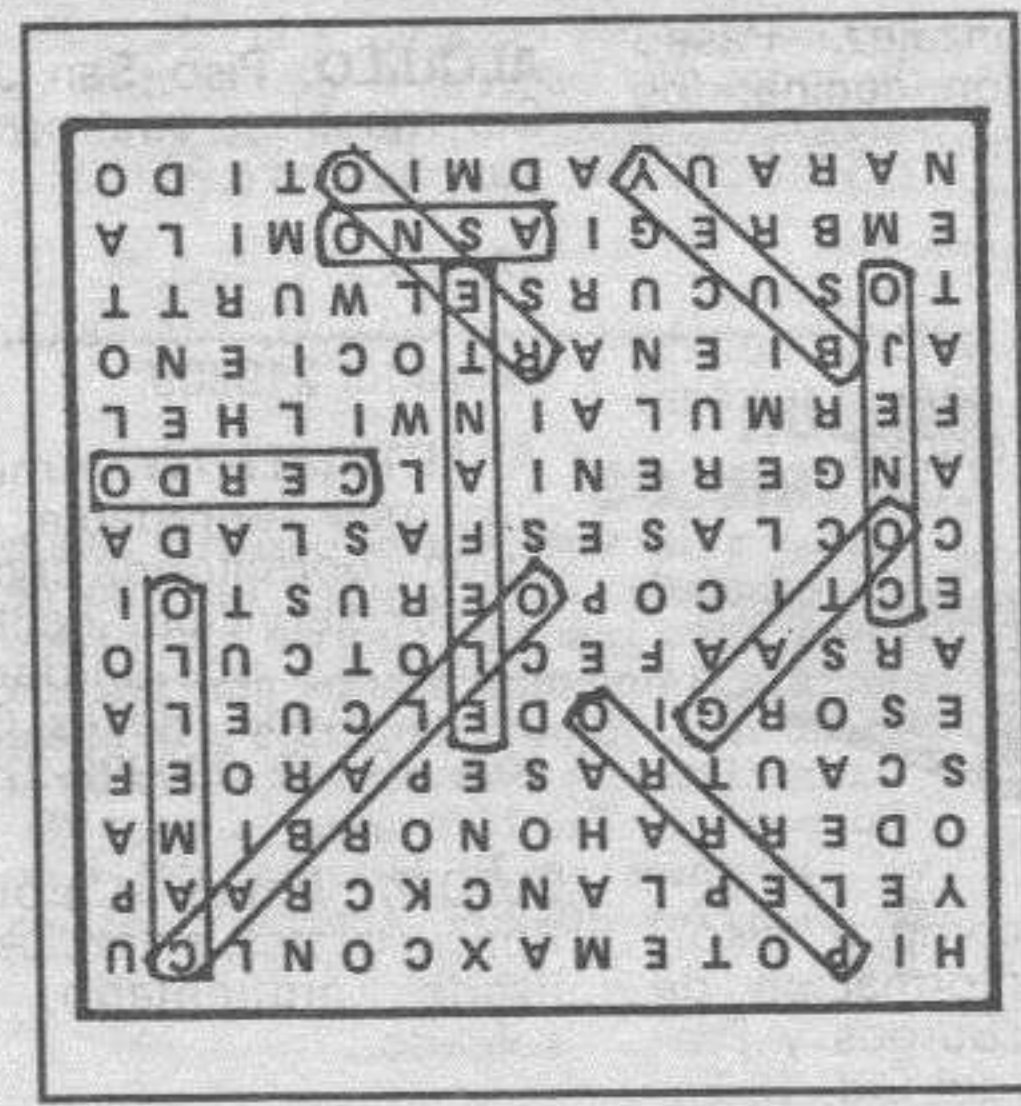
Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Animales domésticos.**

● JEROGLIFICO

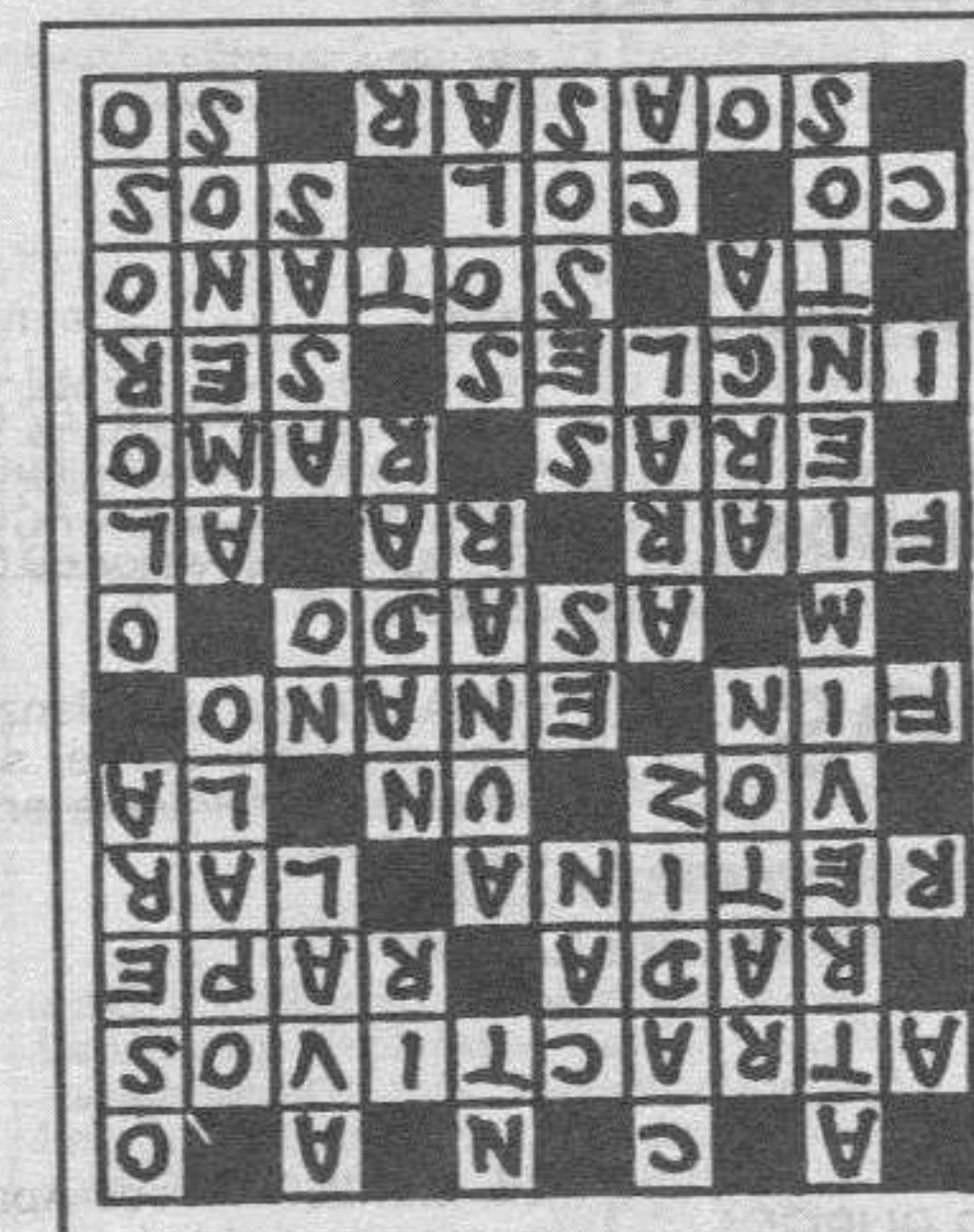


¿Está enferma tu hija?

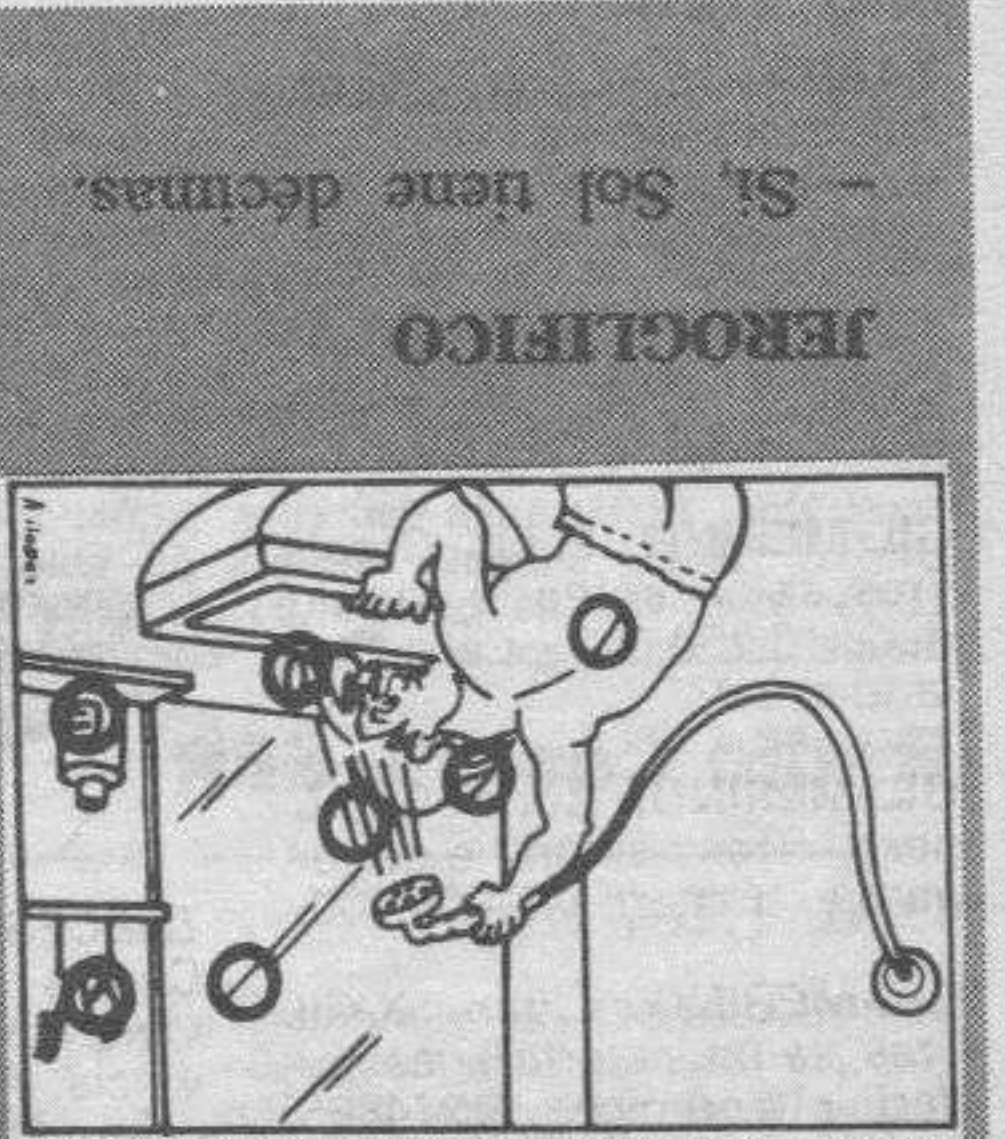
● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



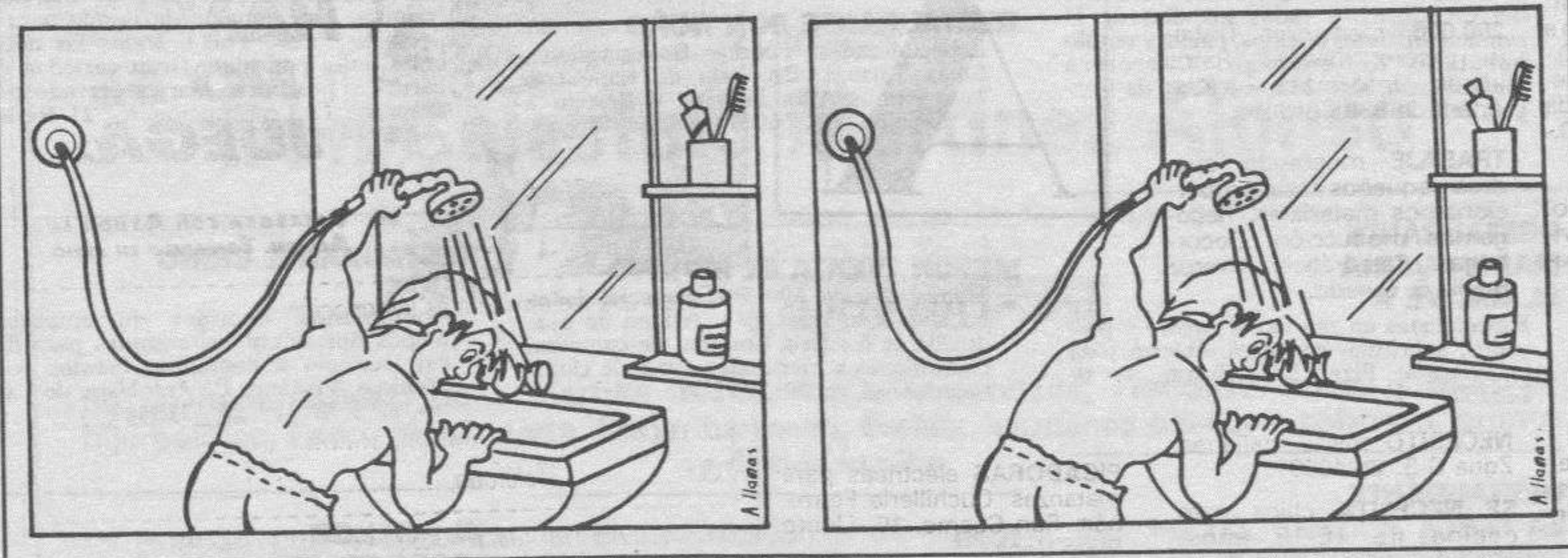
AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

HORIZONTALES.- 1: Saúl. 2: Doroteo. 3: Petrarca. In. 4: In. Er. Ces. 5: Virgo. Dogo. 6: Aman. Aran. 7: Nos. Na. DG. 8: Re. Act. no. 9: Severa. 10: Letra. **VERTICALES.**- 1: Iván. 2: Primer. 3: De. Gases. Nave. 6: Usar. acem. 7: In. 4: In. Er. Ces. 5: Virgo. Dogo. 6: Aman. Aran. 7: Nos. Na. DG. 8: Re. Act. no. 9: Severa. 10: Letra.

● SIETE ERRORES



Diario de Burgos También le acompaña en su tiempo de ocio, día a día

URGENCIAS

Table listing emergency services and contact numbers for various locations like Policia Municipal, Guardia Civil, Bomberos, etc.

Table listing Guardia Civil, Cruz Roja, and Policia services in various locations.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Lerma.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Roa.

Table listing Guardia Civil and Centro de Salud services in Medina de Pomar.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Briviesca.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Belorado.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Villarcayo.

Table listing Guardia Civil and Ambulancia Municipal services in Salas de los Infantes.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Villadiego.

Table listing Guardia Civil and Ambu. e Incendios services in Villadiego.

Table listing Guardia Civil and Cruz Roja services in Espinosa de los Monteros.

Table listing Guardia Civil, Centro de Salud, and Camping services in Melgar de Fernamental.

Table listing Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española in Melgar de Fernamental.

Table listing Cruz Roja service in Valle de Mena.

VIAJES

Table listing travel services like Ferrocarril RENFE, Paquexpres, and Despacho Central.

Table listing Estación de Autobuses with routes to various cities like Soto y Alonso, La Serrana, etc.

Table listing Aeropuerto services to Madrid, Bilbao, Valladolid, and Vitoria.

Table listing Aduana services.

TAXIS

Table listing ABUTAXI and Radio Taxis services.

COCHES DE LINEA

Large table listing bus lines (LINEAS), service days (DIAS DE SERVICIO), arrivals (ENTRADAS), and departures (SALIDAS) for various destinations.

Table listing international bus services (SERVICIOS INTERNACIONALES) to destinations like Alemania, Bélgica, Andorra, etc.



LA SEÑORA

Doña Asunción López Cabestrero

Falleció el día 20 de Diciembre de 1993, a los 85 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su apenado esposo: Julián Arauzo Arranz; hijos: M.ª Asunción, Julián y Juan José; hijos políticos: M.ª Pilar Arranz, M.ª Pilar Martín y Francisco Blázquez; hermanos políticos: Antonio, Angelines y Ramón Arauzo; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, día 21, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Arias de Miranda, n.º 17.

Capilla ardiente: Tanatorio de Carretera La Aguilera.

Aranda de Duero, 21 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Celestino Martínez Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Martina Ibáñez; hijos, Inmaculada, Francisco Javier y Martina; hijo político, Pedro Masa; nieto, Borja; hermano, Emilio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, miércoles, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, n.º 165.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.

PREGON NAVIDEÑO EN MEDINA

Tenemos suficientes medios para ser felices

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

Las personas no parecen demostrar ser muy hábiles para hacerse felices y las causas de las desdichas están en el corazón de cada uno, manifestó Leandro Andino Salazar en el transcurso de su pregón navideño promovido por la Asociación de Amas de Casa «Reina María Cristina». Para éste, «nos empeñamos en vivir angustiados teniendo los medios suficientes para ser felices».

Un centenar de personas, principalmente señoras, se congregaron en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo Católico para presenciar el habitual mensaje navideño, que en esta ocasión fue ofrecido por el párroco de Espinosa de los Monteros. Andino Salazar dedicó su prólogo a la familia con motivo de ser el 94 «Año Internacional de la Familia» (AIF). El orador invitó a comprometerse en edificar y e impulsar la vitalidad de la institución familiar.

Señaló -igualmente- que la iglesia ha ido cristianizando muchas fiestas paganas y recordó a San Francisco de Asís como el primero en conmemorar el Misterio de Belén. Para él, la Navidad es un gran regalo.

Hizo referencia a las grandes desdichas que asolan a la sociedad y tuvo un recuerdo para la soledad que viven muchas personas.

EL HOMBRE BUSCA A DIOS

Andino Salazar animó a tener un sentido más positivo de la vida y señaló que se perciben en nuestra sociedad grandes deseos de libertad, de justicia y de búsqueda de los valores, «la paz se pierde por motivos absurdos», indicó. Idénticamente -prosiguió- se observa un habitual deseo de recogimiento, «el hombre busca a Dios». Para este sacerdote, la paz, la justicia, la libertad y otros principios se definen con la Navidad, pues por encima de ellos está el amor, afirmó. Desde el amor compartido puede celebrarse la Navidad, con alegría y no con consumismo desbordado. Para Andino, la Navidad es una de las principales fiestas de la cultura española, pero ante todo es -manifestó- cristiana. Hay que sustituir el árbol de Navidad por el árbol de la fe, a la vez que pidió que el mensaje de amor navideño no debe ser una fiesta de un sólo día. Desde estas reflexiones, Andino Salazar deseó a los presentes una Feliz Navidad.

Falleció la Rvda. Madre María del Pilar, abadesa del Monasterio de Valfermoso

BURGOS.- A los 64 años de edad, víctima de una penosa enfermedad sufrida en los últimos años con admirable resignación, falleció la ilustre religiosa burgalesa, Rvda. Madre María del Pilar de la Fuente Almendres, abadesa del Real Monasterio benedictino de San Juan Bautista, de Valfermoso de las Monjas.

Las honras fúnebres tuvieron lugar con la presencia de autoridades y representaciones, presididos por el abad de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. La abadesa desa-

parecida llevaba 25 años en aquel monasterio. Ingresó en Burgos en el de las Benedictinas de San José hasta que marchó de maestra de noviciado a su convento de guadalajara.

Al participar a nuestros lectores esta pérdida, rogamos una oración por el eterno descanso de su alma y testimoniamos nuestro pésame a la familia, entre cuyos miembros se encuentra su hermana, doña María Luisa de la Fuente, inspectora provincial de Educación.

Descanse en paz.



SEGUNDO ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Alberto Bañuelos Achiaga

Falleció el 21 de Diciembre de 1991.

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará hoy, martes, día 21, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Anunciación.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Conrado Alonso Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Primitiva de Martín Arribas; hijos: Remedios y Salvador; hijos políticos; nietos; hermanos: Dorita, Encarna y Gabino; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4, en la iglesia parroquial de Mecerreyes, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Mecerreyes.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.

(Funeraria «San José»)



«Yo soy la resurrección y la vida.
El que cree en Mi, aunque haya muerto
VIVIRA» (JN. 11,25)

LA REVERENDA MADRE

María del Pilar de la Fuente Almendres

Abadesa del Real Monasterio benedictino «San Juan Bautista» de Valfermoso de las Monjas.

Descansó en la paz del Señor, en Valfermoso de los Monjas (Guadalajara), el día 14 de Diciembre, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado padre: D. Daniel de la Fuente Tobar; hermanos: Tomás, Julio, M.^a Luisa, M.^a de los Angeles (Vda. de Daniel Alonso), Angel y M.^a del Socorro; hermanos políticos: Maximina Pérez, Prudencia Vela, M.^a del Pilar Fernández de Landa y Juan-Carlos Romero; tías, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la Misa-funeral de la COFRADIA DE ANIMAS DE SAN PEDRO DE LA FUENTE, que se celebrará mañana, miércoles, día 22, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña María Conde Díez

Viuda de don Celestino Sáez Gutiérrez

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Cándida, Silvio, Dorotea, Valentina, Aurelio, Anastasio y Constantina; hijos políticos: Luisa Sáez, Luisa Sáez, Aquilina Ibáñez, Aniceto Palacios, Faustino Gómez, Vicente Gallo y Adolfo Gómez; nietos; biznietos; hermano: Amancio; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Melgosa de Burgos, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Melgosa de Burgos.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Baudilio Moradillo Arroyo

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Clementina Beato Melgosa; hijos: Fernando, María Isabel y Manuel; hijos políticos: Isabel, Juan Luis y María Jesús; nietos; hermanos: Matías y Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Camino el Gallego, n.º 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 21 de Diciembre de 1993.

DEPORTES

MUNDIAL '94

El sorteo celebrado el domingo en Las Vegas para emparejar en sus respectivos grupos a los veinticuatro equipos participantes en la fase final del Mundial de

Estados Unidos USA tuvo de todo. Mientras hay selecciones que tienen fácil, al menos «a priori», su pase a octavos de final, casos de Argentina, Colombia, Alemania,

España, etc, por los rivales que les han tocado en suerte, otras no lo tendrán tanto. Ahí están Noruega, Suiza, Rusia, Rumania, incluso Italia y Brasil.

Brasil e Italia tienen grupos muy complicados

Expertos del fútbol mundial no dudan en señalar a Colombia como favorita para el título final



LAS VEGAS/COLPISA

Los grupos más complicados, a priori, que deparó el sorteo celebrado el domingo por la noche, para los españoles, en Las Vegas son el B, encabezado por Brasil, y el E que comanda Italia, dos tricampeones del mundo que lo normal es que se clasifiquen para la segunda fase pero con más problemas de los previstos a tenor del potencial de los rivales que les ha correspondido en suerte. Por contra el doble campeón del mundo, Argentina, tuvo más suerte, lo mismo que otro cabeza de serie, Bélgica. No es muy complacido el grupo del país organizador, pero sí igualado y mucho tendrán que luchar los discípulos de Bora Milutinovic para clasificarse para los octavos de final.

BRASIL EN LOS ANGELES

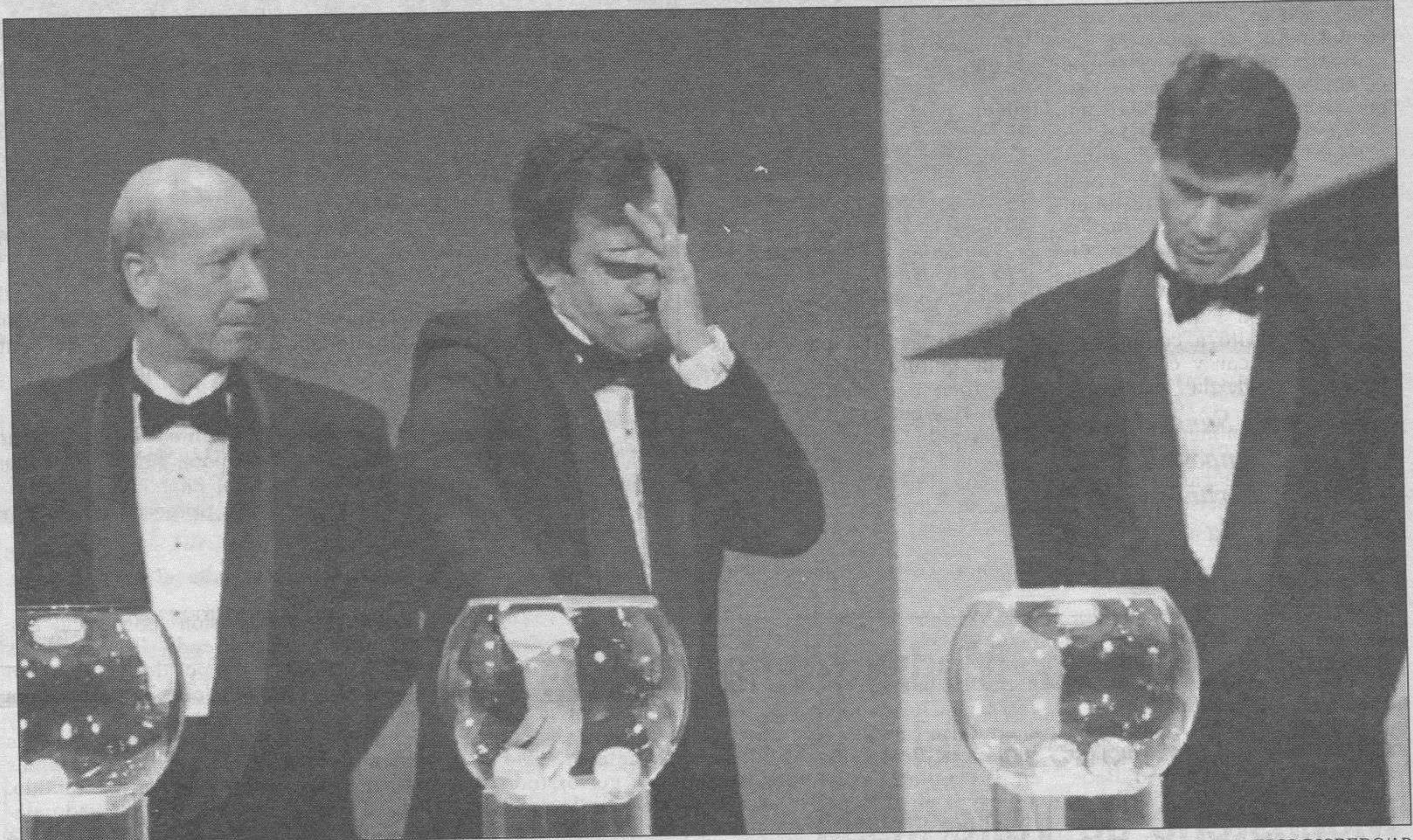
Brasil, con sede en Los Angeles, el único país que ha estado en todas las ediciones de los mundiales, tiene un grupo muy complicado. Rusia, Suecia y Camerún se lo pondrán muy difícil, aunque Bebeto, Romario y compañía deben estar en la segunda fase. No hay ningún equipo que se pueda considerar asequible. Hasta hace poco tiempo se podría otorgar este papel a Camerún, pero ya demostró en Italia'90, donde cayó por penalties ante Inglaterra en cuartos de final, de lo que son capaces los «leones

La selección brasileña es la única que ha participado hasta la fecha en todos los mundiales

indomables». Rusia, prácticamente con la misma selección de la extinta URSS, es un rival de cuidado. También Suecia, que en las grandes citas suele tener una actuación destacada. Sin duda, habrá en este grupo una lucha sin cuartel.

ITALIA EN NUEVA YORK

En el grupo B, Italia, con sede en Nueva York, va a necesitar de todo el apoyo de la gran colonia italiana para salvar la primera fase. La selección de Arrigo Sacchi es superior a sus rivales, pero éstos no se van a dar por vencidos. México, Eire y Noruega no tienen mucho nombre en el concierto mundial, pero son equipos de calidad y muy competitivos. México a punto estuvo de ganar la Copa América, en la que cayó injus-



ERIC RISBERG/AP

Boby Charlton, Michel Platini que se tapa la cara con una mano y Marco Van Basten, la noche del domingo en Las Vegas.

tamente en la final ante Argentina. Eire, como pudo comprobar España, es tremendamente incómodo y regular, mientras Noruega es la selección europea revelación, capaz de ganar y superar a Holanda e Inglaterra en la fase de clasificación. Es un grupo muy disputado.

GRUPO A: COLOMBIA, FAVORITA

El favorito del grupo A parece Colombia. Expertos del fútbol mundial no dudan, incluso, en otorgar a la selección que dirige Pacho Maturana la con-

dición de favorita para el título final. Por la segunda plaza del grupo la lucha va a ser muy cerrada. Los anfitriones tendrán que echar mano del apoyo de los aficionados. También pueden contar con otros «apoyos» porque un Mundial en Estados Unidos sin la selección anfitriona puede ser un desastre en un país en el que el fútbol apenas interesa. Suiza es, junto con Noruega, otra selección sorpresa que ha cuajado una fase previa impresionante. Por algo será, porque tiene un gran equipo. La selección rumana con

La «cenicienta» de la fase final parece ser Arabia Saudita, selección que entrena Leo Beenhakker

Hagi al frente lo tiene complicado.

GRUPO D: ARGENTINA

En el grupo D Argentina se

perfila como claro favorito, juegue o no Maradona en el combinado. La selección de Basile es muy superior a las de Grecia y Nigeria, dos debutantes en la fase final de un Mundial. La segunda plaza del grupo debe ser para Bulgaria, una selección que estará en Estados Unidos in extremis al derrotar a Francia en París en el último minuto. Pero no puede olvidarse ni echar en saco roto que con jugadores de la talla de Stoichkov, Penev, Kostadinov y compañía el equipo nacional búlgaro puede llegar muy lejos.

GRUPO F: HOLANDA Y BELGICA

En el grupo F Holanda y Bélgica parten como favoritas para ocupar las dos primeras plazas del grupo. Son los dos equipos con más solera del grupo y lo contrario constituiría toda una sorpresa. Por mucho que a la «naranja mecánica» no la dirija Johan Cruyff y que surjan los habituales problemas que siempre le acompañan. Por su parte, la selección de Marruecos intentará pasar a los octavos de final como uno de los cuatro mejores terceros. En el Mundial'86 disputado en México causó una grata impresión con su forma de aplicar el fútbol moderno. La cenicienta del grupo será el conjunto de la Arabia Saudita, que tendrá al holandés Leo Beenhakker como seleccionador, un «viejo» conocido de los aficionados español.

Balance de España con sus rivales de Junio

LAS VEGAS/COLPISA. La selección española de fútbol tendrá que enfrentarse en la fase final del Mundial'94 a los equipos nacionales representativos de Corea del Sur, Alemania y Bolivia. Esta última selección entrenada por el español Javier Azkargorta

El conjunto español se ha enfrentado en 15 oportunidades con el combinado alemán, en una ocasión con Corea del Sur y nunca se ha visto las caras con Bolivia, a la que se medirá por vez primera el 27 de junio en el estadio «Soldier Field» de Chicago.

Los 15 enfrentamientos con la poderosa Alemania arrojan un balance de cuatro triunfos españoles, cuatro empates y siete victorias teutonas. España ha marcado 16 goles ante los germanos y ha encajado 21.

Ante Corea del Sur, el único precedente se produjo en el pasado Mundial de Italia'90, con victoria de la escuadra que entonces diri-

gía Luis Suárez por 3-1. El madridista Michel, que tiene pocas opciones de jugar en Estados Unidos, fue el gran triunfador de la noche al anotar los tres goles, que contrarrestaron el tanto inicial conseguido por los coreanos que se adelantaron en el marcador.

El debut de los hombres de Javier Clemente en USA se producirá el mismo día que se abre el Mundial, 17 de Junio, que precisamente lo inaugura el encuentro Alemania-Bolivia, ambas del grupo C. España jugará contra Corea del Sur en el estadio «Cotton Bowl» de Dallas, a partir de las 02,30 hora española.

Una hora más cómoda tiene el partido de la selección nacional contra la actual campeona, Alemania. Será el día 21 de Junio, en Chicago, a las 23,00 hora española.

Y finalmente, Bolivia y España se verán las caras el día 27 de Junio en Chicago, a la misma hora que el choque anterior.

FUTBOL

El Real Burgos dejó pasar la oportunidad de integrarse en el grupo de cabeza

El colegiado alavés, Luis María Antoñana Moraza, dirigirá el choque del día 2 de Enero entre el equipo de El Plantío y el filial del Real Madrid

PESA
BURGOS

□ Era la gran ocasión, con la victoria en Leganés, de integrarse en el «pelotón» de cabeza de la categoría. Pero el Real Burgos «pinchó» de forma lamentable sobre el Estadio Municipal madrileño y, de esa forma, el conjunto de Luis Ángel Duque estrenaba victoria casera en su periplo por la Segunda División.

Pero hay más lecturas de la derrota sufrida el pasado sábado por los de El Plantío, entre ellas, que ya será muy difícil por no decir imposible que el Real Burgos tome contacto con ese grupo de escapados.

El técnico del conjunto,

Lo peor para el «once» de Miguel Sánchez, es que Compostela, Mallorca, Español y Real Betis van cada vez a más



LORENZO MATIAS

Antonio, delantero del Leganés, de fuerte chut logra el tercer gol local ante el Real Burgos.

Miguel Sánchez, en sus estudios particulares sobre la meta que tenía que alcanzar su equipo al finalizar la primera vuelta, para tener ciertas posibilidades en la segunda, era la de llegar al día 16 de Enero, tras haber jugado con Leganés, Real Madrid, Betis y Eibar, con 23 puntos y tres positivos.

Pues bien, para alcanzar esa

puntuación, en los momentos actuales, el Real Burgos tiene que hacer el pleno en los tres partidos que le restan para cerrar la primera ronda del calendario 93/94. Es decir, superar al Real Madrid y Eibar en El Plantío y vencer a los verdiblancos en el Benito Villamarín el próximo día 9 de Enero. Algo, que, por muchas razones,

algunas de las cuales no vienen al caso, se nos antoja bastante improbable. Y lo peor, para los intereses locales, es que Compostela, Mallorca, Español y Real Betis, han tomado el aire a la categoría. Se están sintiendo a gusto; todo lo contrario de lo que le está sucediendo al cuadro que entrena el asturiano, Miguel Sánchez.

La «tensión económica» que están sufriendo los jugadores burgaleses, por decirlo de algún modo, puede estar pasando ya su correspondiente factura, y con visos de ir cada vez a más si no se arreglan los problemas que tiene el club en ese sentido.

Por último, el colegiado alavés, Antoñana Moraza, dirigirá el Real Burgos-Real Madrid B.



TIROS INDIRECTOS



Causó una «pobre» impresión el Burgos en Leganés.

A tono con su «pobre» economía.

No tiene nombre lo que le pasó al Burgos en Leganés. ¿Qué no?... VERGONZOSO.

Y encima han dado vacaciones a los jugadores. Es lo mejor: que se vayan...

El Burgos hizo el sábado los dos cambios reglamentarios. ¡Qué pocos!

La verdad es que nuestro equipo tuvo una mala tarde. Mala tarde la que nos dio a nosotros...

El Burgos quiso ganar en Leganés sin bajarse del autobús. Si al menos lo hubiera aparcado delante de su portería...

Los tres goles fueron a balón parado. A balón parado ... y a jugadores más parados todavía.

El Burgos enseñó en Leganés todas sus miserias. Hubiéramos preferido que enseñara... sus vergüenzas.

En estos días, el Burgos no pudo felicitarnos la Pascua. Pero nos la hizo...

El domingo y el lunes los días estuvieron llorones. ¿Y cómo querían ustedes que estuvieran después de lo de Leganés?

Dicen que el Burgos no existió en Leganés. Entonces ¿contra quien jugó el equipo madrileño?

Felipe Mesones, cesado como técnico del Real Valladolid

□ VALLADOLID/EFE.- La Comisión Delegada del Real Valladolid decidió, en la reunión celebrada ayer, cesar al entrenador del primer equipo, Felipe Mesones Tempearán, según la nota informativa facilitada por el club castellano.

El segundo entrenador José Moré Bonet se hace cargo de la plantilla blanquvioleta durante un período que puede variar según los resultados del equipo, aunque la esperanza del presidente, Marcos Fernández, «es que pueda continuar hasta finalizar la temporada, lo cual sería un buen síntoma».

Felipe Mesones fue presentado como entrenador del Real Valladolid el día 28 de enero, en sustitución de José Luis Saso, y consiguió el retorno del equipo a la Primera División, tras una campaña muy regular en la que se realizó una remontada espectacular.

La Comisión Delegada de la entidad vallisoletana aceptó la dimisión de dos de sus directivos, Francisco Izquierdo y Saturnino Torío, que presentaron su renuncia a sus respectivos cargos hace un par de semanas.

La plantilla blanquvioleta se reunió esta tarde en las dependencias del estadio «José Zorrilla» con el presidente y los entrenadores y en la que Felipe Mesones tuvo la oportunidad de despedirse de los que fueron sus discípulos hasta esta misma tarde.

Martín, candidato para entrenar a Osasuna

□ PAMPLONA/EFE.- Enrique Martín, máximo candidato a sentarse en el banquillo de Osasuna tras la dimisión presentada por Pedro Mari Zabalza después de la derrota frente al Logroñés, manifestó ayer que de producirse su nombramiento, se cumplirá un objetivo que tenía trazado desde que dejó de jugar.

Martín, ex jugador y segundo entrenador hasta el momento, precisó que, aunque su aspiración desde entonces era «acceder al equipo cuando Pedro lo dejara», oficialmente nadie le ha comunicado nada.

Al final del encuentro, en el que los navarros perdieron por 1-3, la afición local se dirigió a la presidencia con pañuelos, pitos y gritos de «fuera Zabalza» que provocaron la reunión de urgencia de la Junta Directiva en las mismas dependencias del estadio.

El técnico osasunista, Pedro Zabalza, adelantándose a los acontecimientos, anunció ayer mañana su dimisión.

FUTBOL

El Real Madrid y un equipo de la Liga quieren llenar hoy el Bernabéu

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía presidirán esta noche el encuentro que lleva el lema: «Drogas No»

□ **MADRID/EFE.**— El Real Madrid y una selección de jugadores destacados de la Liga española se enfrentarán hoy a partir de las 21 horas en el estadio Santiago Bernabéu con el objetivo de llenar sus gradas y colaborar en la expansión de la campaña «Drogas No» en la sociedad española.

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía presidirán en el palco un partido para el que ya se han recaudado cerca de 4 millones de pesetas en la fila 0. El precio de las entradas va desde las 500 a las 2.000 pesetas.

La Asociación Proyecto Hombre, organizadora del encuentro ha abierto la cuenta corriente Número 144.500 del Banco de Santander para aquellas personas que no puedan acudir al evento deportivo y en cambio deseen colaborar con esta acción social.

Como aperitivo del partido estelar, a las 19,30 horas se disputará un encuentro en el que participarán futbolistas veteranos y figuras famosas de la poli-

Hasta el momento se llevan recaudados cerca de cuatro millones de pesetas en concepto de la fila 0

tica como Baltasar Garzón o de la comunicación como el periodista radiofónico Luis del Olmo.

Benito Floro, técnico del Real Madrid, convocará hoy a toda la plantilla disponible para



BARAHONA

El periodista, Luis del Olmo, formará con el equipo de veteranos.

el partido contra la droga. A esta cita faltarán Rafael Alkorta y Martín Vázquez, ambos lesionados.

El delantero polaco del Atlético de Madrid, Roman Kosecki

confirmó su presencia en el encuentro y será una de las figuras de la selección de la Liga española que serán dirigidos desde el banquillo por Carlos Rexach y José Martínez «Pirri».

MONTAÑISMO

El Pico Mencilla recibió el «Belén de las Cumbres»

□ El pasado domingo, siguiendo una tradición que data del año 1900, la Sociedad de Montañeros Burgaleses, partiendo desde el pueblo de Pineda de la Sierra, ascendió al Pico Mencilla para colocar el tradicional Belén navideño, que se transporta en una mochila de montaña, que previamente había sido bendecido por el párroco del pueblo.

Este testimonio contó con una numerosa participación, no sólo de socios de la sociedad, sino también de aficionados a la montaña.

La expedición de montañeros se detuvo en el refugio El Esteralbo donde repusieron fuerzas para recuperarse del esfuerzo realizado.

Cuando concluyó el día, los montañeros regresaron a Burgos, después de pasar el día en la Sierra de la Demanda.



DB

Un joven montañero en la cumbre del Mencilla junto al Belén.

POLIDEPORTIVO

ESGRIMA

Crespo fue segundo en el Torneo Nacional de Esgrima

□ **BURGOS.**— Los burgaleses Andrés Crespo, Francisco Guerra y Celia Abad tuvieron una gran actuación en el Torneo Nacional de florete masculino y espada femenina celebrada en Madrid.

Andrés Crespo y Francisco Guerra se encontraron en cuartos de final, con victoria para Crespo, que en la final cayó ante el valenciano Andrés García. Finalmente Crespo se clasificó en la tercera posición. Celia Abad logró entrar en las finales, logrando acceder a la séptima plaza final, tras enfrentarse a Rosa Castillejo, varias veces campeona de España. El burgalés Alfonso Ordóñez logró la decimo-segunda posición, mientras que Patricia Crespo ocupó la posición 20 y la Escuela Polideportiva Burgalesa, que de la mano de Belinda Horrillo, como mejor representante y tan sólo 14 años de edad, consiguió alcanzar el puesto 19. Belinda tiene grandes posibilidades de optar a los nacionales de menores de 17 años.

TENIS

Courier, Bruguera y Medvedev estarán en el Godó

□ **BARCELONA.**— El estadounidense Jim Courier, el español Sergi Bruguera, el ucraniano Andrei Medvedev y el holandés Richard Krajicek participarán en el próximo torneo Conde de Godó, que se disputará entre los días 2 y el 10 de abril en Barcelona, ha informado la Asociación de Tenis Profesional (ATP).

El resto de jugadores participantes que no figuran en esta primera relación de la ATP podrán inscribirse hasta cuarenta días antes del inicio del torneo.

Además de aquéllos, también están incluidos Thomas Muster, Karel Novacek, Magnus Gustafsson, Javier Sánchez, Marc Goellner, Carlos Costa, Bernd Karbacher, Jonas Svensson, Emilio Sánchez, Magnus Larsson, Andrei Cherkasov y Alberto Berasategui, todos entre los cincuenta mejores de la clasificación mundial.

BALONCESTO

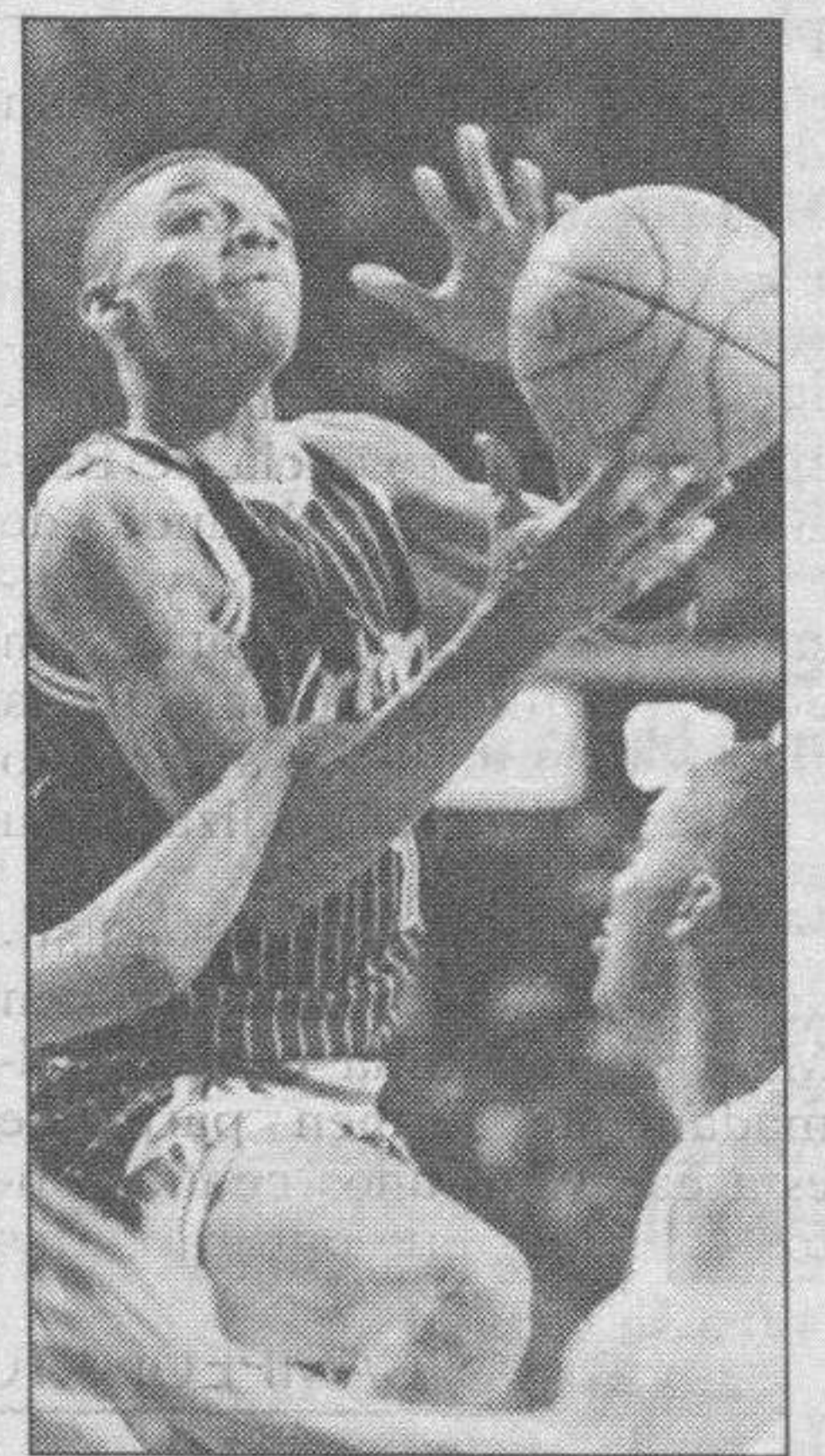
Los Cavaliers rompieron su racha de derrotas ante los Lakers

□ **RICHFIELD (OHIO).**— Los Cavaliers de Cleveland, después de cinco derrotas consecutivas, lograron de nuevo el triunfo al vencer por 30 puntos de diferencia a Los Angeles Lakers (122-92).

El base Mark Price, con 21 puntos, y el alero John Hot Williams, con una marca perfecta en los tiros de campo, fueron los artífices de la victoria del equipo de Cleveland.

La derrota fue la tercera consecutiva para los Lakers, que han perdido siete de sus últimos ocho partidos. El equipo angelino, en el peor comienzo de temporada desde la Liga de 1966, perdió por quinta vez en el Richfield Coliseum.

Otros resultados: Sacramento Kings 91; Orlando Magic 97. Portland Trail Blazers 93; Milwaukee Bucks 83.



AP

Hardaway, de Orlando.

CICLISMO

Indurain: «Banesto no es invencible»

□ **PAMPLONA.**— El ciclista navarro Miguel Indurain ha afirmado que su equipo, el Banesto, que ha incorporado para la siguiente temporada a corredores y técnicos del antiguo Amaya, «no es invencible, como se está diciendo, aunque sí es verdad que el equipo se ha reforzado de manera importante». Indurain señaló que «año tras año intentamos mejorar el equipo en aquellos aspectos en que fallábamos, pero luego puede funcionar o no, porque todos los equipos se refuerzan y luego la carretera es la que manda».

«Yo corro todos los años una serie de carreras y no puedo estar en más, pero Banesto está obligado por su fama a estar en muchas pruebas, Vuelta, Giro y Tour y en todo el calendario profesional, con garantías de luchar», explicó Indurain. Sin embargo, no negó que el equipo se haya reforzado con los nuevos fichajes: «Hemos mejorado sobre todo en la montaña, además de hombres de calidad con mucha experiencia, como Mauri y Montoya, y otros con un gran futuro, como Antonio Martín y Zarrabeitia». Sobre estos últimos, indicó que «hay que trabajar con ellos y no darles una gran responsabilidad; luego, llegar a lo más alto es muy difícil, pero por lo menos tienen madera de ciclistas». «Para esta temporada tenemos también grandes rodadores y quizá lo único que nos va a faltar es el Perico Delgado de antes, porque los años no perdonan y él dice que será su último año».

AUTOMOVILISMO

La caravana del Rally París-Dakar pasará por la provincia de Burgos

El próximo día 29 de enero, los participantes en esta prueba cruzarán Burgos por la N-1 procedentes de San Sebastián y con destino a Granada

□ **ARANDA/V. GARCIA.** - El próximo 29 de enero, y con salida desde San Sebastián, partirá rumbo a Granada la concentración de vehículos en caravana que forman parte de la prestigiosa prueba deportiva de motor París-Dakar.

En la presente edición del Rally se han incluido dos etapas que se celebrarán en Granada, la primera el 30 de diciembre y la segunda el 13 de enero.

En el desplazamiento que debe realizar toda la concentra-

El Rally París-Dakar regresará a España el día 13 de enero, disputando otra etapa en Granada

ción de los vehículos que toman parte en la prueba, conjuntamente con toda la caravana de acompañamiento, desde San Sebastián hasta Granada, pasarán por varios términos municipales de la provincia de Burgos, tales como Miranda de Ebro, Aranda de Duero y, lógicamente, Burgos capital, sin dejar en ningún momento la carretera hasta llegar al circuito del Jarama, donde realizarán su primera parada.

Según el servicio de vigilancia de la Jefatura de Tráfico en Madrid, se estima que aproximadamente formen parte de esta caravana unos cuatrocientos vehículos que partirán a las



La caravana del París Dakar en París antes de iniciar el Rally.

nueve y media de la mañana de San Sebastián con destino a Granada y previo paso por Madrid, donde sí llegarán a entrar en la propia ciudad aproximadamente a las cuatro de la tarde.

Toda la carretera Nacional-1 será escenario por el que transcurra la caravana del Rally París-Dakar en esta jornada de concentración no competitiva. Ya en Granada, el día 30 de

diciembre, siempre según datos del servicio de vigilancia de tráfico de Madrid, se disputa una etapa competitiva denominada por los técnicos de tráfico como Off-route, es decir, fuera de carretera y transcurriendo por pistas forestales y caminos rurales, para irse posteriormente ya, al término de la prueba, al continente africano.

El París-Dakar volverá a pisar suelo español, aunque el

recorrido ya no será el mismo. El 13 de enero, entrando por Almería, llegará a Granada para disputar una nueva etapa y salir el 14 hacia Francia, cruzando toda la cornisa mediterránea.

Todos los municipios por los cuales transcurrirá la caravana de vehículos ya han recibido la oportuna petición por parte de la organización del Rally, para el paso por las carreteras que atraviesan los municipios.

EFE

ATLETISMO

Noe Alvarez fue el mejor del Incesa en Venta de Baños

□ **ARANDA/V. GARCIA.** - La participación del Club Incesa Aranda en el Cross Internacional de Venta de Baños se saldó con la 21ª posición de Noe Alvarez en la categoría absoluta, como resultado más destacado de la numerosa representación que el club ribereño tuvo en la localidad palentina.

Junto a Noe Alvarez disputaron la prueba en la categoría absoluta masculina otros cuatro atletas del Incesa, que tuvieron una buena actuación: 23º Antonio Miranda; 26º Juan Antonio Verdugo; 32º Ramón García; 34º Pablo Camarero.

En el resto de categorías lo más importante a reseñar es la décima posición de Juan Carlos Higuero en cadetes, muy por delante de su compañero de equipo Oscar García, que entró en el puesto 31 y de otros atletas que entraron en la meta por detrás.

En la categoría de promesas, Pedro Alameda consiguió el puesto 27; en júnior, Marcos Castañeda fue el 45 e Ignacio Ruiz fue el 52. En infantiles, José Antonio Gil fue 50º y David Martínez el 55º.

En categoría femenina, la actuación de Susana Jiménez sobresalió muy por encima del resto de sus compañeros en el Incesa Aranda, al obtener la quinta posición en la categoría de promesas, por delante de Asunción Caballero que fue sexta.

JUDO/CAMPEONATO DE CASTILLA Y LEON

Roberto González se proclamó campeón regional en Valladolid

□ **VALLADOLID.** - Roberto González, del club Dojokan, se proclamó el pasado fin de semana campeón de Castilla y León, en la categoría de 65 kilos, en la prueba celebrada en Valladolid. En total, los representantes burgaleses lograron 11 medallas, nueve de ellas pertenecientes a los judokas del club Dojokan. Además, el Gimnasio Estudiantes y Gamonal también lograron dos medallas.

Además del primer puesto de Roberto González, destacó la medalla de plata de José Luis Andino, en 71 kilos, que tras varios años ausente ha regresado a la competición. También lograron la segunda posición Merche Mayor y Silvia Martínez,

ambas del Dojokan, en las categorías de 72 kilos y más de 72 kilos.

Otros siete judokas obtuvieron la medalla de bronce: En menos de 60 kilos, Antonio Martínez (Dojokan), Luis Caracena (Estudiantes, 65 kilos), Alberto Cámara (Gamonal, 71 kilos), Fernando Conde (Dojokan, 86 kilos), Isabel García (Dojokan, 48 kilos), Silvia Extremos (Dojokan, 48 kilos) y Sara Briones (Dojokan, 56 kilos).

En este campeonato hubo ausencias notables, como Esther San Miguel, que acudiría de todas formas al Campeonato de España, donde será una de las favoritas; o Ramón Fernández y Tomás Arnaiz, que tampoco estuvieron en Valladolid.

Ribera del Duero mantiene sus opciones tras empatar en casa

Ferroplás inició la segunda fase de Liga con una ajustada victoria ante el Universidad de Salamanca

□ **BURGOS.** - La decimosegunda jornada de la Primera División no deparó grandes sorpresas, con un importante y valioso empate del Ribera del Duero ante el Cuatro Caños.

Los arandinos estuvieron cerca de conseguir la primera victoria en su campo, en un partido en el que fueron dominando el marcador durante muchos minutos y que no supieron resolver en los instantes finales. Ribera del mejoró anteriores actuaciones y demostró que cuando se reanuda la competición en el mes de enero puede conseguir varias victorias y mantener con ello la categoría.

En el resto de los partidos no hubo ninguna sorpresa y los equipos mejor clasificados consiguieron sumar nuevos

puntos. Cangas demostró su línea ascendente consiguiendo una victoria importante en el campo del Caja Bilbao. Ademar se impuso al Oviedo Naranco y Gijón, con más apuros de los previstos, al Erentza. Cangas, Ademar y Gijón mantienen el duelo en cabeza.

FERROPLAS COMENZÓ LA SEGUNDA FASE

Comenzó la segunda fase en la competición de Segunda División, con dos nuevos grupos que se jugarán la colocación para los play offs finales. Ferroplás sumó los dos primeros puntos en esta fase. El equipo burgalés consiguió la primera victoria en esta fase con más problemas de los previstos, ya que

tras un esperanzador comienzo de partido, Salamanca reaccionó y superó a los burgaleses en la primera parte. Una gran segunda mitad de Ferroplás permitió remontar el partido y conseguir los primeros puntos.

Por los resultados de esta primera jornada Ferroplás y Balonmano 76 parecen los equipos destinados a clasificarse en este grupo para la lucha por el título en la tercera fase, ya que los vallisoletanos ganaron con comodidad al Balonmano Palencia. En el tercer partido del grupo hubo igualdad, con victoria mínima de Nava Caja Segovia sobre Sarabris.

Con estos resultados, Ferroplás sigue líder del grupo, manteniendo la ventaja de tres puntos sobre Balonmano 76.

La reunión de Bilbao da luz verde al catálogo de prestaciones sanitarias

□ **BILBAO/EFE.**— La reproducción asistida es la única materia que, debido a la falta de consenso, no aparece citada en el catálogo de las prestaciones sanitarias debatido ayer en Bilbao por el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud.

Las prestaciones que se excluyen en el catálogo son la cirugía estética, el cambio de sexo (salvo la reparadora en estados intersexuales patológicos); el psicoanálisis y la hipnosis, dentro del capítulo de psiquiatría; y los tratamientos en balnearios y curas de reposo.

El catálogo especifica, como criterios básicos, que no será considerada como prestación propia del Sistema Nacional de Salud una actividad o servicio cuando «no exista suficiente evidencia científica para demostrar su seguridad y eficacia clínica» y «no esté probada su contribución a la mejora eficaz de la esperanza de vida, el autovalimiento o la disminución del sufrimiento».

En cuanto a la atención sociosanitaria, el documento precisa que «no es posible, ni aconsejable, establecer una nítida diferenciación entre demandas de carácter social y sanitario» en algunos casos, por lo

Debatido en el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud

que se proponen actuaciones coordinadas entre las diferentes administraciones.

Respecto a las modalidades de prestación de servicios sanitarios, el catálogo distingue cuatro apartados: atención primaria, atención especializada, prestación farmacéutica y prestaciones complementarias.

La primera de ellas incluye atención al niño, atención al adulto y anciano, atención a la mujer, atención de urgencia, salud bucodental, fisioterapia y otros servicios.

La atención al niño, menores de catorce años, comprende asistencia por enfermedad, revisiones del niño sano, vacunaciones (según calendario oficial de la correspondiente comunidad autónoma) e información sanitaria a maestros y padres.

La atención al adulto y anciano incluye asistencia por enfermedad, vacunación, atención y educación sanitaria a



TXEMA FERNANDEZ/EFE

Angeles Amador informó ayer del catálogo de prestaciones sanitarias debatido en Bilbao.

enfermos con procesos crónicos, atención domiciliaria a pacientes inmobilizados y terminales y detección precoz de factores de riesgo.

La atención a la mujer comprende captación precoz y seguimiento de la mujer embarazada, administración y seguimiento de anticonceptivos orales y otros métodos, preparación al parto, visita en el primer mes de postparto, detección de grupos de riesgo y diagnóstico precoz del cáncer ginecológico y de mama, y control médico de la menopausia.

La prestación de salud buco-

dental incluye la educación en esta materia, extracción de piezas dentarias, aplicación de flúor tópico en niños menores de catorce años y mujeres gestantes, obturación molar de los seis años y sellado de fisuras en niños.

En cuanto a los servicios de atención especializada, el catálogo cita: Banco de sangre, Diagnóstico prenatal en grupos de riesgo, Diagnóstico por imagen, Farmacología clínica, Laboratorio (anatomía patológica, bioquímica, genética, hematología, inmunología, microbiología y parasitología), Litotricia

renal, Medicina nuclear.

Cita, asimismo, Planificación Familiar (incluye vasectomías, ligaduras de trompas, interrupción voluntaria del embarazo en los supuestos contemplados por la legislación vigente sobre despenalización del aborto), así como Radiología intervencionista, Radioterapia y trasplantes de corazón, córnea, hígado, hueso, médula ósea, piel, pulmón y riñón.

El catálogo considera prestaciones complementarias la ortoprotésica, el transporte sanitario, la dietoterapia y la oxigenoterapia a domicilio.

«Variety» dedica cálidos elogios a la SEMINCI vallisoletana en su último número

□ **VALLADOLID/EFE.**— «Variety», revista que se edita simultáneamente en Londres y Hollywood, publica, en su sección de festivales, un amplio informe sobre la Semana Internacional de Cine de Valladolid (SEMINCI).

La SEMINCI «apostó desde sus comienzos por el riesgo y la innovación cinematográfica y, a pesar de las transformaciones que ha sufrido a lo largo del tiempo, mantiene el espíritu de descubrimiento y riesgo que siempre ha caracterizado al festival, a la vez que se ha ido enriqueciendo mediante la diversificación de la oferta cinematográfica», destaca la publicación que edita Peter Cowie.

«Desde hace casi 40 años —añade— el festival de Valladolid ha servido para introducir en España directores y películas que de otra forma hubiera sido imposible conocer. La audiencia española empezó a familiarizarse con nombres como Ingmar Bergman, Luis Buñuel, Francois Truffaut, Andzej Wajda, Federico Fellini, Ermanno Olmi y Yilmaz Guney gracias a la plataforma de lanzamiento que les ofreció Valladolid».

Para «Variety», la SEMINCI «siempre ha mantenido una inclinación cultural más que una perspectiva comercial o estilística, logrando así labrarse una identidad propia que le hace distinto para los profesionales del cine de todo el mundo».



JEFF CHRISTENSEN/REUTER

CAMPANADAS DE BODA.— Donald Trump, el magnate de las finanzas, y su prometida, la actriz y modelo Karla Maples han dado a la publicidad la fecha de su próximo enlace matrimonial. Será el próximo día 28, Festividad de los Santos Inocentes que afortunadamente para la feliz pareja no se celebra en EE.UU., y tendrá lugar en el neoyorquino Hotel Plaza. La foto corresponde al día en que los futuros Sres. Trump en conferencia de prensa, anunciaron que Karla había quedado embarazada.

Manifiesto de periodistas vascos contra las amenazas radicales del entorno de HB

□ **BILBAO/COLPISA.**— Unos 300 profesionales de los medios de comunicación de todo el País Vasco han dado testimonio de apoyo a sus colegas amenazados por las organizaciones radicales del entorno de ETA durante un encuentro celebrado ayer en un hotel de Bilbao.

Los asistentes han manifestado su inquietud y preocupación «ante el hostigamiento y los ataques directos que, desde el mundo de Herri Batasuna, se vienen produciendo».

Durante el acto se leyó un comunicado en euskera y castellano bajo el título «Lo que nos une» en el que se pide que acaben las advertencias y señalamientos de periodistas, con nombres y apellidos, en el diario Egin, que días pasados vertió duras críticas contra algunos profesionales por el criterio informativo que siguen en sus respectivos medios de comunicación, principalmente Televisión Española en el País Vasco y Euskal Telebista.

El objetivo de la comparencia «no es otro que el de dejar bien claro que, por encima de las naturales diferencias, a los informadores nos une la defensa de la libertad de expresión».

El comunicado proclama: «Basta ya de advertencias». Basta ya de carteles amenazantes

y de declaraciones descalificatorias. Basta ya de insultos y agresiones como las que han sufrido en estos meses periodistas e informadores gráficos durante el desempeño de su trabajo en manifestaciones y otros actos».

El manifiesto lleva la firma de unos 250 periodistas de todos los diarios, televisiones, revistas, radios y agencias de noticias, salvo El Mundo del País Vasco y Egin. Los coordinadores siguen recibiendo adhesiones de profesionales contrarios a las amenazas de la izquierda radical y no se descarta la posibilidad de constituir una plataforma de profesionales de la información, si persisten las descalificaciones e insultos denunciados.

El manifiesto señala que, como cualquier ciudadano, los periodistas asumen la crítica a su trabajo y se atienen a las reglas del juego democrático y, en última instancia, a las decisiones de los tribunales de justicia.

Sin embargo, los periodistas añade: «No podemos aceptar que determinados dirigentes políticos se erijan en jueces infalibles e inapelables de nuestro trabajo, ni menos aún que la crítica a nuestra labor sea sustituida por la coacción explícita o encubierta».

La exhibición cinematográfica cerró sus puertas en todas las salas de España

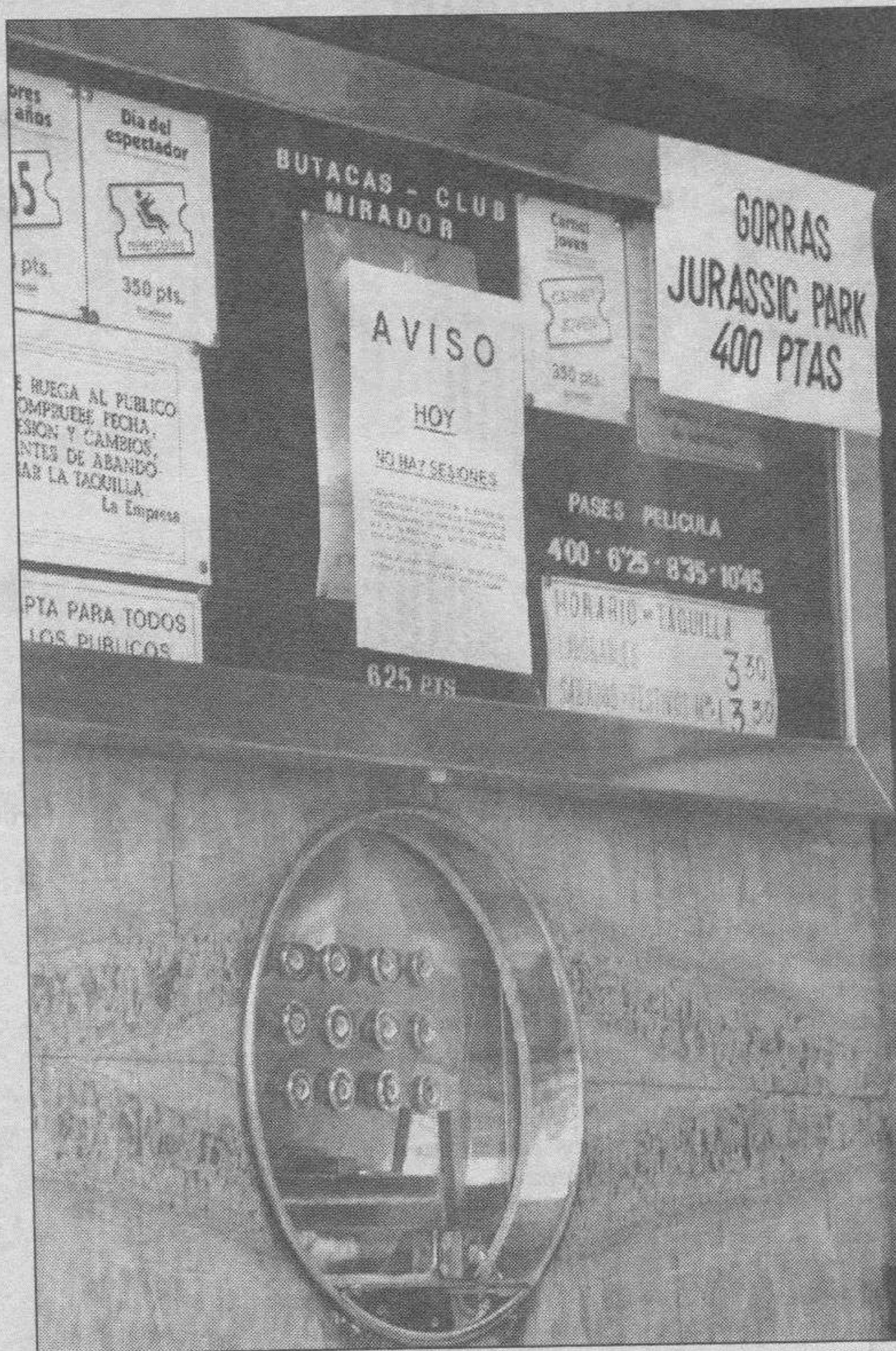
«Esperamos que la protesta posibilite la elaboración de una ley de cine sensata y lógica»

□ MADRID/COLPISA.- No hubo opción. El público no tuvo que elegir entre películas americanas o españolas porque las salas de cine en todo el territorio español no abrieron ayer sus puertas.

Los 1.807 cines que hay en nuestro país siguieron la convocatoria de cierre que el pasado viernes anunciaron exhibidores y distribuidores en señal de protesta por el decreto-ley de medidas para la cinematografía que el Gobierno aprobó el pasado 10 de diciembre y que hoy, martes, será debatido para su convalidación en el pleno del Congreso de los Diputados.

«El seguimiento de esta protesta ha sido masivo, prácticamente al cien por cien. Quizá, alguna sala de pueblos pequeños ha abierto sus puertas porque no hemos podido llegar a ellos», afirma Ramón Gómez, presidente de la Federación de Entidades de Empresarios de Cine de Madrid, que añade que no ha sido agradable hacer una huelga, la primera, del cine español. «No vamos contra el cine español, sino contra el cine español malo, que es el que no goza de las simpatías del público que es al que, en definitiva, nos debemos porque es el que marca las pautas».

Ramón Gómez espera que el «éxito amargo» de este cierre



Los cines españoles, unánimes en la protesta

posibilite que todos los sectores -distribución, exhibición, producción, vídeo e industrias auxiliares- elaboren una ley de cine «lógica y sensata».

Por su parte, la ministra de Cultura, Carmen Alborch, declaró en Radio Nacional que, «a pesar de la postura de hoy, el diálogo se va a seguir man-

teniendo. El decreto-ley contiene las medidas básicas, pero luego se tiene que desarrollar por otro decreto de rango inferior, y ahí vamos a continuar escuchando las opiniones de todos los sectores y, por supuesto, de exhibidores y distribuidores», señaló la ministra.

Nuestro país tiene que fortalecer nuestra producción cinematográfica porque es parte fundamental de nuestra identidad cultural».

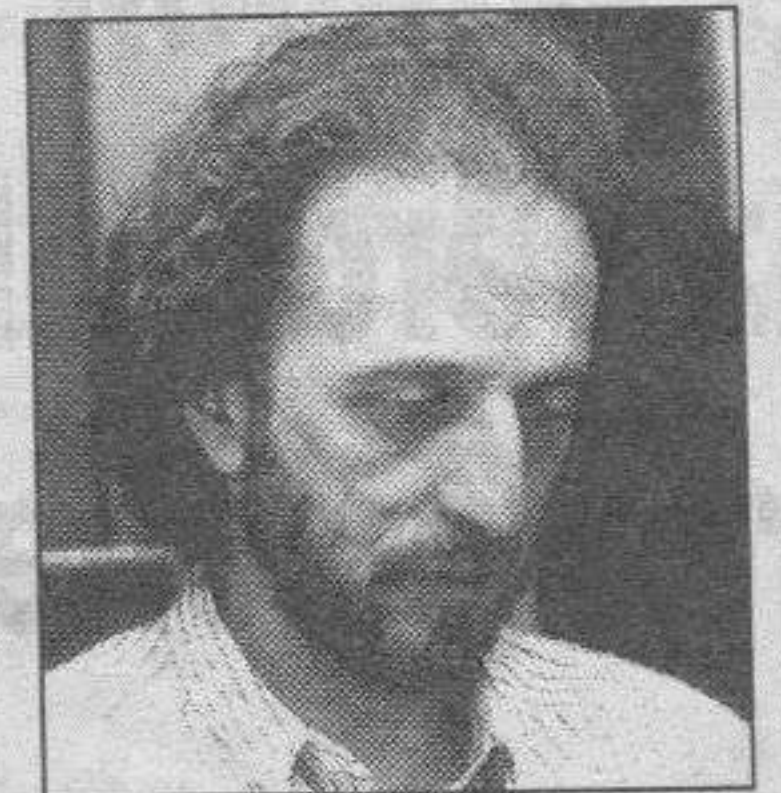
Durante todo el fin de semana, Juan Miguel Lamet, director general del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), ha mantenido reuniones con los principales empresarios de salas para llegar a acuerdos. Pero las entrevistas no dieron fruto «porque los empresarios no aceptaron sentarse a negociar. Dicen que apoyan el cine español y que están a favor del público español y proyectan cine americano y cierran las salas», señala Lamet.

Lamet, que a primera hora de la tarde manifestó desconocer el seguimiento que había tenido la protesta, no cree que el Gobierno se deje llevar por intereses de sectores muy concretos.

«No soy profeta, pero mañana el decreto-ley pasará al Congreso de los Diputados. Yo llevo cerca de 40 años en el mundo del cine y siempre han existido las licencias y las cuotas de pantalla y nadie ha protestado».

Mi sensación personal es que las multinacionales americanas, las que verdaderamente se verán afectadas por el decreto-ley, han encajado mal el golpe del GATT y, de alguna manera, nos están devolviendo la pelota».

La Serra



ANDRES ABERASTURI

TODOS tranquilos que ya lo ha explicado Solbes: lo que les pasa a los de la OCDE es que no se enteran, manejan datos antiguos y claro, así les salen las cosas que no les cuadran las cuentas que sacan para España.

Los de la OCDE -pobrecitos míos, dónde habrán aprendido éstos economía- dicen que la crisis seguirá hasta el 95 y todo por no escuchar a Solbes, que ése sí que sabe y que ya anunció hace dos o tres meses o dos o tres años, no recuerdo bien, que la cosa había tocado fondo y que ya estábamos en plena recuperación. Y esa es una realidad que se palpa en la calle, que las cosas van mejorando día a día.

Si estos chicos de la OCDE no fueran tan agoreros, si no tuvieran tanta mala leche -que es que nos tienen manía, siempre nos la han tenido; manía y envidia- pues no habrían dicho que el déficit público iba a seguir creciendo o podían haber coincidido con el Gobierno en la subida del PIB; pues no; a ellos, que ya se sabe que manejan datos viejos cuando nos dan un palo y que son unos sabios cuando cantan nuestras grandezas, este año les da por ponernos a todos los españoles con el agua al cuello y así no hay quien gobierne. Habrá que empezar a pensar si los de la OCDE esa no están también aliados con la prensa para cargarse los esfuerzos del nuevo equipo ministerial.

Por cierto que anuncian una muñeca por televisión a la que ya he bautizado yo como «la Serra» porque ante la sorpresa de la niña, la muñeca dice de pronto «¡Hola!» y la niña, como los españoles en general y los diputados en particular, dice asombrada: «¡Andá!, si habla...» O sea, el vicepresidente mismo. Claro que la muñeca en cuestión también corre y, la verdad, no le veo yo al señor Serra con prisas y menos aún me lo imagino corriendo. Pero la carrera ya ha empezado porque cada vez está más próximo el Congreso del PSOE, es decir, el único motivo por el que González adelantó las elecciones. Y el que no corre, vuela. Cada cual juega sus bazas y mientras todos miramos con lupa los despliegues estratégicos de guerristas y renovadores, entre los últimos se libra también la vieja batalla siempre negada cuya pregunta clave ya se la hizo este país hace años: ¿y después de Felipe, quién? Hay bofetadas para situarse en la línea de salida y si el mentado Serra no llega a ser Pujol, su futuro puede ser menos creíble de lo que es hoy.

«Intruso», «Sombras en una batalla» y «Todos a la cárcel», aspirantes a los Goya 1993

□ MADRID/COLPISA.- «Intruso», de Vicente Aranda; «Sombras en una botella», de Mario Camus, y «Todos a la cárcel», de Luis García Berlanga, competirán el próximo 21 de enero por el premio Goya a la mejor película.

«Intruso» y «Todos a la cárcel» también han sido nominadas a la mejor dirección, junto a «La madre muerta», de Juanma Bajo Ulloa.

Pero la película más nominada ha sido «Kika», de Pedro Almodóvar, que ha sido nominada en ocho categorías, aunque eso sí, las de menor relevancia.

A «Kika» le ha seguido «Madregilda» y «Tirano Banderas» -siete nominaciones-; «Todos a la cárcel» e «Intruso» -cinco nominaciones-, y «La madre muerta» y «Sombras en una batalla» -con cuatro nominaciones-.

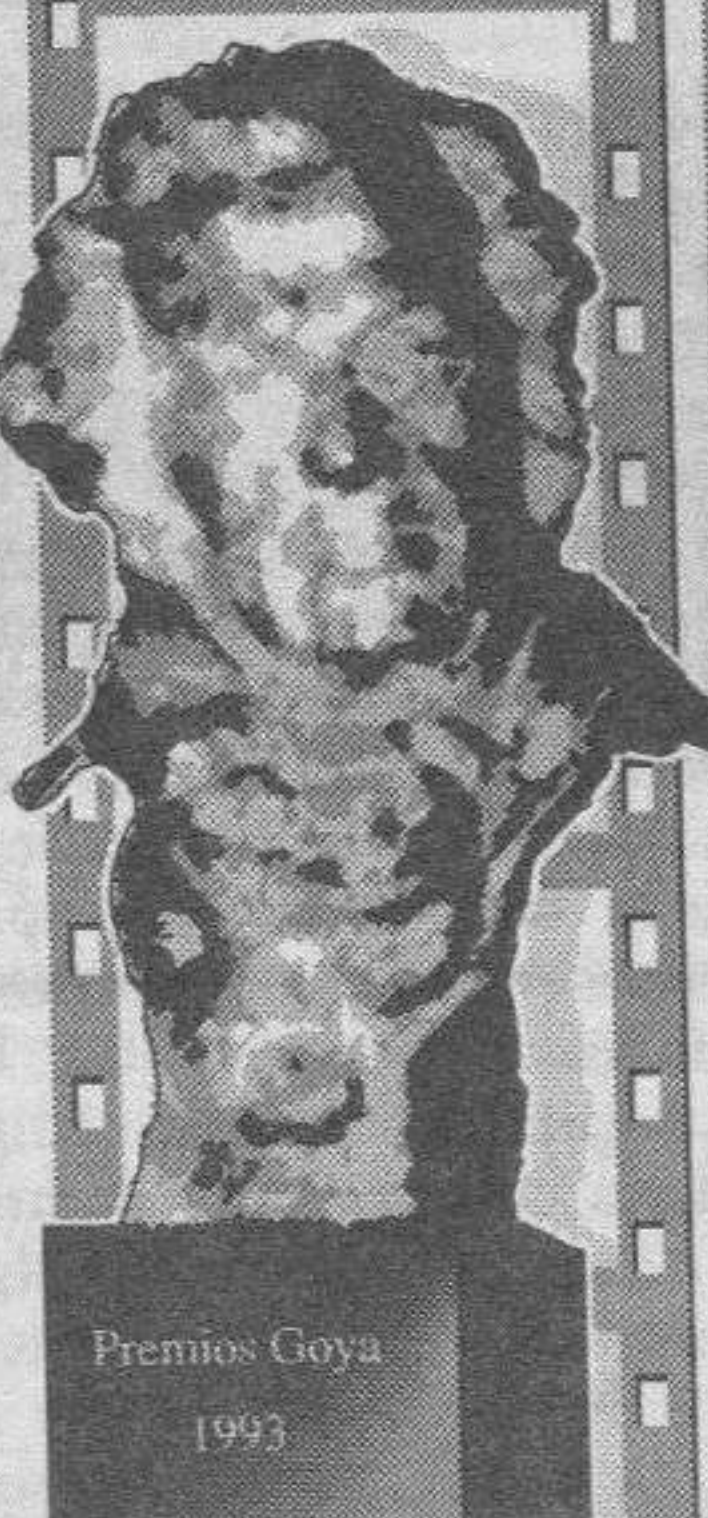
Los 550 miembros que componen la Academia de las Ciencias y las Artes Cinematográficas de España, promotora de los Goya, dieron ayer a conocer en Madrid sus preferencias para

la octava edición de los premios Goya. Al acto asistieron numerosos profesionales del cine. Antes de levantar el acta de las nominaciones, Fernando Rey, presidente de la Academia, señaló «que el Goya cada vez tiene más prestigio. Por eso hemos adelantado este año los premios al mes de enero, para favorecer un poco más la carrera de las películas españolas en las carteleras, si es que para esa fecha están abiertas».

Los candidatos a la mejor interpretación masculina protagonista son Imanol Arias por «Intruso»; Javier Bardem por «Huevos de oro»; y Juan Echanove por «Madregilda». En la terna femenina figuran Verónica Forqué por «Kika»; Carmen Maura, por «Sombras en una batalla»; y Emma Suárez, por «La ardilla roja».

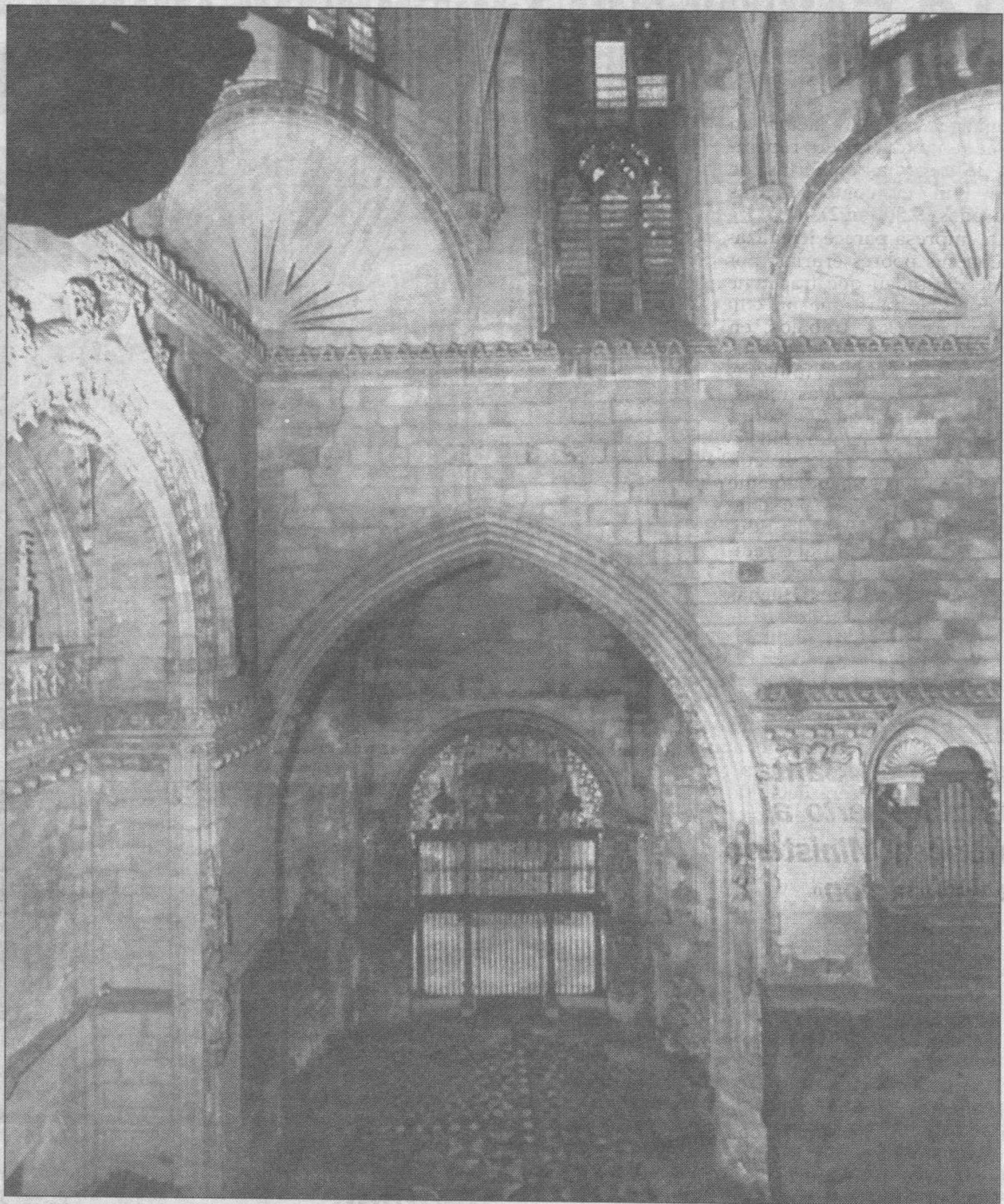
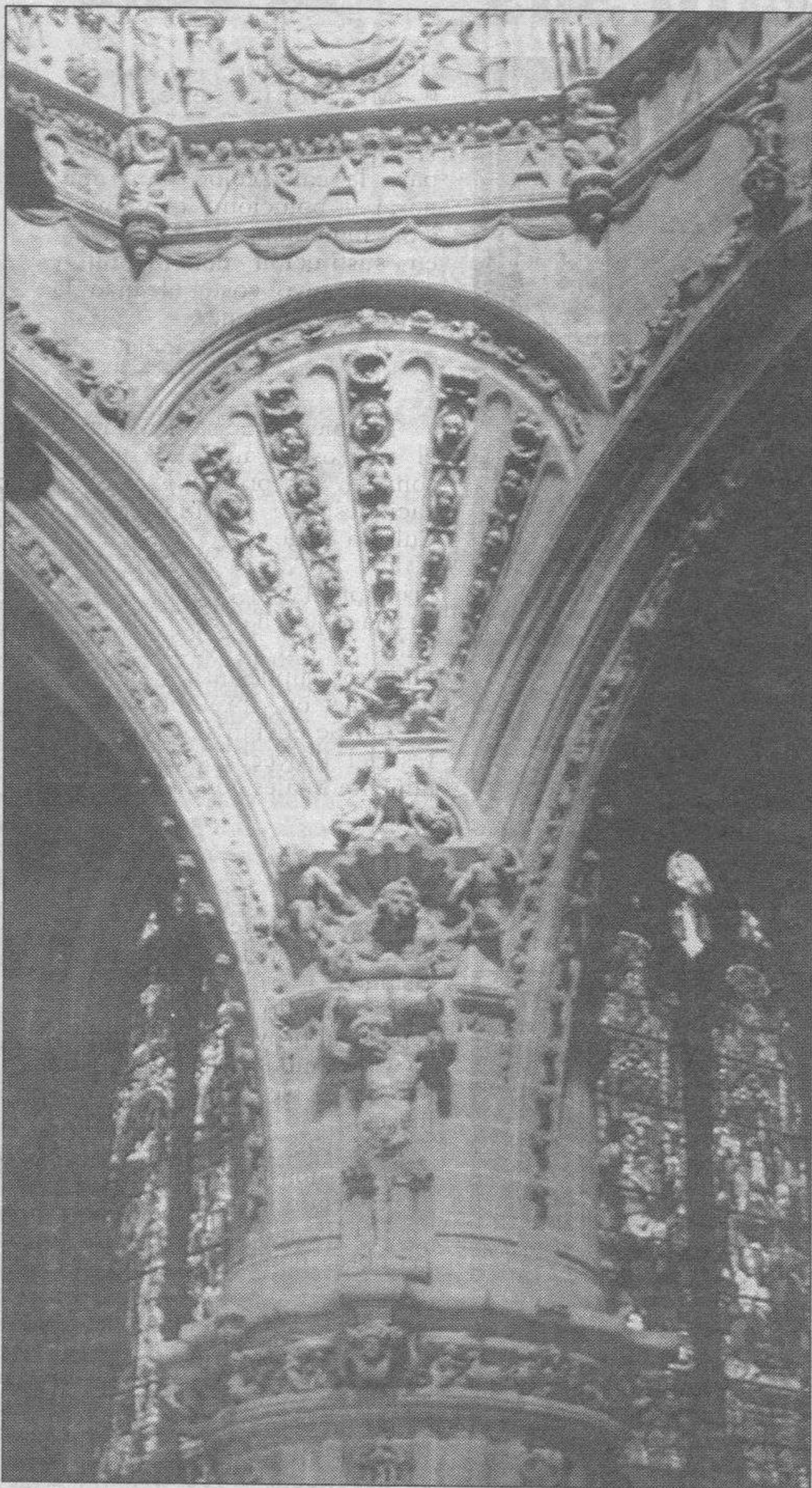
Para el Goya a la mejor película europea estrenada en nuestro país los seleccionados han sido «Los amigos de Peter», de Kenneth Branagh; «Azul», de Kristoff Kieslowski; y «Juego de lágrimas», del irlandés Neil Jordan.

Nominaciones al Goya

Película Intruso Sombras en una batalla Todos a la cárcel	Guión original Madregilda Sombras en una batalla Todos a la cárcel	Producción Kika Tirano Banderas Todos a la cárcel
Dirección Vicente Aranda Juanma Bajo Ulloa Luis G. Berlanga	Guión adaptado El amante bilingüe La fiebre del oro Tirano Banderas	Fotografía Madregilda La madre muerta El pájaro de la felicidad
Dirección novel Los años oscuros Ciénaga Mi hermano del alma	Música original La ardilla roja Intruso Por qué le llaman amor cuando...	Montaje Intruso La madre muerta Tirano Banderas
	Actor protagonista Imanol Arias Javier Bardem Juan Echanove	Vestuario Kika Madregilda Tirano Banderas
	Actriz protagonista Verónica Forqué Carmen Maura Emma Suárez	Sonido Kika El Pájaro de la felicidad Todos a la cárcel
	Actor de reparto Juan Echanove Javier Gurruchaga Fernando Valverde	Película europea Los amigos de Peter Azul Juego de lágrimas
	Actriz de reparto Rosa M. Sardá María Barranco Rosy de Palma	Película de habla hispana Johnny 100 pasos Golpes a mi puerta Gatica, el mono

GRAFIA

MEMORIA DE UNA RESTAURACION



Pechinas del Cimborrio en el detalle de la fotografía de la izquierda. A la derecha, trompas en la capilla de los Condestables.

Claridad para la Catedral

MARCOS RICO
(Doctor Arquitecto. Restaurador de la Catedral desde 1975)

El pasado domingo día 5 del actual, nos extasiamos con una magnífica monografía de cuatro grandes páginas de Diario de Burgos dedicadas a nuestra querida Catedral y de ellas, bien documentadas, debo subsanar un error que se deslizó, en pro de esa «claridad» que invocamos en el epígrafe.

El Cimborrio, la gran proeza que Juan de Vallejo erigiera, al que yo definí como «Catedral sobre otra Catedral», fue realizado para enmendar el error de Juan de Colonia (sin embargo genial creador de las agujas, hoy un tanto deterioradas en su festonado pétreo y cúspide, aunque firmes en su estabilidad).

La creación del grandioso crucero se elevó sobre cuatro «pechinas» y no sobre cuatro «trompas» como se deslizó en el periódico. La diferencia entre pechinas y trompas es grande y opuesta. Las «pechinas», cuyo gráfico se adjunta, son majestuosas, triángulos curvos, casi planos con muy suave curvatura y con un ingenioso inicio.

Están sostenidas por cuatro atlantes o telamones que sustentan a hombros un modillón que sirve de arranque muy ins-

«Conseguir la claridad de la luz cenital en todos los elementos de las cubiertas fue mi propósito»

pirado a esas cuatro pechinas que a su vez contribuyen a convertir el cuadrado formado por las cuatro columnas sustentantes, en el octógono del prisma octogonal que le define.

Para su diferenciación clara señalaré que «trompas» son por ejemplo las que sostienen una zona de la base de la cúpula de la Capilla de los Condestables. La Capilla de gótico florido que con gran altruismo y munificencia construyeron los Condestables de Castilla: D. Pedro Fernández de Velasco y su enérgica y egregia esposa Doña Mencía de Mendoza. También presenta cuatro trompas la Capilla de la Presentación.

La otra «claridad» se refiere al propósito que siempre perseguí, desde mi honrosa designación al cuidado de la Catedral, de conseguir la claridad de la luz cenital en todos aquellos elementos de las cubiertas susceptibles de conseguirla y que me cupo la satisfacción de

restaurar evitando así los graves deterioros que en el interior estaban produciendo las numerosas goteras que se intentaba aminorar con otros tantos recipientes esparcidos por todo el monumento.

Aquellos artistas, grandes, que tuvo el magno templo, realizaron sus bóvedas y cúpulas con calados de piedra que pretendían mirar al cielo pero las técnicas de aquellos siglos no permitían ver esa luz celeste más que durante la creación del festonado pétreo que formaban las estrellas y sus nervios estructurales.

Hoy los medios técnicos de que disponemos me ha permitido paulatina y sucesivamente colmar aquellos deseos de los artistas, dejando en la Catedral preciosos lucernarios.

La Capilla del Santo Cristo de Burgos, antes oscura, luce hoy agradablemente con el transparente cenital de sus dos altares laterales. El broche central de la bóveda de la Capilla de la Presentación que adorna y anima su visión.

La Capilla de San Jerónimo o de Mena, alumbrando su magnífico retablo, constituyen algunos ejemplos, y por fin mi sueño dorado: dotar de esa luz de los cielos a esa imponente estrella con entrelazos de otras menores

del grandioso Cimborrio que el gran Juan de Vallejo, insigne cantero burgalés, creó. Para mí la obra encierra tal belleza y técnica que puede calificarse a Vallejo de insigne Arquitecto, con el grado de Doctor.

Esas estrellas vieron el cielo, su lugar normal en el Universo, en 1983 en que mis ilusiones se colmaron dándolas el lugar que merecían: el firmamento. Desde entonces alumbran los restos del buen Cid y su amada Jimena.

Los buenos deseos y las actuaciones que se desarrollaron desde 1976 a 1984 se vieron premiados con la designación en Argentina, sede de la reunión de la UNESCO en octubre de 1984, de Monumento Mundial, como Bien Cultural de la Humanidad.

Los ciudadanos se prodigaron desde 1976, seguida y continuamente tras el derrumbamiento de la techumbre de la cúpula de la Capilla de Santa Tecla. Me cupo la responsabilidad de arrostrar los peligros que se cernían en su comprometida restauración, en la que se ponía en juego mi título profesional. Había gran peligro de hundimiento de la Cúpula por las numerosas grietas que tenía en toda su superficie.

Muchos días de preocupa-

ción y muchas noches de insomnio, pudieron conjurar aquellos peligros y temores. Se logró culminar felizmente consiguiendo su total seguridad y estabilidad. Lleva más de dieciocho años confirmándolo y así seguirá. La técnica que en ella desarrollé fue objeto de una ponencia que expuse en la Universidad de Warwick en Inglaterra.

Y por fin la tercera y última «claridad para la Catedral», que es la que recoge su historial, desde el comienzo seriamente decidido de su restauración y su desarrollo minucioso y cronológico hasta nuestros días.

Es preciso que salga a la luz y se conozca por todos su verdad, desde el principio hasta hoy y disipe dudas e interpretaciones torcidas. Los burgaleses deben conocer la verdad de cómo se ha actuado, siempre en línea recta, como fue siempre mi norma, objetiva, desechando subjetivismos o mediatizaciones. Mi independencia personal en todos los tiempos y en todos los órdenes, me lo ha permitido.

Ante la insostenible situación en que la techumbre de la Catedral se encontraba, en pleno invierno de principios de 1974, con innumerables y grandes goteras, con fragmentos de cubierta caídos en puntos diversos de la Catedral, el Cabildo

MEMORIA DE UNA RESTAURACION

Metropolitano y su Deán, a la sazón D. Buenaventura Díez y Díez, me confieren el honor de designarme para redactar un proyecto completo de reparación de todas las cubiertas, de nueve mil quinientos metros cuadrados (9.500 m²).

La empresa parece irrealizable con sus pobres erarios, por lo que me piden que fraccione tal superficie para que puedan desarrollarse los trabajos en años sucesivos con presupuestos parciales de cinco millones anuales. Pedirán ayudas ministeriales y confían en que se irá poniendo remedio a tan ruinosa situación. En tres meses se culmina el estudio y seguidamente en mayo de 1974 nos personamos en el Ministerio de Educación Nacional en el que radicaba entonces la Dirección General de Bellas Artes. Buenas palabras. Ahí queda todo.

«La caída de una fracción de la cubierta de Santa Tecla despertó al entonces Ministerio de Educación»

Seis voluminosas copias encuadradas de los proyectos durmieron allí el sueño de los justos.

Veintiséis de septiembre de 1975. Una importante fracción de la cubierta de la Capilla de Santa Tecla se derrumba con estrépito cayendo sobre la cúpula. El Ministerio, despierta.

Sus llamadas urgentes a mi estudio se confunden con las de los medios de comunicación no sólo nacionales sino también extranjeros que preguntan aterrorizados: ¿Se hunde la Catedral? ¡No!. Es mi respuesta tajante. Son sólo remedios urgentes los que necesita.

El Ministerio no encuentra mis proyectos. Tengo que enviar nuevos ejemplares con toda rapidez. No puede comenzarse la reparación en Santa Tecla, hay que preparar protecciones provisionales antes de proceder de manera definitiva.

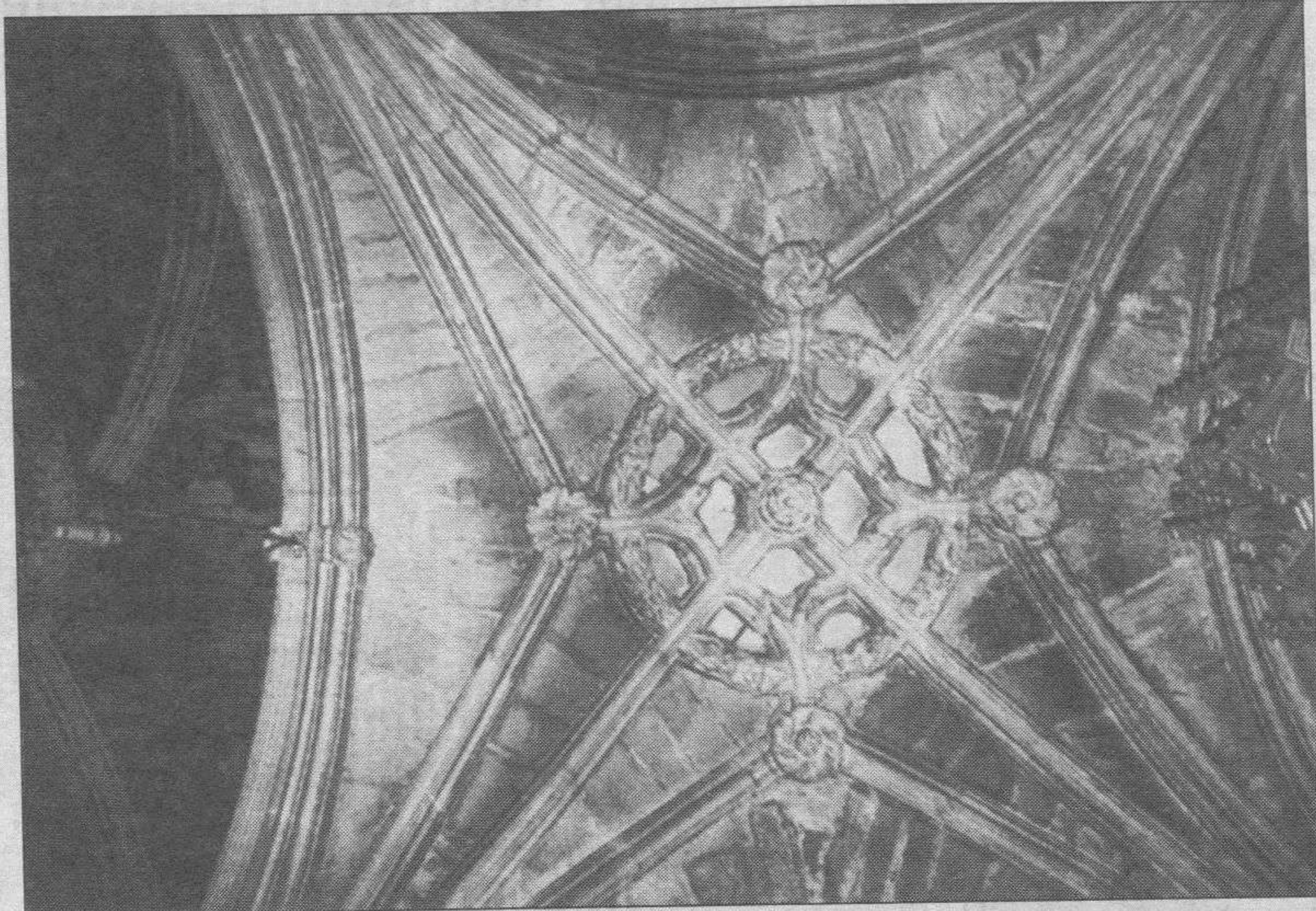
Pero enseguida se habilitan los primeros cinco millones para la restauración de otra fracción de cubierta que se encuentra muy amenazada.

Primer proyecto: Nave transversal izquierda, Capillas de San Nicolás, Natividad y San Antonio. Culminan en marzo de 1976. La aportación de Ministerio y Cabildo es del 50% cada uno, dos millones y medio respectivamente.

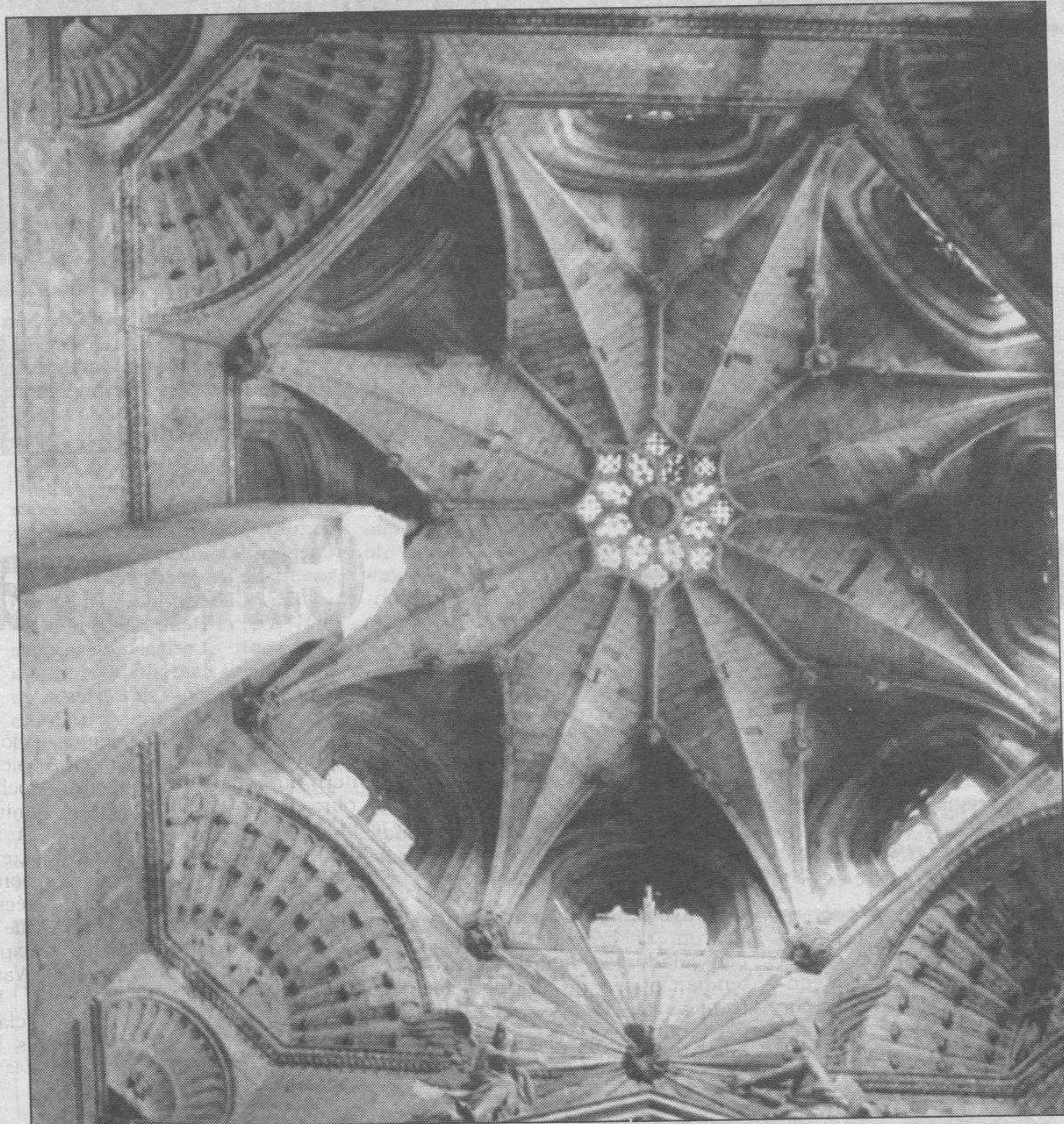
Segundo proyecto: Se aceleran las prisas. Ahora la cubierta de Santa Ana. Igualmente cinco millones por mitad cada uno. Mayo de 1976.

Tercer proyecto: Ya puede repararse la cubierta de la Capilla de Santa Tecla. El Cabildo ya exhausto no puede aportar más que trescientas cincuenta mil pesetas. El Ministerio completa los cinco millones. Junio de 1976.

Siguen un cuarto, quinto, sexto, séptimo, octavo y noveno proyectos, todos de cinco millones, avanzando con las cubiertas y su gran superficie, llegando con ello hasta marzo de 1980. En esta fecha es ya el Ministerio de Cultura del Gobierno Central el que interviene y llega a una inversión



Lucernario de la Capilla del Santo Cristo de Burgos.



Lucernario de la Capilla de la Presentación. Véanse también sus cuatro trompas.

de diecinueve millones.

En julio de 1981, la inversión es de veintiocho millones. En enero de 1982 invierten veintidós millones y en junio de 1982 se da un salto hasta treinta y cinco millones.

Sigue el año 1983 con treinta y ocho millones, año en que se descubre la luz del cimborrio y en 1984 continúa con cifras análogas llegando así a junio de 1985.

Recordemos que el veinticuatro de octubre de 1984 se incluye nuestra Catedral en la UNESCO como Monumento Mundial y entre los años 86 al 89 las aportaciones Ministeriales siguen verdaderamente generosas. Desde aquí mi per-

sonal agradecimiento, interpretando el de cuantos aman la Catedral. En estos años llegan a una total inversión de ciento veinte millones, incluyendo en ellos dos proyectos que llegaron a rebasar los cincuenta millones cada uno.

En el año 1990 me encargan el proyecto que hace el número veinticuatro con una cuantía de 22 millones que recoge la aguja Sur, Arbotantes, y alejamiento de humedades en el templo. En febrero de 1990 se presenta en el Ministerio.

Dicho proyecto fue aprobado y listo para adjudicar, adjudicación que no se realizó probablemente por dificultades económicas tras los aconteci-

mientos que en esas fechas concurrían, lo que dificultó y suspendió la inversión. Esperamos de que se reanude. El proyecto ya cumplió todos los requisitos y está sólo pendiente de la adjudicación que no se ha producido hasta ahora.

En cuanto a las aportaciones que el Cabildo ha realizado entre los años 1983 a 1990, aparte de otros gastos menores son:

- Nuevos aseos en sustitución de los antihigiénicos antiguos.
- Reparación de uno de los Organos de la Nave Principal.
- Adaptación de dependencias en el Archivo.
- Nuevo Museo de la Plata, de cuyo proyecto y ejecución me

siento satisfecho.

- Megafonía general del Monumento.
- Instalación del Gas Natural para la calefacción para disminuir la polución y contaminación inmediata al Monumento en sustitución del fuel-oil y gas-oil, cuyo coste alcanzó la cifra de 18 millones.

El total de aportaciones del Cabildo supera los 38 millones en dicho plazo.

También precisa aclaración el riguroso trámite a que se someten los proyectos y realizaciones que el Ministerio de Cultura exige:

1.º El Ministerio señala en principio las necesidades prioritarias que han de ser recogidas en un proyecto con su límite presupuestario y su plazo de redacción y presentación.

2.º Se envían siete ejemplares del Proyecto sujeto estrictamente a tales condiciones.

3.º El proyecto ha de pasar por el estudio, aprobación y revisión de cuatro arquitectos ministeriales: El regional, el subdirector general, el director general y todavía otro de supervisión.

Si alguno expresa algún reparo, el proyecto no se aprueba y se anula. (En el mejor de los casos se retrasa durante meses).

4.º Una vez aprobado se saca a subasta o concurso-subasta, según los casos.

5.º Se adjudica y se inician las obras dentro del plazo que el Ministerio señala. Una vez concluidas las obras, se ha de levantar un acta de recepción provisional firmada por las siguientes personas designadas: Un arquitecto del Ministerio, el señor interventor de Hacienda, el arquitecto director de las obras y el contratista que realizó los trabajos.

Si existieran reparos por algún motivo, el acta provisional no se firma.

6.º Firmada el acta provi-

Las aportaciones del Cabildo a la Basílica burgalesa desde el año 1983 son muy numerosas

sional ha de transcurrir un año a partir de su fecha para que vuelvan a revisarse las obras para, si procede, levantar el acta de recepción definitiva de los trabajos, de plena conformidad.

El recorrido de mis 24 proyectos ha seguido la siguiente trayectoria:

1.º Todos ellos sin excepción fueron sucesivamente aprobados sin el menor reparo.

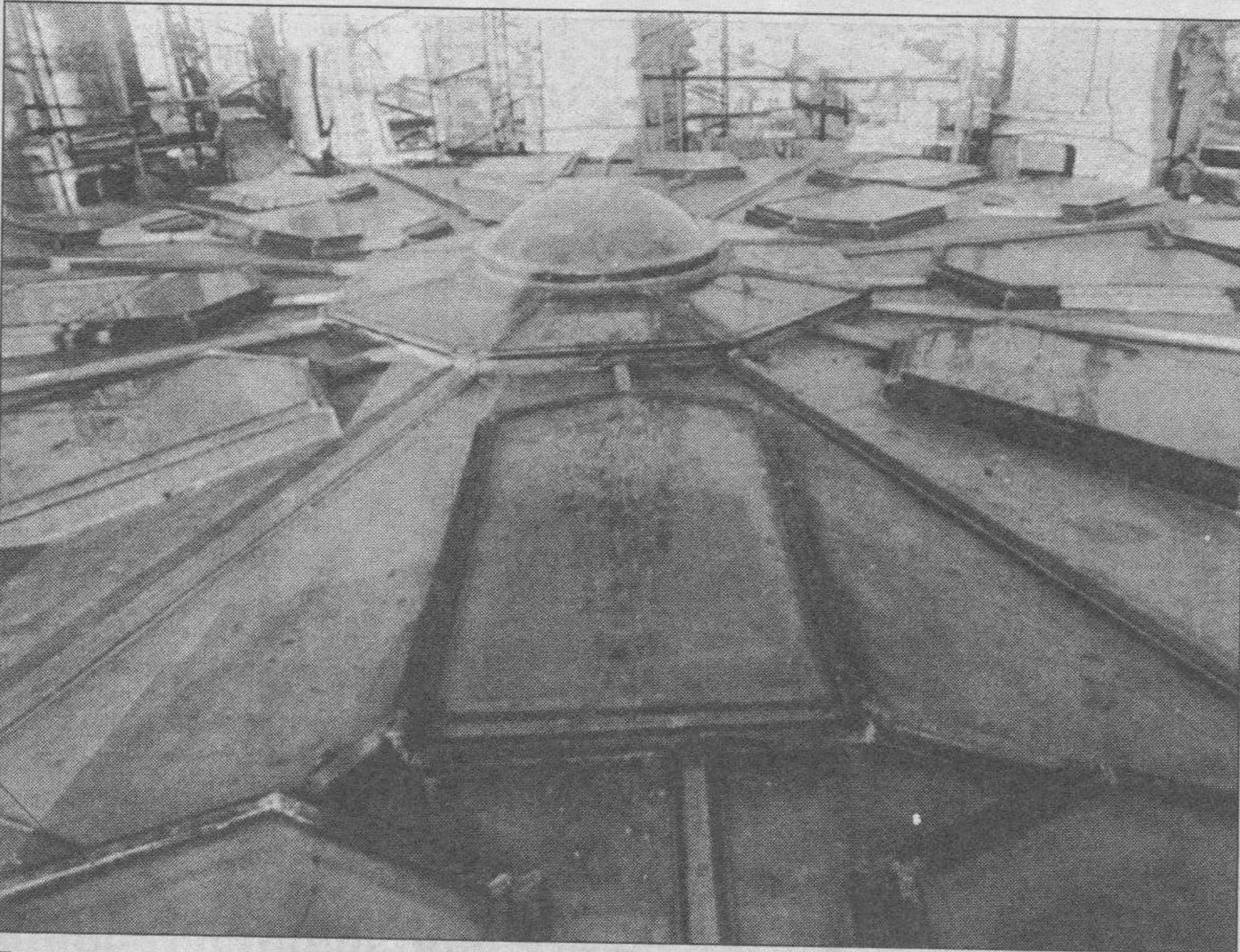
2.º Realizadas las obras de las 23 adjudicadas, se han firmado las actas de recepción provisional sin la menor objeción o reparo, tras recorrer minuciosamente las obras contenidas en cada uno.

3.º Transcurrido el año que la Ley señala para revisar nuevamente las boras recogidas en el acta provisional, se ha levantado el acta de recepción definitiva, que se ha firmado para los 23 proyectos sin absolutamente ningún reparo.

De todo lo expuesto tengo en mi poder los documentos que lo atestiguan.

Esta limpia ejecutoria de la

MEMORIA DE UNA RESTAURACION



Estructura exterior del lucernario del Crucero.

que me honro y enorgullezco, sale al paso en honor a la verdad y en consonancia con el epígrafe de estas líneas, a ciertas afirmaciones gratuitas, más bien voces discordantes que en letras de molde de prensa sensacionalista o a través de la radio han realizado «voceras» con fines distintos de los que se persiguen en los trabajos de restauración del monumento.

Lo que en principio podía tomarse por declaraciones de ignorancia supina, hacen pensar, dada su contumacia mala fe e irresponsabilidad que es una campaña perfectamente organizada que sólo desacredita a quien informando tortuosamente trata de lavar el cerebro a sus lectores u oyentes.

Desde luego sus opiniones desprestigian al medio que las emite, tanto como a los autores del infundio.

Esa pertinaz campaña contra mí, lleva desarrollándose varios años y sigue hoy, con intención de desprestigiar personales y profesionales. Cuando sus acusaciones han sido verdaderamente graves, no he sido yo quien les ha contestado sino el Ministerio de Cultura.

Si sus directores fuesen personas verdaderamente cultas e independientes, sin duda dimitirían.

Alguno de los «personajes» que no han llegado a triunfar en su profesión, se han permitido inmiscuirse en la mía con la osadía de la ignorancia, llegando en su bastardo afán hasta los estamentos de la altura de la UNESCO. Han utilizado caminos tortuosos por conseguir una notoriedad que nunca alcanzaron ni podrán alcanzar por caminos rectos.

La comunicación que hicieron, fruto de la ignorancia que a costas llevaban, la desconocemos. Sólo conocimos una contestación de tan alto Organismo, que si bien no nos debe preocupar por no existir razones para ninguna decisión negativa, sí hemos de agradecer indirectamente el resultado de tan atrevida y aviesa intromisión.

Tras el escrito de la UNESCO, los Organismos Nacionales afectados han tomado conciencia y se han alertado, en cuanto a que no pueden descuidar la atención que merece continua-

mente el Monumento Mundial, sin solución de continuidad, para aplicarle los remedios a los achaques que por lógica tiene, pero que no afectan, en mi opinión, a su estabilidad fundamental. Son casi ocho siglos los que nuestra Catedral ha aguantado enhiesta el embate de huracanes y terremotos.

Necesita cuidados importan-

«Ha habido una campaña de infundio contra mí por "personajes" que no triunfaron en su profesión»

tes y continuados por siempre. Eso es todo.

El último infundio que difunden con obstinación es que la linterna cilíndrica que ilumina la sacristía mayor de la Catedral, ha sido construida por mí.

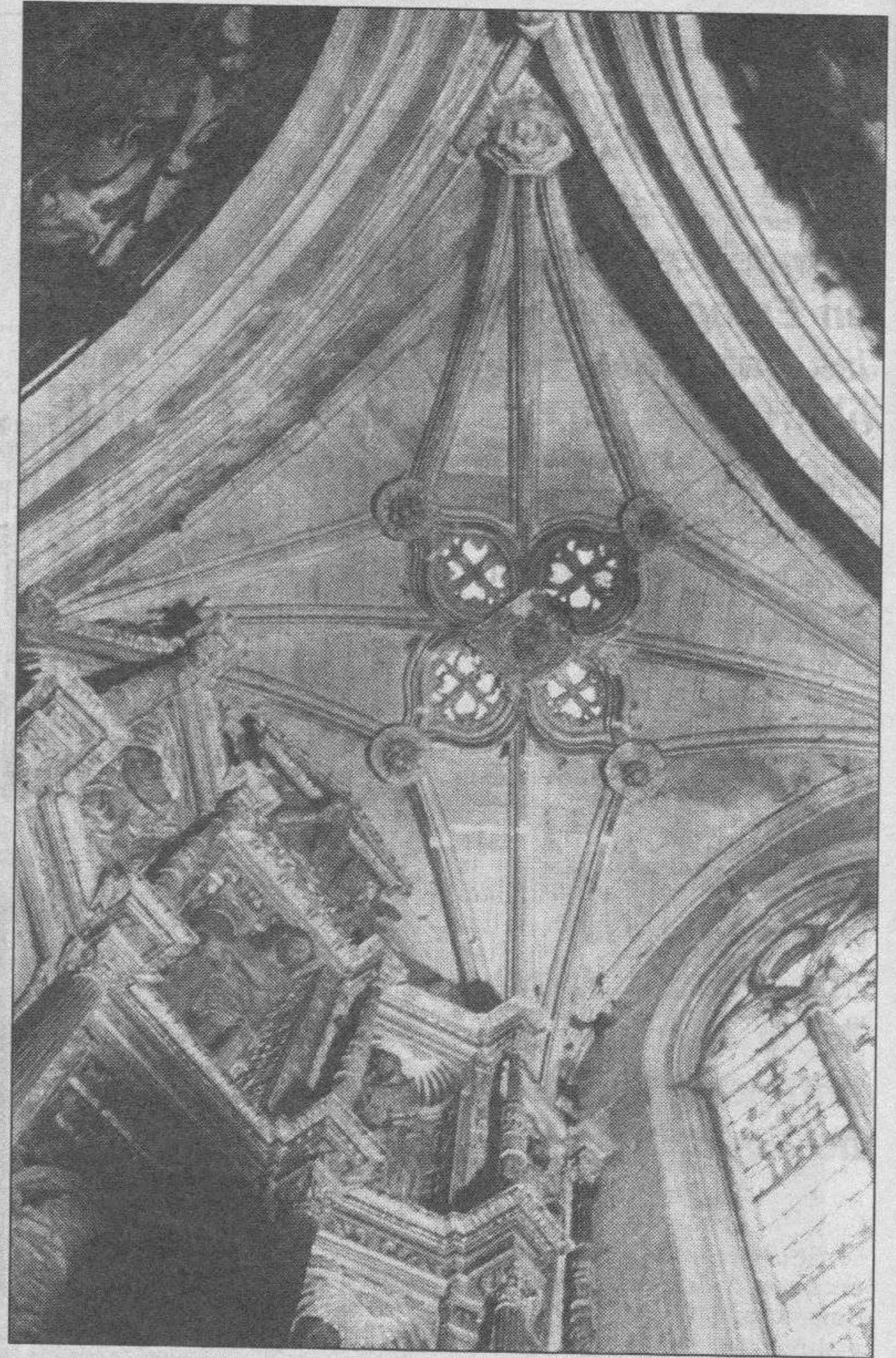
Aprendan, alejen contumaces maledicencias y rectifiquen:

Esa linterna fue construida en el siglo XVIII, año 1763, con la propia sacristía mayor por el padre carmelita del convento de Logroño, Fray José de San Juan de la Cruz, que fue autor del diseño y de su comprometida construcción.

FRAY JOSE DE SAN JUAN DE LA CRUZ, ARTISTA COMPROMETIDO

Mis afirmaciones están refrendadas por los documentos que se hallan en el archivo de la Catedral de Burgos: Así en el libro de Fábrica 1726-1771, Fol 500 (años 1762-1765) dice: «Más 247.182 reales y 12 maravedíes vellon, los mismos que ha tenido de coste la obra de la sacristía nueva, así de materiales, jornales de maestros, oficiales y peones como más por menor resulta de la cuenta puesta por el señor fabricante».

En las actas capitulares: Registro 107 y Reg. 108. 1755-1763 consta lo siguiente: «En Cabildo de 24 de noviembre de 1758. El señor Azorín propuso que con el dinero que había dejado el arzobispo Juan Francisco Guillén, se podría ir pensando en la construcción de



Lucernario de la Capilla de San Jerónimo.

una nueva sacristía, valiéndose de un sujeto, perito e inteligente en el arte. Se encomendó la propuesta al Sr. Capiscol, Maestrescuela y Quintana. La fábrica podía aportar alguna cantidad si no era suficiente lo del señor arzobispo Guillén. Que los encargados informen periódicamente de las gestiones».

«En Cabildo de 2 de abril del 1759, el Deán llamó la atención sobre el retraso de la obra de la nueva sacristía y proponía a los encargados se pusiesen en contacto con el maestro Cueto para que viniera a reconocer el terreno y hacer la planta o diseño. Le podían escribir los señores Maestrescuela y Velasco que tenían alguna amistad con él. Si éste no aceptaba se propuso el nombre del maestro Manuel

Serrano, vecino de Valladolid».

«En Cabildo de 23 de abril de este año se lee carta de don Francisco Manuel Cueto en la que se excusa de no poder aceptar el encargo de la nueva sacristía por sus muchas ocupaciones. Se pide a los encargados que sigan buscando maestro».

En Cabildo de 18 de mayo, el Capiscol insinuó que el prior de Mejorada estaba pronto a enviar a Fray Antonio Pontones, inteligente en obras, para la obra de la sacristía. Que se le escriba».

«En Cabildo de 25 de junio se lee carta del prior de Mejorada, Jerónimo, en la que comunica que ha enviado la carta del Cabildo al P. Pontones que se hallaba en Tordesillas, construyendo una fábrica por orden de la Real Cámara. Pero tiene muchas obras pendientes, de

«La linterna cilíndrica que ilumina la sacristía mayor de la Catedral fue construida en XVIII»

todas formas pasaría por Burgos en agosto».

El 6 de julio escribe el Padre Pontones una carta en la que dice «estar dispuesto a llevar a cabo la Obra». El 16 de julio se presenta en Burgos.

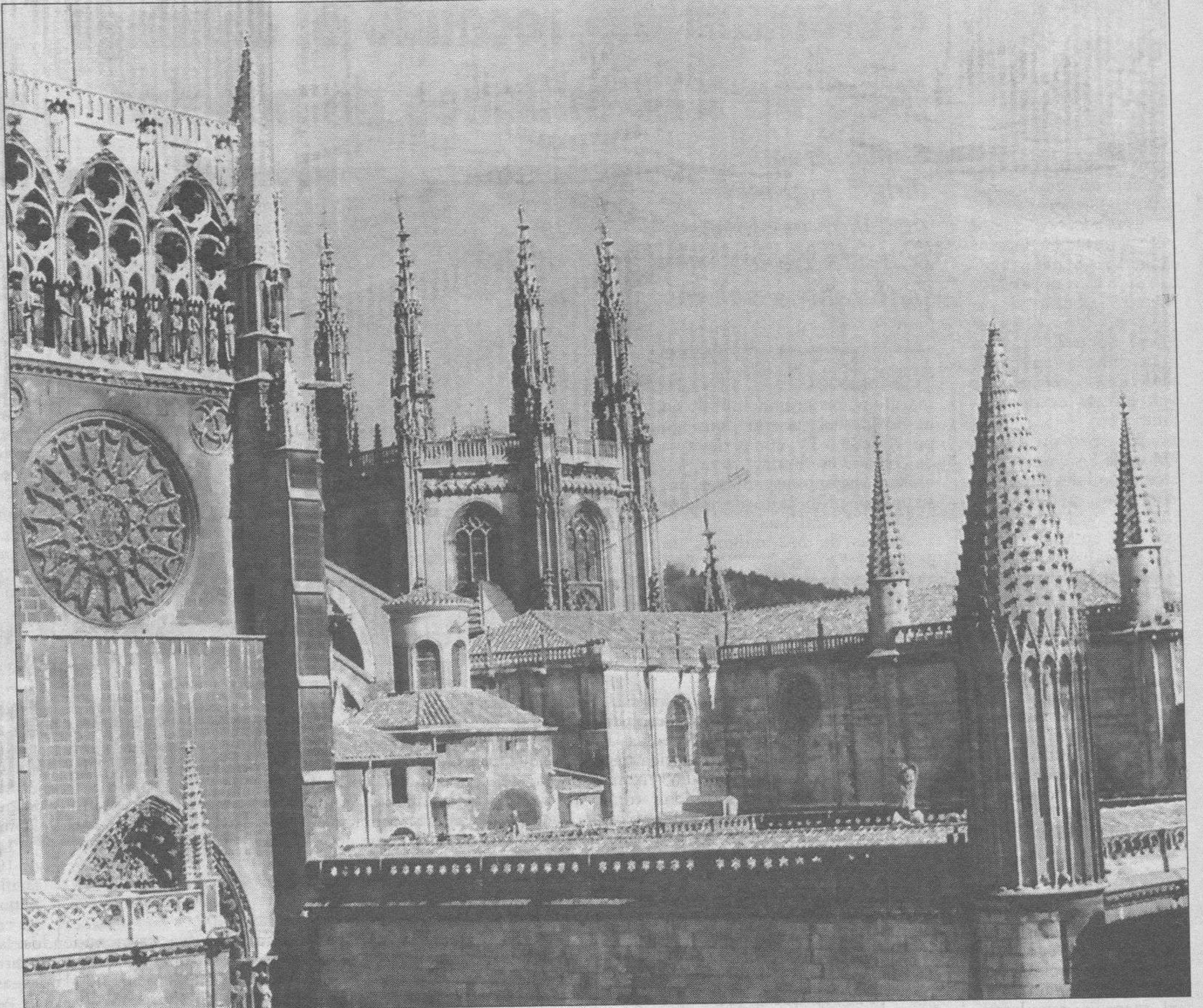
«En Cabildo de 3 de agosto los diputados pudieron ya presentar la traza y diseño. Que se comunique al arzobispo y se hable con el P. Pontones para solventar las dificultades que puedan surgir v.g. el traslado de la parroquia, el coste de la



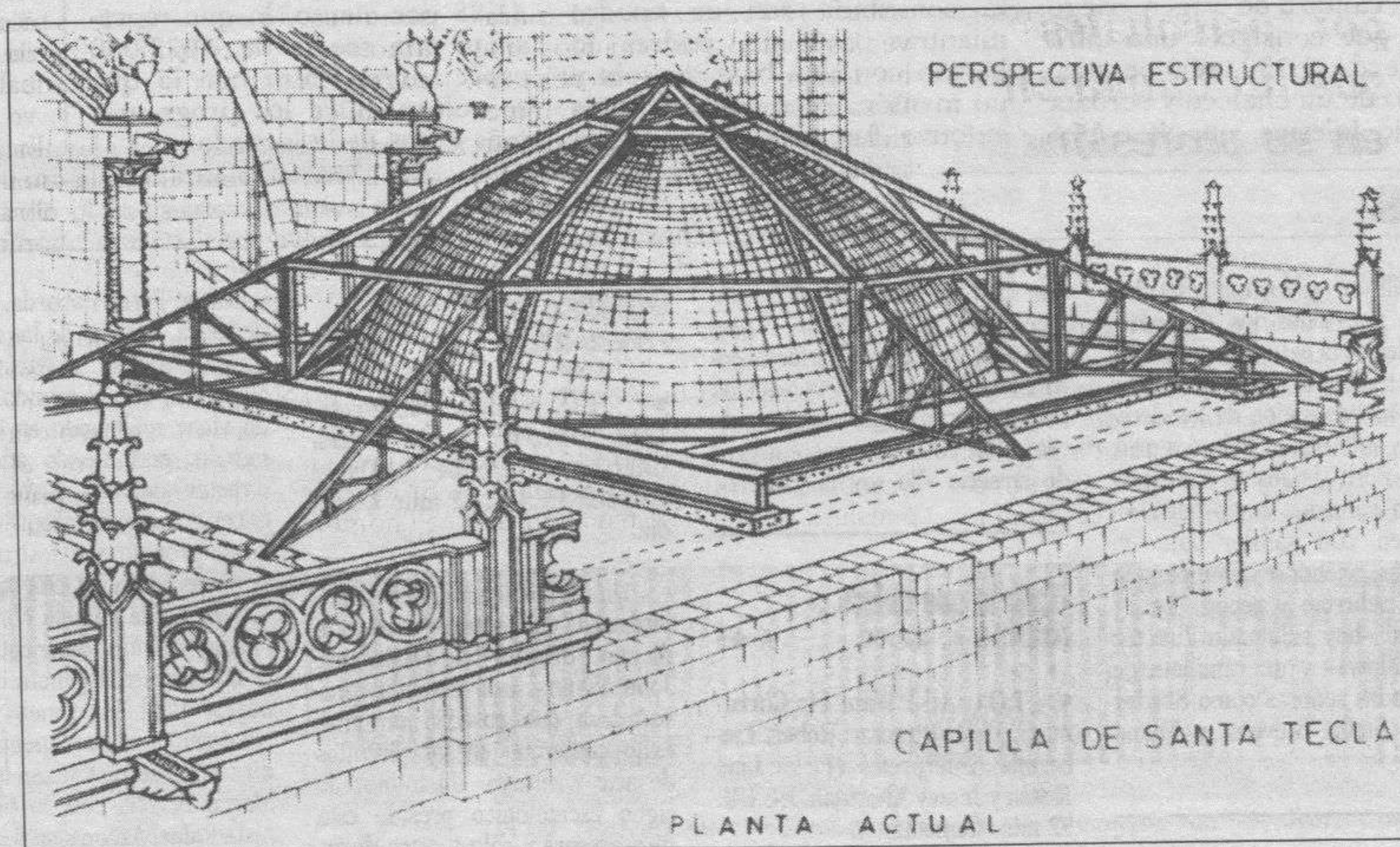
La cubierta de Santa Tecla, hundida.

MEMORIA DE UNA RESTAURACION

En septiembre de 1986 se convoca en Milán un Congreso, el más grande realizado en Europa, cuna de las Catedrales, con el fin de aunar criterios y esfuerzos en labores de cuidado y restauración



Linterna de la sacristía del siglo XVIII, año 1763. Obra de Fray José de San Juan de la Cruz.



La estructura de la nueva cubierta de Santa Tecla.

«He sido invitado por la Asociación de Arquitectos de Catedrales de Inglaterra, de la que soy miembro»

ción y Conservación, en votación secreta, resultando votada en este orden: Italia en la persona de Ernesto Brivio, arquitecto del Duomo de Milán.

España en mi persona, arquitecto restaurador de la Catedral de Burgos, e Inglaterra Mr. Peter Marsch, arquitecto de

la Catedral de Canterbury.

Han continuado los congresos de forma ininterrumpida y hemos mantenido profusa correspondencia, presentado comunicaciones y enviado artículos y colaboraciones a las publicaciones de las distintas organizaciones europeas.

Los Congresos a los que he asistido hasta la fecha han sido: • Septiembre 1986: Italia en Milán. Se fundó la «Asociación Europea de Catedrales, con la Sección de Restauración y Conservación, y otras tres Secciones.

Se eligió en votación secreta la Junta Directiva Tripartita: Italia, España e Inglaterra.

- Abril 1987: Gran Bretaña en Canterbury.
- Septiembre 1988: Alemania en Passau.
- Septiembre 1989: Polonia en Dacing.
- Mayo 1990: Inglaterra en Warwick (UNiversity).
- Septiembre 1990: Alemania en Colonia y Maguncia.
- Mayo 1991: Suecia en Estocolmo y la Isla de Gotland.
- Junio 1991: Inglaterra en Londres.
- Octubre 1991: España en Madrid.
- Mayo 1992: Gran Bretaña en Londres.
- 18 Mayo 1992: España en Burgos.

«Han continuado los congresos de forma programada y hemos mantenido correspondencia, presentado comunicaciones y enviado artículos a las publicaciones de organizaciones europeas»

- 20 Septiembre 1992: Basilea en Suiza.
- 26 Marzo 1993: Lincoln, Southwell y Beverly (Gran Bretaña).

He sido invitado por la Asociación de Arquitectos de Catedrales de Inglaterra, de la que me nombraron miembro en 1985, a su próxima reunión que tendrá lugar en Praga (Checoslovaquia) en mayo de 1994, a la que ya he confirmado mi asistencia. Tales reuniones de intercambio de experiencias, procedimientos y resultados han sido muy eficaces, con exposición de opiniones contrastadas y consecuencias a deducir, que redundan hacia la consecución de cuanto pueda conducir a la mejora y máxima durabilidad de los monumentos, que son los fines perseguidos.

Esto es cuanto debe conocer la opinión pública en honor a la estricta y rigurosa verdad.

Termino como empecé: «Claridad para la Catedral».

SE DESCUBRIO EL BELEN PARROQUIAL • Las actividades navideñas comenzaron el pasado sábado en Belorado con el pregón navideño, que fue pronunciado por Raúl Berzosa, y el descubrimiento del Belén parroquial, realizado por diez belenistas de la villa.

PREGON NAVIDEÑO EN BELORADO

Raúl Berzosa lanza un mensaje de esperanza para la Navidad

JESUS ALCALDE DE HOYOS

«Dios te ama desde siempre». Pudiera ser esta frase, elegida al azar entre tantas pronunciadas, el mensaje más esperanzador que lanzó Raúl Berzosa, vicario de Pastoral de la Diócesis de Burgos en Belorado.

El joven sacerdote pronunció en la iglesia de San Pedro un bello pregón navideño no exento de mensaje y contenido. Profundizó, con mucho sentimiento y dolor, en los males del mundo actual que, incomprensiblemente, acarrearán tanto sufrimiento y rompen la armonía que caracteriza las fiestas navideñas.

El vicario pastoral manifestó que este año pondrá un Belén diferente «sin ángeles, sin pastores, sin reyes, sin...», sus figuras serán un parado, un enfermo crónico, un emigrante, un toxicómano, un niño abandonado, una víctima de la guerra o del terrorismo, un mendigo, un alcohólico».

El pregón gustó e impactó en el numeroso público que acudió a oír el mensaje navideño.

El pregonero estuvo acompañado por el coro parroquial Santa María La Mayor, la Agrupación coral de 3ª Edad y el grupo infantil de Catequesis (formado por más de 70 niños en edad escolar) que interpretaron diversas composiciones navideñas.

INAUGURACION DEL BELEN

Tras las actuaciones de los cantores beliforanos, llegó el



Las corales cantaron a la Navidad en la iglesia de San Pedro tras el pregón de Raúl Berzosa.

momento de descubrir el Belén parroquial realizado por diez esforzados belenistas.

Cuarenta metros cuadrados de roca y musgo, salpicados con más de 150 figuras y muchísimas casitas, 8 puentes sobre el cauce de un río que recuerda al Tirón, 12 artilugios electro-mecánicos totalmente arte-

sanales en su composición, y otros muchos detalles configuran un paisaje de ensueño.

El Belén, realizado sin ninguna pretensión con la sola ilusión de crear mayor y mejor espíritu navideño entre los vecinos de Belorado, se ha convertido en un auténtico acontecimiento local.

Los diez creadores han trabajado durante muchas horas, robando tiempo al sueño, al descanso y a la convivencia familiar. Sin embargo, tan sólo «con ver disfrutar a un niño ante el Belén me doy por satisfecho», según comentaba uno de los belenistas ante tal expectación despertaba en la villa.

J. ALCALDE



PLAZA MAYOR

Don Alguien

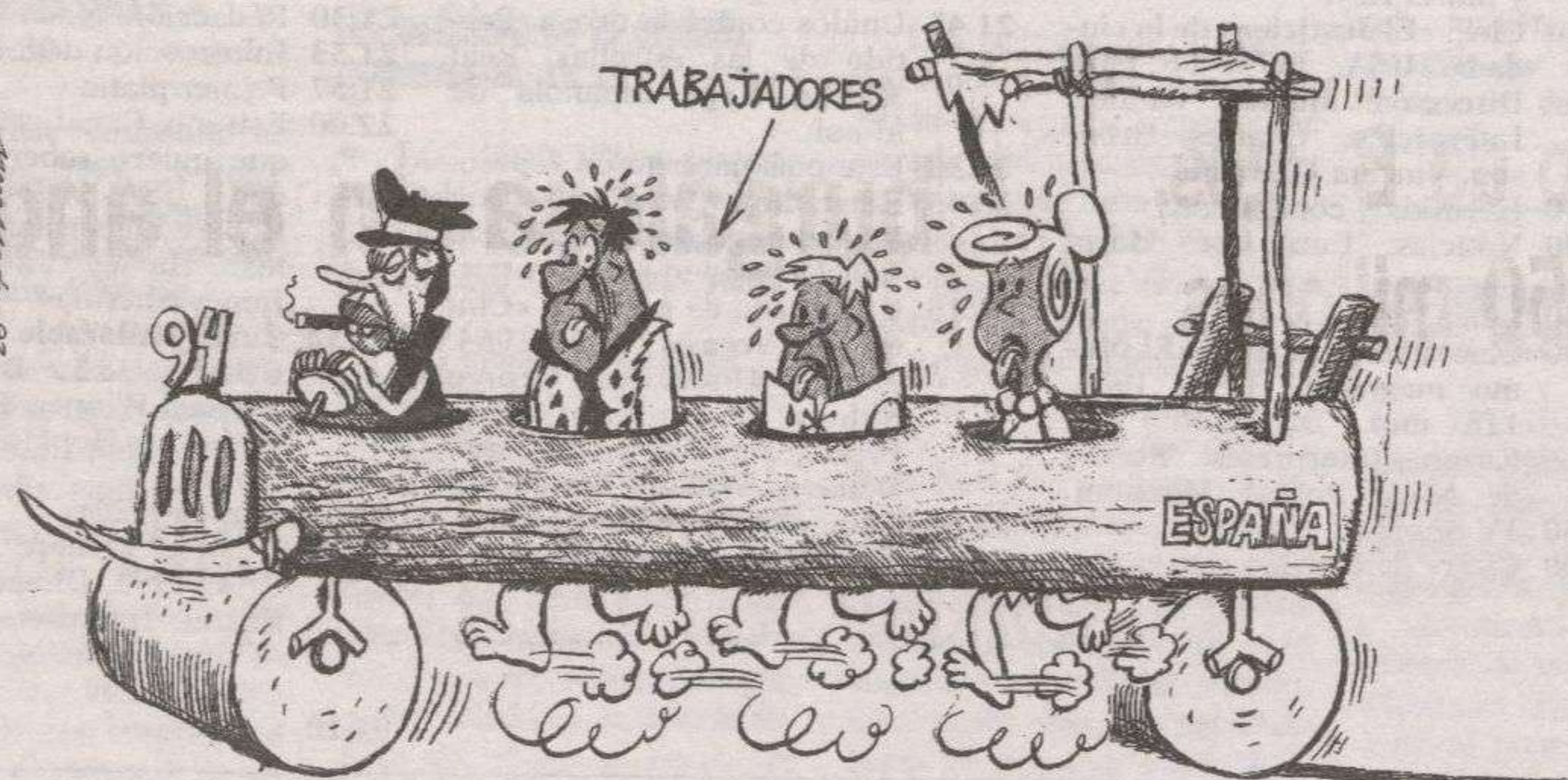
MARIA REAL

UNO de los episodios más curiosos para los observadores de la lucha entre instituciones de Burgos —que tiene a los ciudadanos atónitos mirando a izquierda y derecha como en un partido de tenis— es el del tratamiento que se dan los políticos unos a otros.

Destaca, sobre todo el del presidente de la Diputación al gobernador. Vicente Orden ignora, a veces, que al representante de la Administración Central le bautizaron con el nombre de César, por mucho que bromea con el sinónimo relativo a un alto cargo de la antigua Roma. Orden se refiere a Braña, en numerosas ocasiones, como «Alguien».

«Alguien no quiere que se haga la presa del Oca», «Alguien nos quiere dar lecciones sobre cómo hacer nuestro trabajo», «Alguien está poniendo trabas a los proyectos de esta provincia», son frases que habitualmente suele utilizar el presidente y que, por el contexto, se atribuyen como alusiones al gobernador. Igual es que quiere «detenerle» como Sherlock Holmes a Jack el Destripador en aquella historia de Gila, en la que se hizo con el villano a fuerza de indirectas: «Alguien ha matado a alguien», «mucho asesino suelto es lo que hay». Al paso que vamos, la situación se va a convertir en un chiste y si nadie lo remedia, veremos a Vigara, que por cierto, no se merece la Morcilla que le han dado, con el teléfono en la oreja preguntando «¿es ahí la guerra?».

MESA MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO LUNES, DIA 20

2 - 34 - 35 - 37 - 41 - 44

Complementario 32

Reintegro 2